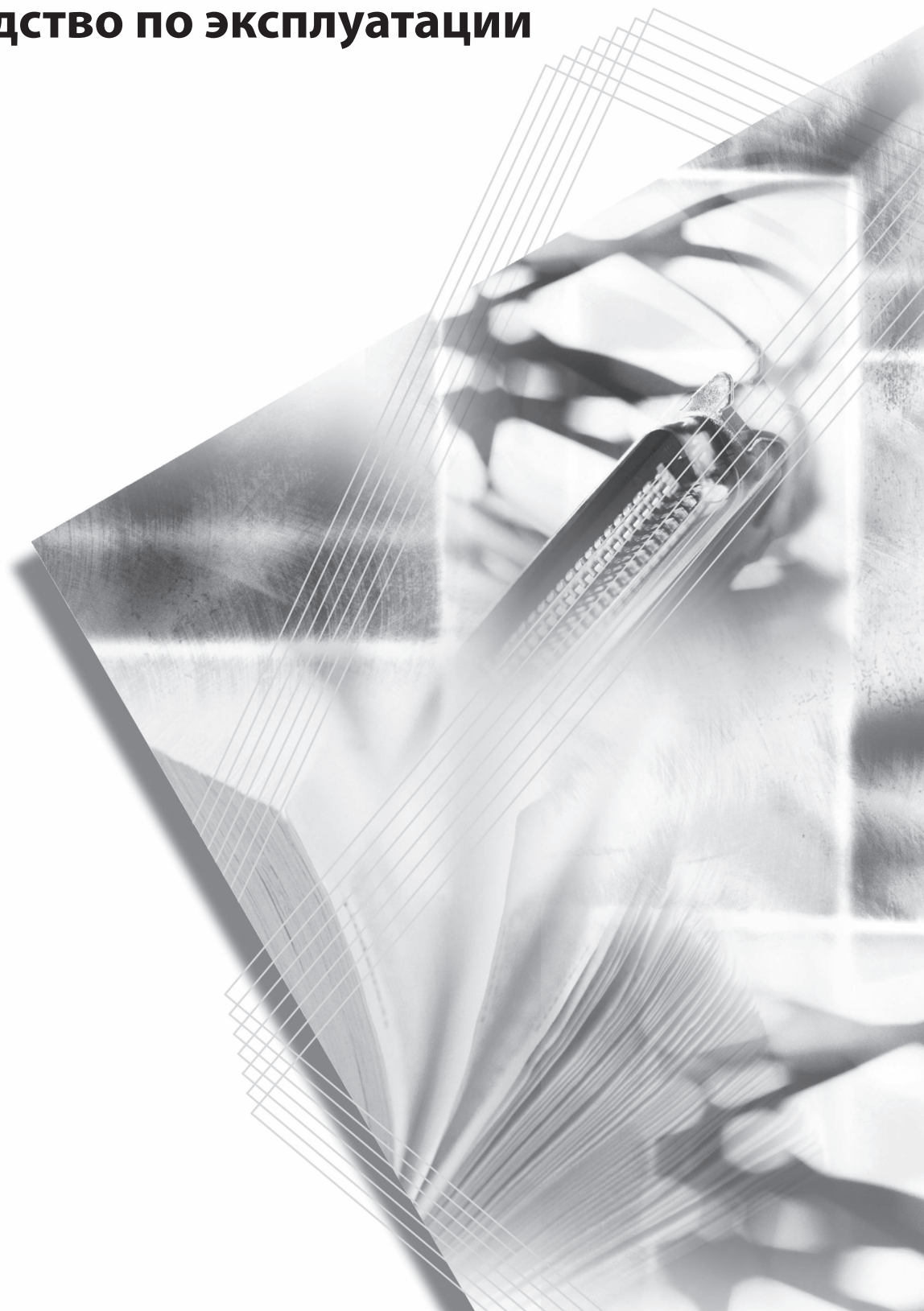


KM-3050

KM-4050

KM-5050

Руководство по эксплуатации



Перед началом использования аппарата ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации. Храните руководство рядом с аппаратом, обеспечивая возможность его оперативного использования.

Введение

**Благодарим за приобретение аппарата КМ-3050/КМ-4050/
КМ-5050!**

Настоящее руководство содержит сведения по эксплуатации и техобслуживанию аппарата, а также описание несложных действий по устранению возникающих неполадок и поддержанию аппарата в исправном состоянии.

Ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации перед началом работы с аппаратом и храните его под рукой в качестве справочника.

В этом руководстве КМ-3050 – модель со скоростью печати 30 стр/мин, КМ-4050 – модель со скоростью печати 40 стр/мин и КМ-5050 – модель со скоростью печати 50 стр/мин.

Правовая информация и правила техники безопасности

Ознакомьтесь с этой информацией перед началом работы с аппаратом. В этой главе содержится информация по следующим вопросам:

- Правовая информация..... ii
- Торговые марки..... iii
- Программа Energy Star (ENERGY STAR®)
- Условные обозначения по технике безопасности..... vii
- Наклейки с предостережениями ix
- Меры предосторожности при установке x
- Меры предосторожности при эксплуатации xii
- Меры безопасности при работе с лазером (Европа)..... xv
- Меры безопасности при отсоединении от сети питания xvi

Правовая информация

Копирование или воспроизведение в любой форме данного руководства в целом или любой его части без предварительно полученного письменного разрешения корпорации Kyocera Mita Corporation запрещено.

Правовые ограничения копирования/сканирования

- Копирование/сканирование материалов, защищенных законодательством об охране авторских прав, без предварительного письменного разрешения владельца авторских прав может быть запрещено.
- Копирование денежных знаков местной и иностранной валюты категорически запрещается.
- Местное законодательство и нормативные документы могут запрещать или ограничивать копирование/сканирование других объектов, не упомянутых выше.

Торговые марки

- KPDL – торговый знак корпорации Kyocera Corporation.
- Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows NT и Internet Explorer являются зарегистрированными торговыми знаками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Windows Me и Window XP являются торговыми знаками корпорации Microsoft Corporation.
- PCL является зарегистрированным торговым знаком компании Hewlett-Packard Company.
- Adobe, Adobe Acrobat и PostScript являются зарегистрированными торговыми знаками Adobe Systems, Incorporated.
- Ethernet - зарегистрированный торговый знак корпорации Xerox Corporation.
- Novell и NetWare являются зарегистрированными торговыми знаками Novell, Inc.
- Centronics является торговым знаком корпорации Centronics Data Computer Corporation.
- IBM и IBM PC/AT являются торговыми знаками корпорации International Business Machines Corporation.
- Power PC является торговым знаком IBM в США и/или других странах.
- AppleTalk - зарегистрированный торговый знак Apple Computer, Inc.
- CompactFlash и CF являются торговыми знаками SanDisk, Inc.
- PC-PR201/65A - изделие корпорации NEC Corporation.
- VP-1000 - изделие корпорации Seiko Epson Corporation.
- В аппарате используется встроенная операционная система реального времени Tornado™, выпущенная Wind River Systems, Inc.
- PCL6, управляющий язык HP LaserJet, который эмулируется в этом аппарате, использует совместимую систему PeerelessPrintXL, разработанную корпорацией Peerless Systems Corporation. PeerelessPrintXL - торговый знак корпорации Peerless Systems Corporation (2381 Rosecrans Ave. ElSegundo, CA 90245, U.S.A.).
- TrueType - зарегистрированный торговый знак Apple Computer, Inc.
- DFHSGOTHIC-W5 и DFHSMINCHO-W3 являются шрифтами Хейсей. Корпорация Kyocera Mita Corporation использует эти шрифты в рамках соглашений с Японской ассоциацией по стандартизации. Воспроизведение этих шрифтов в любой форме без предварительно полученного разрешения корпорации Kyocera Mita Corporation запрещено.
- Шрифты Хейсей разработаны рабочими группами, сотрудничающими с Японской ассоциацией по стандартизации. Воспроизведение этих шрифтов в любой форме .

- TypeBankG-B, TypeBankM-M и Typebank-OCR являются торговыми знаками TypeBank®.
- Все шрифты для европейских языков, заложенные в аппарат, используются в рамках лицензионного соглашения с Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino и Times являются зарегистрированными торговыми знаками Linotype-Hell AG.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery и ITC ZapfDingbats являются зарегистрированными торговыми знаками корпорации International Type-face Corporation.
- В аппарат заложены шрифты UFST™ MicroType®, выпущенные Monotype Imaging Inc.
- В аппарате содержится модуль NF, разработанный ACCESS Co., Ltd.
- В программном обеспечении аппарата присутствуют модули, разработанные Independent JPEG Group.

Все остальные торговые марки и названия продуктов, упомянутые в настоящем руководстве, являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками соответствующих компаний. Обозначения ™ и ® в данном руководстве по эксплуатации не используются.

GPL

Во встроенном программном обеспечении аппарата содержатся фрагменты, распространяемые в соответствии с лицензией GPL (www.fsf.org/copyleft/gpl.html). Более подробная информация о распространении этого программного обеспечения содержится на странице [/www.kyoceramita.com/gpl](http://www.kyoceramita.com/gpl).



Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.

- 3** To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4** You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5** This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6** You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7** Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8** Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9** Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
- 10** You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11** Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12** You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

Программа Energy Star (ENERGY STAR®)

Наша компания, будучи участником международной программы Energy Star, определила, что данный аппарат соответствует стандартам, утвержденным этой программой.



О международной программе Energy Star

Основной целью международной программы Energy Star является содействие эффективному использованию энергии и уменьшению связанного с энергопотреблением загрязнения окружающей среды за счет поддержки производства и продажи оборудования, соответствующего стандартам программы.

Стандарты международной программы Energy Star требуют предусматривать в многофункциональных устройствах режим малой мощности, в котором функции печати и отправки факсов остаются в режиме ожидания, но энергопотребление, тем не менее, снижается по истечении определенного времени с момента последнего использования устройства, а также режим ожидания, в котором функции печати и отправки факсов остаются в режиме ожидания, но энергопотребление, тем не менее, снижается до минимума, когда в течение заданного промежутка времени с устройством не выполняется никаких действий. В соответствии со стандартами программы Energy Star данный аппарат поддерживает следующие режимы.

Режим ожидания поддерживается аппаратом только для обеспечения снижения энергопотребления.

Режим ожидания

Устройство автоматически переходит в режим ожидания по истечении 30 минут с момента последнего его использования. Длительность простоя до перехода в режим ожидания может быть увеличена. Более подробная информация приведена в разделе *Режим ожидания и автоматический переход в режим ожидания on page 3-4*.

Функция автоматического двустороннего копирования

Программа Energy Star поощряет двустороннее копирование, снижающее воздействие на окружающую среду, и для данного аппарата двустороннее копирование является стандартной функцией. Например, двустороннее копирование на один лист двух односторонних оригиналов позволяет сократить расход бумаги. Подробнее см. *Двустороннее копирование on page 3-13*.

Переработка бумаги

Программа Energy Star поощряет использование экологически чистой переработанной бумаги. Более подробную информацию по рекомендуемым типам бумаги можно получить у представителя сервисной службы или торгового представителя.

Условные обозначения по технике безопасности

Разделы настоящего руководства и компоненты аппарата, отмеченные специальными предупреждающими символами, призваны обратить внимание пользователя на возможную опасность для самого пользователя, других людей и окружающих объектов, связанную с эксплуатацией данного аппарата, и обеспечить правильную и безопасную эксплуатацию аппарата. Символы и их описание приведены ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Предупреждает о возможности получения тяжелой травмы или даже гибели при недостаточном внимании или несоблюдении соответствующих правил.



ВНИМАНИЕ. Предупреждает о возможности получения травмы или механического повреждения аппарата при недостаточном внимании или несоблюдении соответствующих правил.

Символы

Символ  указывает, что в соответствующем разделе содержатся предупреждения по технике безопасности. Знаки внутри символа призваны привлечь внимание пользователя.



.... [Общее предупреждение]



.... [Предупреждение об опасности поражения электрическим током]



.... [Предупреждение о сильном нагревании]

Символ  указывает, что соответствующий раздел содержит информацию о запрещенных действиях. Внутри символа приводится условное обозначение запрещенного действия.



.... [Предупреждение о запрещенном действии]



.... [Разборка запрещена]

Символ  указывает, что соответствующий раздел содержит информацию о действиях, которые должны быть выполнены. Внутри символа приводится условное обозначение обязательного действия.



.... [Предупреждение об обязательном действии]



.... [Выньте вилку шнура питания из розетки]



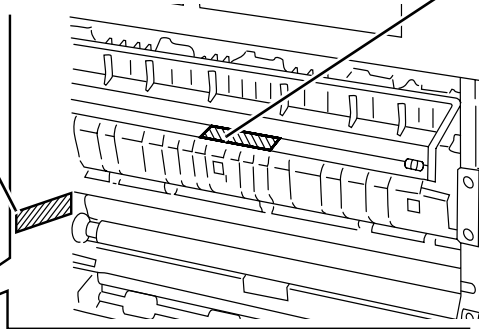
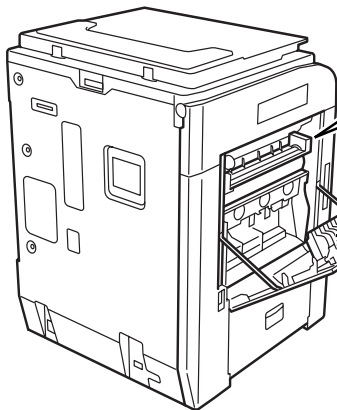
.... [Подключайте аппарат только к заземленной розетке]

В случае, если предупреждения по технике безопасности в данном руководстве напечатаны неразборчиво, или в случае утраты самого руководства, обратитесь к представителю сервисной службы и закажите новое руководство. (платная услуга)

Наклейки с предостережениями

В целях безопасности на следующие компоненты аппарата наклеены этикетки с предостережениями. При удалении застрявшей бумаги или замене тонера проявляйте осторожность, чтобы не допустить возгорания или поражения электрическим током.

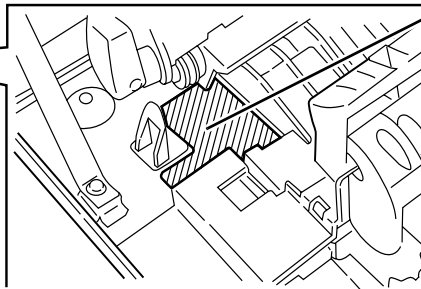
Высокое напряжение. Во избежание поражения электрическим током не дотрагивайтесь до компонентов в этом отсеке аппарата.



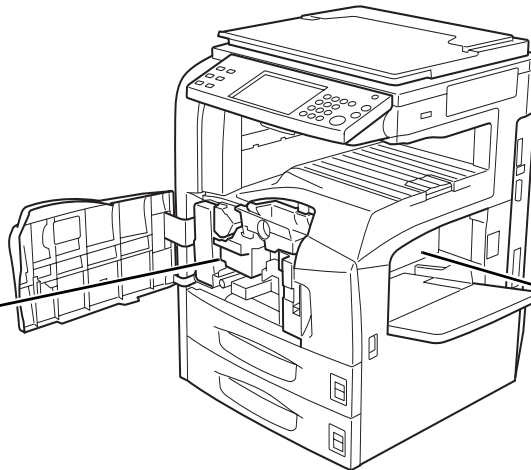
Высокая температура. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до компонентов в этом отсеке аппарата.



Высокая температура. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь до компонентов в этом отсеке аппарата.



Не пытайтесь сжечь контейнер с тонером или бункер для отработанного тонера. Искры от пламени могут стать причиной ожогов.



Движущиеся части. Во избежание травм не дотрагивайтесь до компонентов в этом отсеке аппарата.



ПРИМЕЧАНИЕ: Не удаляйте эти наклейки.

Меры предосторожности при установке

Окружающая среда

ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте аппарат на неустойчивой или неровной поверхности. В противном случае аппарат может перевернуться или упасть. Это может привести к травмам или повреждению аппарата.



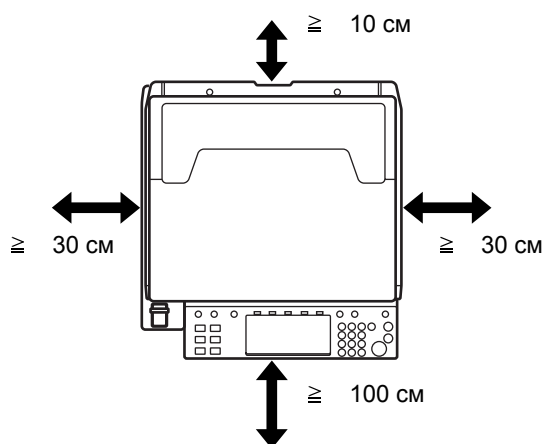
Не устанавливайте аппарат во влажных, пыльных и загрязненных местах. При попадании пыли или грязи на вилку шнура питания протрите ее во избежание возгорания или поражения электрическим током.



Во избежание возгорания не устанавливайте аппарат вблизи батарей отопления, обогревателей и других источников тепла, а также рядом с легковоспламеняющимися предметами.



Для предотвращения нагревания аппарата и обеспечения доступа внутрь аппарата при необходимости замены его компонентов и технического обслуживания, оставляйте достаточно свободного пространства так, как это показано на рисунке ниже. Для обеспечения оптимальной вентиляции внутри аппарата оставляйте достаточно свободного пространства, особенно у его задней крышки.



Другие меры предосторожности

Неблагоприятные условия окружающей среды могут негативно сказаться на безопасности эксплуатации аппарата и его эксплуатационных характеристиках. Устанавливайте аппарат в кондиционируемом помещении, не следует устанавливать аппарат в следующих местах:

- вблизи окна или в местах, где на него будет попадать прямой солнечный свет;

- в местах, подверженных вибрации;
- в местах с резкими перепадами температуры;
- под направленными потоками горячего или холодного воздуха;
- в местах с плохой вентиляцией.

При перемещении аппарата по покрытию, на котором легко образуются царапины, пол может быть поврежден.

Во время копирования происходит выделение небольшого количества озона и других химических веществ; однако, количество выделяемых веществ не представляет какой-либо угрозы здоровью человека. Тем не менее, при длительном использовании аппарата в помещении с плохой вентиляцией или при изготовлении чрезвычайно большого количества копий может ощущаться неприятный запах. Для обеспечения оптимальных условий окружающей среды при копировании, рекомендуется хорошо проветривать помещение.

Энергоснабжение/заземление аппарата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подключайте аппарат только к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению аппарата. Не подключайте несколько устройств к одной розетке. Несоблюдение этих правил может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Надежно вставьте вилку шнура питания в розетку. Контакт металлических предметов со штырьками вилки шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Во избежание возгорания или поражения электрическим током в случае короткого замыкания, подключайте аппарат только к заземленной розетке. Если невозможно обеспечить заземление, обратитесь в сервисную организацию.



Другие меры предосторожности

Шнур питания аппарата следует подключать к ближайшей сетевой розетке.

Меры предосторожности при обращении с пластиковыми пакетами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните используемые с аппаратом пластиковые пакеты в недоступном для детей месте. Пластик может перекрыть дыхательные пути ребенка и привести к удушью.



Меры предосторожности при эксплуатации

Меры предосторожности при эксплуатации аппарата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не ставьте на аппарат и рядом с ним металлические предметы и сосуды с водой (вазы с цветами, цветочные горшки, чашки и т.д.). Попадание воды или предметов внутрь аппарата может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Не открывайте никакие крышки аппарата, так как это может привести к поражению электрическим током. Внутри аппарата высокое напряжение.



Старайтесь не повредить шнур питания. Не пытайтесь починить поврежденный шнур. Не ставьте на шнур тяжелые предметы. Не тяните за шнур, не сгибайте и старайтесь не повреждать его. Несоблюдение этих правил может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать или разобрать самостоятельно сам аппарат или его компоненты, так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению лазера. Воздействие лазерного излучения снаружи аппарата может привести к слепоте.



В случае чрезмерного нагревания аппарата, появления дыма, неприятного запаха или в любых других нетипичных ситуациях возникает опасность возгорания или повреждения электрическим током. Немедленно отключите питание, обязательно выньте вилку шнура питания из розетки, затем свяжитесь с представителем сервисной службы.



При попадании внутрь аппарата каких-либо предметов (скрепок для бумаги, воды, других жидкостей и т. д.) немедленно выключите его. Затем, во избежание возгорания и поражения электрическим током, выньте вилку шнура питания из сетевой розетки. После этого свяжитесь с представителем сервисной службы.



Не дотрагивайтесь до вилки шнура питания мокрыми руками, так как это может привести к поражению электрическим током.



Техническое обслуживание аппарата и замена его внутренних компонентов должны выполняться только представителем сервисной службы.



ВНИМАНИЕ

Вынимая вилку шнура питания из розетки, не тяните за шнур. Если сильно тянуть шнур, можно порвать провода внутри него, а это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. (Вынимая шнур из розетки, держите его за вилку).



При перемещении аппарата всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки. При повреждении шнура питания может возникнуть опасность возгорания или поражения электрическим током.



Поднимая или перемещая аппарат, держите его только за специально предназначенные для этого компоненты.



В целях безопасности перед очисткой аппарата всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки.



Скопление пыли внутри аппарата может привести к возгоранию и другим проблемам. Поэтому по вопросам очистки внутренних компонентов аппарата рекомендуем обратиться к представителю сервисной службы. Очистку внутренних компонентов рекомендуется проводить до начала сезона с повышенной влажностью. По вопросам стоимости процедур очистки внутренних компонентов аппарата обращайтесь к представителю сервисной службы.



Другие меры предосторожности

Не ставьте на аппарат тяжелые предметы. Это может его повредить. В процессе копирования не следует выполнять следующие операции:

- открывать переднюю крышку;
- выключать тумблер питания;
- вынимать вилку шнура питания из розетки.

При необходимости перемещения или подъема аппарата свяжитесь с представителем сервисной службы.

Не трогайте электрические компоненты аппарата, такие как разъемы и печатные платы. Они могут быть повреждены за счет воздействия статического электричества.

Не выполняйте никаких операций, не описанных в данном руководстве.

Не смотрите прямо на световой пучок лампы сканирования, это может вызвать ощущение усталости и боль в глазах.

Данный аппарат оборудован жестким диском. Не пытайтесь перемещать включенный аппарат. Перед перемещением аппарата обязательно отключите питание во избежание повреждения жесткого диска из-за сотрясения или вибрации.

Меры предосторожности при обращении с расходными материалами

ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь сжечь контейнер с тонером или бункер для отработанного тонера. Искры от пламени могут стать причиной ожогов.



Храните контейнер с тонером и бункер для отработанного тонера в недоступном для детей месте.



В случае просыпания тонера из контейнера или бункера для отработанного тонера избегайте его вдыхания или проглатывания, а также попадания в глаза и на кожу.



- Если вы вдохнули тонер, выйдите на свежий воздух и тщательно прополощите горло большим количеством воды. При появлении кашля обратитесь к врачу.
- Если вы проглотили тонер, прополощите рот водой и выпейте 1-2 чашки воды, чтобы промыть желудок. При необходимости обратитесь к врачу.
- При попадании тонера в глаза тщательно промойте их водой. При продолжительном дискомфорте в глазах обратитесь к врачу.
- При попадании тонера на кожу помойте ее водой с мылом.

Не пытайтесь вскрыть либо сломать контейнер с тонером или бункер для отработанного тонера.



Если в аппарате установлен дополнительный модуль для передачи факсов, и тумблер питания выключен, передача/прием факсов отключены. Переведите аппарат в режим ожидания, нажав клавишу **Питание** на панели управления.

Другие меры предосторожности

После использования верните контейнер с тонером и бункер продавцу или в сервисную службу для утилизации отработанного тонера в соответствии с федеральными, региональными и местными правилами и нормами.

При хранении устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.

При хранении устройство не должно подвергаться воздействию перепадов температуры и влажности, при этом температура хранения устройства не должна превышать 40°C.

Если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода, выньте бумагу из кассеты и универсального лотка, поместите ее обратно в оригинальную упаковку и запечатайте.

Меры безопасности при работе с лазером (Европа)

Лазерное излучение опасно для организма человека. Поэтому лазерное излучение, создаваемое внутри аппарата, герметично закрыто защитным кожухом и наружной крышкой. При правильной эксплуатации аппарата пользователем излучение не проникает за пределы его корпуса.

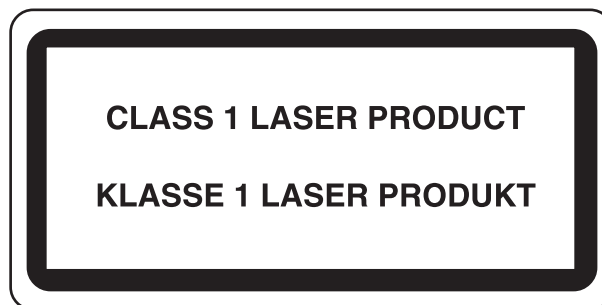
Настоящий аппарат классифицирован как лазерное изделие класса 1 в соответствии со стандартом IEC 60825.

Внимание. Выполнение процедур, отличных от описанных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию лазерного излучения.

Эти наклейки прикреплены на блок лазерного сканера внутри аппарата и находятся вне зоны доступа пользователя.



Наклейка, представленная на рисунке, прикреплена на правой стороне аппарата.



Меры безопасности при отсоединении от сети питания

Внимание. Аппарат полностью обесточивается только при отсоединении вилки шнура питания от розетки электросети! Другие выключатели на аппарате являются только функциональными выключателями и не предназначены для полного отключения аппарата от сети.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptschaltvorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ

89/336/ЕЕС, 73/23/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 1995/5/ЕС

Со всей единоличной ответственностью заявляем, что изделие, к которому относится данная декларация, полностью соответствует следующим стандартам.

EN55024

EN55022 Class B

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60950

EN60825-1

EN300330-1

EN300330-2

Радиочастотный передатчик

Данный аппарат имеет модуль передатчика. Производитель заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям и другим положениям директивы 1999/5/ЕС.

Технология радиочастотного обозначения

В некоторых странах технология радиочастотного обозначения, используемая в данном оборудовании для идентификации контейнера с тонером, может требовать разрешения соответствующих органов, что, в свою очередь, может привести к ограничению использования оборудования.

О руководстве по эксплуатации

В настоящем руководстве содержатся следующие главы.

Глава 1 - Компоненты и узлы

В этой главе описаны компоненты аппарата и клавиши панели управления.

Глава 2 - Подготовка к использованию

В этой главе приводится описание действий по загрузке бумаги и оригиналов а также информация о подготовке аппарата к эксплуатации.

Глава 3 - Основные операции

В этой главе описаны основные операции копирования, печати и сканирования.

Глава 4 - Дополнительное оборудование

В этой главе описано дополнительное оборудование, предназначенное для использования с аппаратом.

Глава 5 - Обслуживание

В этой главе описаны процедуры чистки аппарата и замены тонера.

Глава 6 - Устранение неполадок

В этой главе приводятся указания по устранению неполадок при эксплуатации аппарата, сведения об устранении замятий бумаги и указания об обработке сообщений об ошибках.

Приложение

В этой главе описывается ввод символов и указаны технические характеристики аппарата.

Руководства, входящие в комплект поставки

В комплект поставки аппарата входят следующие руководства. Пользуйтесь ими по мере необходимости.

Руководство по эксплуатации (настоящее руководство)

В руководстве описываются загрузка бумаги, базовые операции копирования, печати и сканирования, а также поиск и устранение неисправностей.

Расширенное руководство по эксплуатации

В руководстве подробно описываются операции копирования, печати и сканирования, включая настройки по умолчанию.

Условные обозначения, принятые в этом руководстве

В зависимости от описываемого объекта в руководстве приняты следующие условные обозначения.

Обозначение	Описание	Пример
Полужирный	Клавиша на панели управления или на экране компьютера.	Нажмите клавишу Пуск .
[Обычный]	Клавиши на сенсорной панели.	Нажмите [ОК].
<i>Курсив</i>	Сообщение, отображаемое на сенсорной панели.	Отображается сообщение <i>"Подготовка к копированию завершена"</i> .
	Используется для выделения ключевого слова, фразы или источника дополнительной информации.	Подробнее см. <i>"Режим ожидания и автоматический переход в режим ожидания"</i> , стр. 3-4.
Примечание	Используется для выделения дополнительной информации или справочных сведений.	ПРИМЕЧАНИЕ.
Важная информация	Используется для выделения действий, которые необходимо выполнить или нельзя выполнять во избежание неполадок.	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
Внимание	Используется для выделения сведения, позволяющих предотвратить получение травмы или повреждение аппарата.	ВНИМАНИЕ.

Описание процедуры эксплуатации

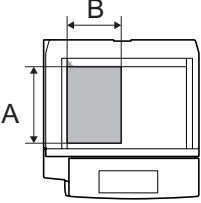
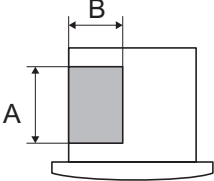
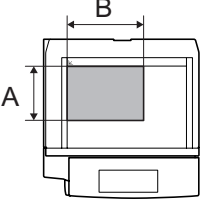
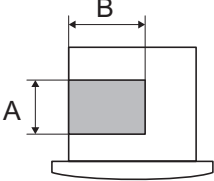
В настоящем руководстве используется следующее описание последовательностей нажатий клавиш:

Процедура	Описание в руководстве
Нажать [Копировать]. ▼ Нажать [Далее] на экране <i>Быстрая настройка</i> . ▼ Нажать [▼] дважды. ▼ Нажать [Изменить] на экране <i>Оригинал изображения</i> .	Нажмите [Копировать], [Далее] <i>Быстрая настройка</i> , дважды нажмите [▼], а затем [Изменить] <i>Оригинал</i> <i>изображения</i> .

Оригиналы и форматы бумаги

В этом разделе описываются обозначения, которые используются в руководстве при описании форматов оригиналов и бумаги.

Для форматов A4, B5 и Letter, которые могут использоваться как в книжной, так и в альбомной ориентации, на горизонтальную ориентацию оригинала/бумаги указывает дополнительный символ R.

Заданная ориентация	Индикация формата *
Книжная ориентация  Оригинал  Бумага Для оригинала/бумаги размер A превышает размер B.	A4, B5, A5, B6, A6, 16K, Letter, Statement
Альбомная ориентация  Оригинал  Бумага Для оригинала/бумаги размер B превышает размер A.	A4-R, B5-R, A5-R, B6-R, A6-R, 16K-R, Letter-R, Statement-R

* Формат оригинала/бумаги, который может использоваться, зависит от вызываемой функции и лотка. Более подробные сведения приведены в описании лотка подачи бумаги.

Значки на сенсорной панели

Для отображения ориентации оригиналов и бумаги на сенсорной панели используются следующие значки.

Ориентация	Оригиналы	Бумага
Книжная		
Альбомная		

Оглавление

Правовая информация и правила техники безопасности

О руководстве по эксплуатации

1	Компоненты и узлы	
	Аппарат	1-2
	Панель управления	1-5
	Сенсорная панель	1-6
2	Подготовка к использованию	
	Определение способа подключения и подготовка кабелей	2-3
	Подсоединение кабелей	2-5
	Установка даты и времени	2-8
	Настройка сети (подключение с помощью сетевого кабеля)	2-10
	Установка программного обеспечения	2-12
	Выбор экрана по умолчанию (дополнительно)	2-13
	Изменение языка (дополнительно)	2-14
	Загрузка бумаги	2-15
	Загрузка оригиналов	2-25
3	Основные операции	
	Включение/отключение питания	3-2
	Режим ожидания и автоматический переход в режим ожидания	3-4
	Регулировка угла наклона панели управления	3-5
	Отображение элементов сенсорной панели	3-6
	Копирование	3-7
	Печать – печать из приложений	3-18
	Передача	3-19
	Задание адресата	3-33
	Использование ящика документов	3-36
	Печать документа, сохраненного в съемном модуле памяти USB	3-47
	Отмена/просмотр/изменение задания	3-49
	Проверка уровня тонера и количества бумаги	3-53
	Экран быстрой настройки	3-54
4	Дополнительное оборудование	
	Общие сведения о дополнительном оборудовании	4-2
	Блок экспонирования	4-4
	Устройство подачи бумаги	4-4
	Устройство подачи бумаги на 3000 листов	4-5
	Встроенный блок заключительной обработки	4-5
	Блок заключительной обработки документов	4-9
	Блок заключительной обработки документов на 3000 листов	4-9
	Разделитель заданий	4-10
	Лоток для документов	4-10
	Ключ-счетчик	4-11
	Комплект факса	4-12

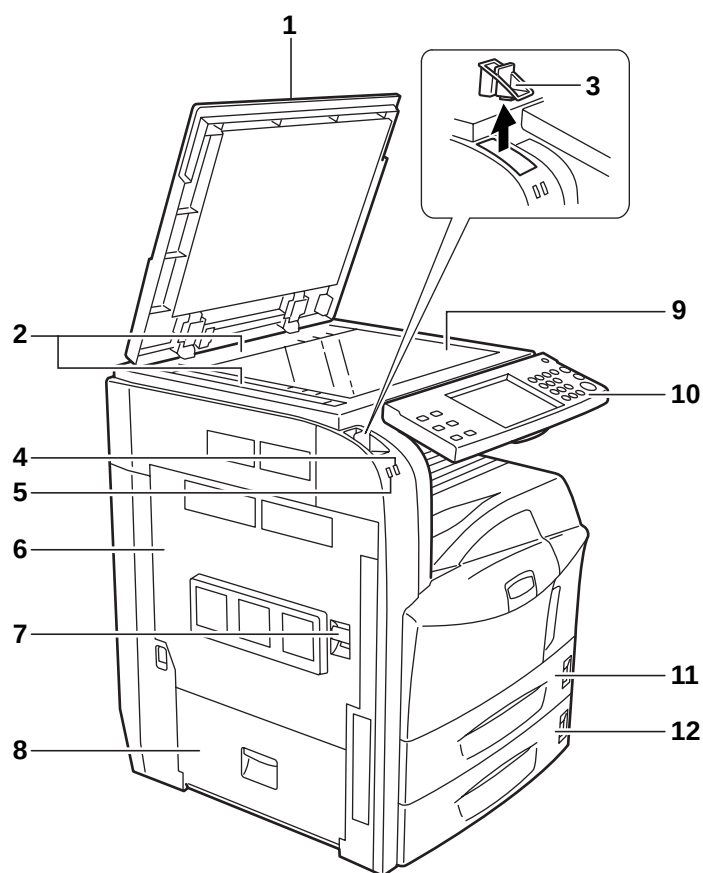
	Комплект резервирования данных	4-12
	Комплект безопасности (ключ USB)	4-13
	Последовательный интерфейс	4-13
	Комплект модернизации PDF (ключ USB)	4-14
5	Обслуживание	
	Чистка аппарата	5-2
	Замена картриджа с тонером и контейнера для отработанного тонера	5-7
6	Устранение неполадок	
	Устранение сбоев	6-2
	Действия в ответ на сообщения об ошибках	6-4
	Устранение замятий бумаги	6-10
	Приложение	
	Способ ввода символов	Приложение-2
	Технические характеристики	Приложение-6
	Алфавитный указатель	

1 Компоненты и узлы

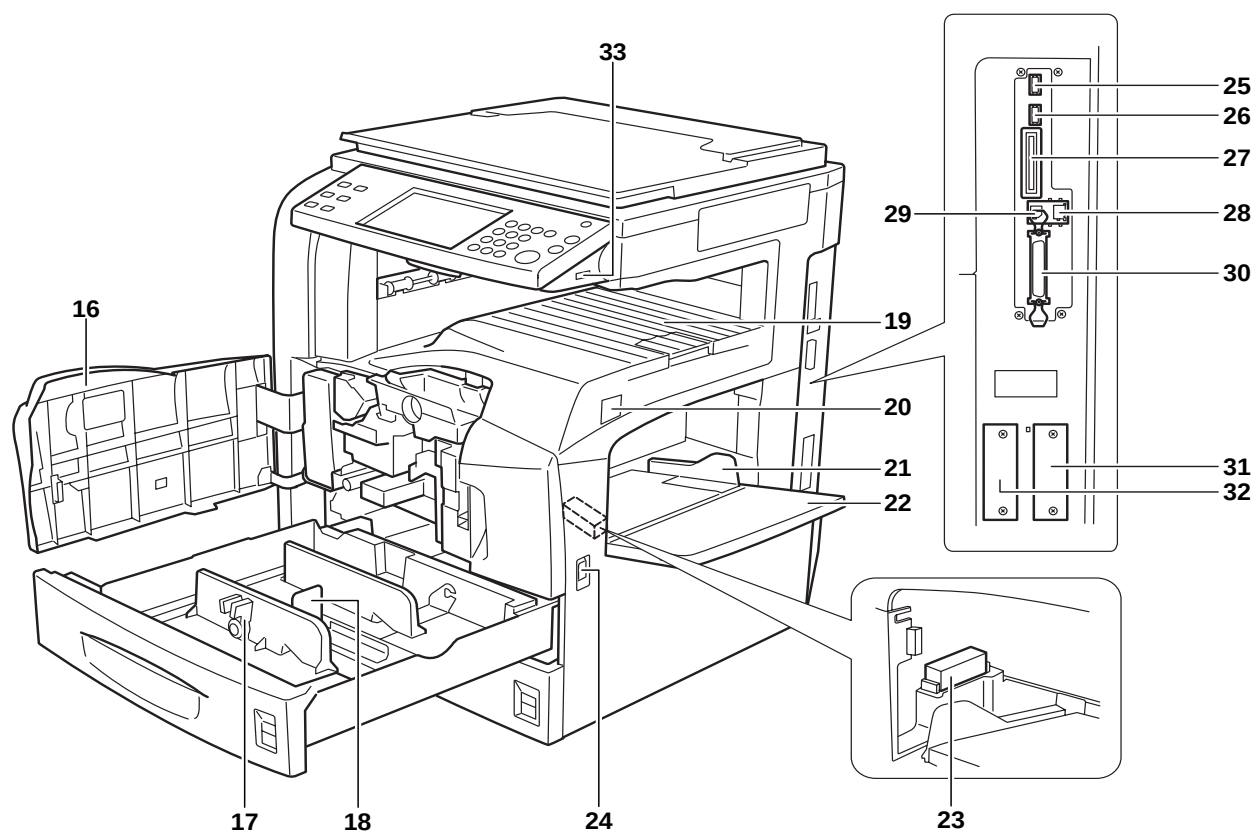
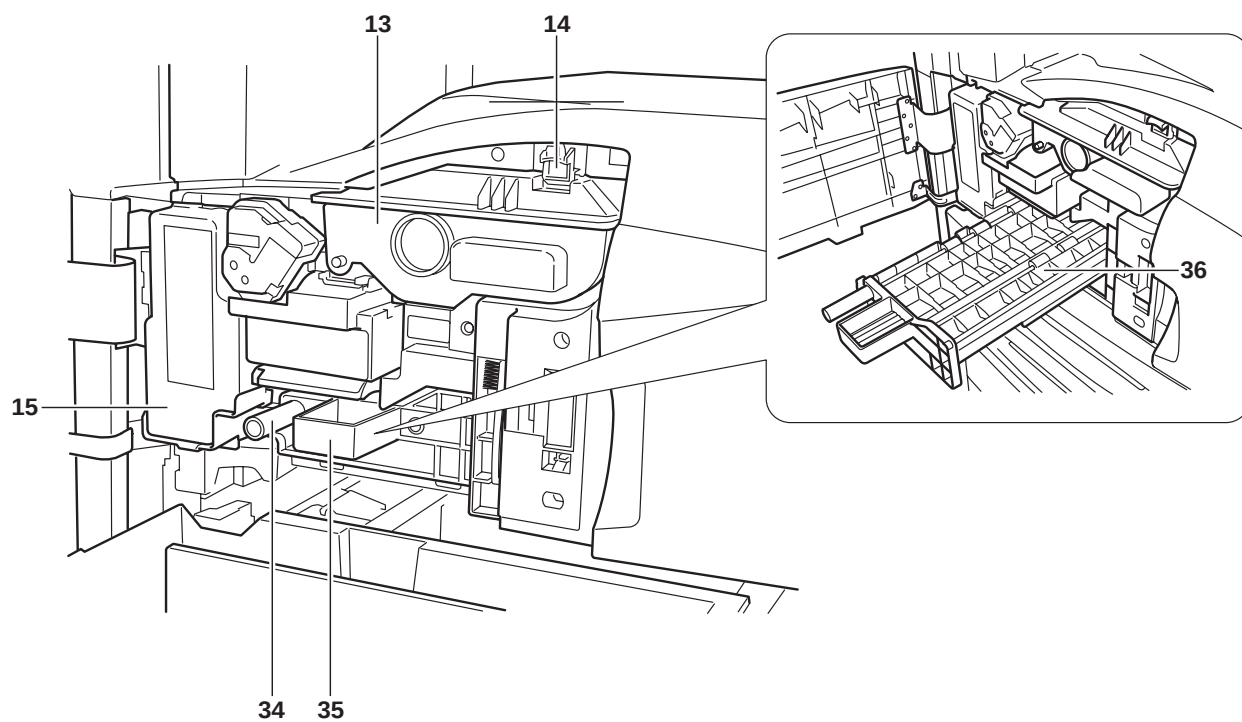
В этой главе перечислены компоненты аппарата и клавиши панели управления.

- Аппарат 1-2
- Панель управления 1-5
- Сенсорная панель 1-6

Аппарат

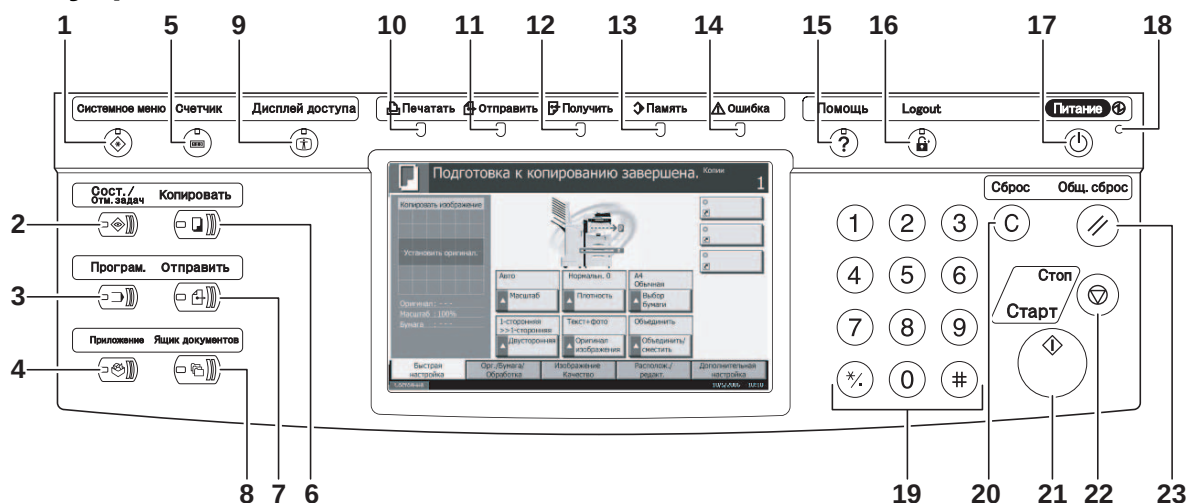


- 1** Крышка стекла экспонирования (дополнительно)
- 2** Линейки размеров оригинала
- 3** Фиксатор обоймы сшивателя
- 4** Индикатор «Прием» (мигает во время приема данных)
- 5** Индикатор «Ошибка» (мигает при возникновении ошибки и остановке задания)
- 6** Левая крышка 1
- 7** Рычаг левой крышки 1
- 8** Левая крышка 2
- 9** Стекло экспонирования
- 10** Панель управления
- 11** Кассета 1
- 12** Кассета 2



- 13** Картридж с тонером
- 14** Фиксатор контейнера с тонером
- 15** Контейнер для отработанного тонера
- 16** Передняя крышка
- 17** Регулятор ширины бумаги
- 18** Пластина регулировки длины бумаги
- 19** Верхний лоток
- 20** Сетевой выключатель
- 21** Направляющие ширины бумаги
- 22** Универсальный лоток
- 23** Фиксатор крышки карты памяти
- 24** Ручки
- 25** Слот памяти USB (A2)
- 26** Слот памяти USB (A3)
- 27** Слот карты памяти
- 28** Разъем сетевого интерфейса
- 29** Разъем интерфейса USB
- 30** Разъем параллельного интерфейса
- 31** Дополнительный разъем интерфейса (OPT1)
- 32** Дополнительный разъем интерфейса (OPT2)
- 33** Слот памяти USB (A1)
- 34** Зеленая ручка (A1)
- 35** Блок подачи бумаги (A2)
- 36** Крышка блока подачи бумаги (A2)

Панель управления



- 1 Клавиша/индикатор **Системное меню**
- 2 Клавиша/индикатор **Сост/Отм. задач**
- 3 Клавиша/индикатор **Програм.**
- 4 Клавиша **Приложение**
- 5 Клавиша/индикатор **Счетчик**
- 6 Клавиша/индикатор **Копировать**
- 7 Клавиша/индикатор **Отправить**
- 8 Клавиша/индикатор **Ящик документов**
- 9 Клавиша/индикатор **Дисплей доступа**
- 10 Индикатор **Печатать** ... мигает во время печати
- 11 Индикатор **Отправить** ... мигает во время передачи данных
- 12 Индикатор **Получить** ... мигает во время приема данных
- 13 Индикатор **Память** ... мигает во время доступа аппарата к жесткому диску, памяти факса, комплекту резервирования данных (предоставляется дополнительно) или универсальной карте памяти USB
- 14 Индикатор **Ошибка** ... мигает при возникновении ошибки и остановке задания
- 15 Клавиша/индикатор **Помощь**
- 16 Клавиша/индикатор **Logout**
- 17 Клавиша **Питание**
- 18 Индикатор питания от сети
- 19 Цифровые клавиши
- 20 Клавиша **Сброс**
- 21 Клавиша/индикатор **Старт**
- 22 Клавиша **Стоп**
- 23 Клавиша **Общ. сброс**

Сенсорная панель

Экран Копирование

Для отображения этого экрана служит клавиша **Копировать**.

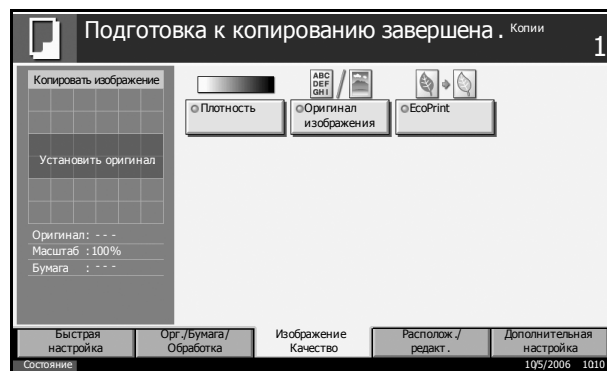
1 Экран [Быстрая настройка]



2 Экран [Орг./Бумага/Обработка]



3 Экран [Изображение Качество]



4 Экран [Располож./ редакт.]



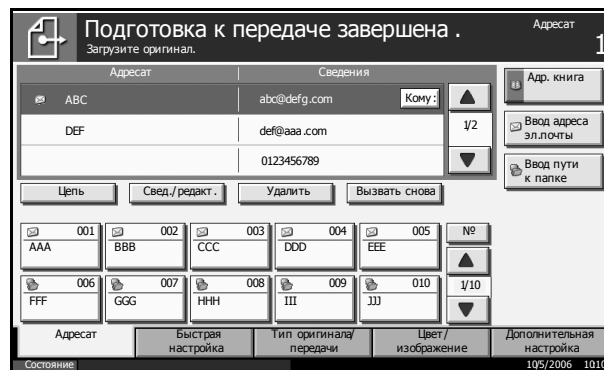
5 Экран [Дополнительная настройка]



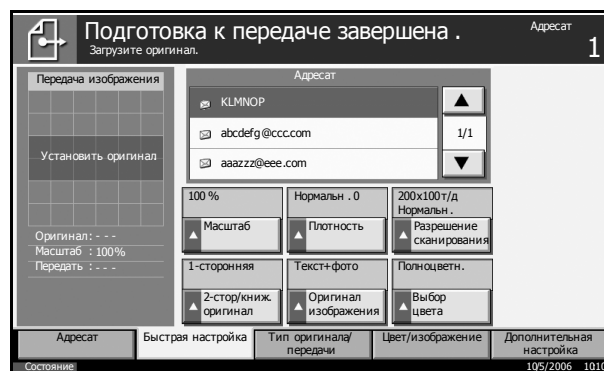
Экран Передача

Для доступа к этому экрану служит клавиша **Передача**.

1 Экран [Адресат]



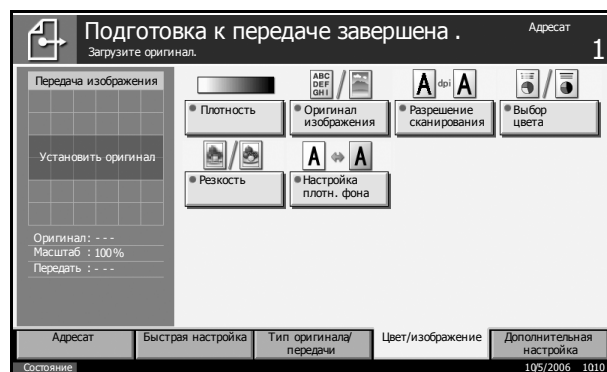
2 Экран [Быстрая настройка]



3 Экран [Тип оригинала/ передачи]



4 Экран [Цвет/ изображение]



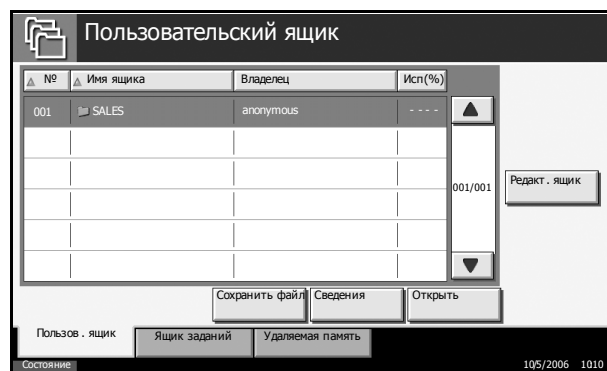
5 Экран [Дополнительная настройка]



Экран Ящик докум.

Для доступа к этому экрану служит клавиша **Ящик докум..**

1 Экран [Пользов. ящик]



2 Эcran [Ящик заданий]

Имя ящика	Файлы
Конфиденциальная печать/сохраненное задание	0
Быстрая копия/пробная (до уточнения)	0
Повторное копирование	0
Форма для наложения формы (копия)	2

001/001

Открыть

Пользов. ящик Ящик заданий Удаляемая память

Состояние 10/5/2006 10:10

3 Эcran [Удаляемая память]

Имя	Дата	Размер

001/001

Печать Удалить Сведения

Сведения о памяти Удалить память

Пользов. ящик Ящик заданий Удаляемая память

Состояние 10/5/2006 10:10

4 Эcran [Ящик факсов] (отображается только при наличии установленного дополнительного комплекта факса)

№	Имя ящика	Владелец	Испл(%)
001	FAX Box 001 3-1	User 1	100%
002	FAX Box 002 3-2	User 2	80%
003	FAX Box 003 3-3	User 3	60%
004	FAX Box 004 3-4	User 4	40%
005	FAX Box 005 3-5	User 5	20%
006	FAX Box 006 3-6	User 6	0%

001/001

Редакт. ящик

Сведения Открыть

Пользов. ящик Ящик заданий Удаляемая память Ящик факсов

Состояние 10/5/2006 10:10

Эcran Состояние/отмена задания

Для доступа к этому экрану служит клавиша **Сост/Отм. задач.**

1 Эcran [Задания печати]

№ задан	Допуст время	Тип	Имя задания	Имя пользователя	Состояние
000081	14:21		doc20060506142153	AAAAA	Выполн.
000082	14:22		doc20060506142210	AAAAA	Ожидание

001/001

Останов все зад. печати Отмена Замещение приоритета Сведения

Задания печати Задания передачи Задания сохранения Устройство/связь Бумага/расх. мат.

Состояние 10/5/2006 10:10

2 Экран [Задания передачи]

Состояние

Состояние Плановое задание Журнал

Тип Все

№ задан.	Допуст. время	Тип	Адресат	Имя пользователя	Состояние
000091	14:47		doc20060506144753	AAAAA	Ожидание

001/001

Отмена Сведения

Задания печати Задания передачи Задания сохранения Устройство/связь Бумага/расх. мат.

Состояние 10/5/2006 10:10

3 Экран [Задания сохранения]

Состояние

Состояние Журнал

Тип Все

№ задан.	Допуст. время	Тип	Имя задания	Имя пользователя	Состояние
000092	14:47		doc20060506144759	AAAAA	Выполн.

001/001

Отмена Сведения

Задания печати Задания передачи Задания сохранения Устройство/связь Бумага/расх. мат.

Состояние 10/5/2006 10:10

4 Экран [Устройство/связь]

Состояние

Сканер Готово.

Принтер Готово.

Удаляемая память Отсутствует соединение

Жесткий диск ОК

Карта памяти Отсутствует соединение

Формат Удалить

Ошибка отображ.

Формат Слос. печати

Задания печати Задания передачи Задания сохранения Устройство/связь Бумага/расх. мат.

Состояние 10/5/2006 10:10

5 Экран [Бумага/расх. мат.]

Сведения

Информация о тонере

Тонер	Состояние
Черный(K)	100%
Отраб. тонер	OK

Бумага

Формат	Тип	Состояние
A3	Обычная	30%
A3	Обычная	30%
A4	Обычная	30%
A4	Обычная	30%
A4	Обычная	0%

Другие

Тип	Состояние
Скрепка A	OK
Скрепка B	Без скрепок
Отходы перф.	OK

Задания печати Задания передачи Задания сохранения Устройство/связь Бумага/расх. мат.

Состояние 10/5/2006 10:10

Экран Программа

Для доступа к этому экрану служит клавиша **Програм.**

1 Экран [Вызов]

The screenshot shows the 'Программа' (Program) screen. At the top, there is a title bar with a right-pointing arrow icon and the word 'Программа'. Below this, there is a grid of 10 input fields arranged in two columns of five. The fields are numbered 1 through 10. To the right of the grid, there is a vertical scroll bar with up and down arrows and the text '001/005'. At the bottom of the screen, there is a status bar with three buttons: 'Вызов' (Call), 'Зарегистрировать' (Register), and 'Редактировать' (Edit). The 'Вызов' button is highlighted. In the bottom right corner of the status bar, the text '10/5/2005 1010' is displayed.

2 Экран [Зарегистрировать]

The screenshot shows the 'Программа' (Program) screen. At the top, there is a title bar with a right-pointing arrow icon and the word 'Программа'. Below this, there is a grid of 10 input fields arranged in two columns of five. The fields are numbered 1 through 10. To the right of the grid, there is a vertical scroll bar with up and down arrows and the text '001/005'. At the bottom of the screen, there is a status bar with three buttons: 'Вызов' (Call), 'Зарегистрировать' (Register), and 'Редактировать' (Edit). The 'Зарегистрировать' button is highlighted. In the bottom right corner of the status bar, the text '10/5/2005 1010' is displayed.

3 Экран [Редактировать]

The screenshot shows the 'Программа' (Program) screen. At the top, there is a title bar with a right-pointing arrow icon and the word 'Программа'. Below this, there is a grid of 10 input fields arranged in two columns of five. The fields are numbered 1 through 10. To the right of the grid, there is a vertical scroll bar with up and down arrows and the text '001/005'. At the bottom of the screen, there is a status bar with three buttons: 'Вызов' (Call), 'Зарегистрировать' (Register), and 'Редактировать' (Edit). The 'Редактировать' button is highlighted. In the bottom right corner of the status bar, the text '10/5/2005 1010' is displayed.

2 Подготовка к использованию

В этой главе приводится информация по подготовке аппарата к эксплуатации, а также описание действий по загрузке бумаги и оригиналов.

- Определение способа подключения
и подготовка кабелей2-3
- Подсоединение кабелей 2-5
- Установка даты и времени..... 2-8
- Настройка сети (подключение
с помощью сетевого кабеля) 2-10
- Установка программного обеспечения 2-12
- Выбор экрана по умолчанию (дополнительно) 2-13
- Изменение языка (дополнительно)..... 2-14
- Загрузка бумаги 2-15
- Загрузка оригиналов 2-25

Документация, содержащаяся на прилагаемом компакт-диске.

На прилагаемом компакт-диске с набором библиотек для изделия содержатся следующие документы. Используйте их для справки.

Документы

Extended Printer Driver User Guide

Network FAX Driver Operation Guide

COMMAND CENTER Operation Guide

KM-NET for Clients Operation Guide

KM-NET for Direct Printing Operation Guide

PRESCRIBE Commands Technical Reference

PRESCRIBE Commands Command Reference

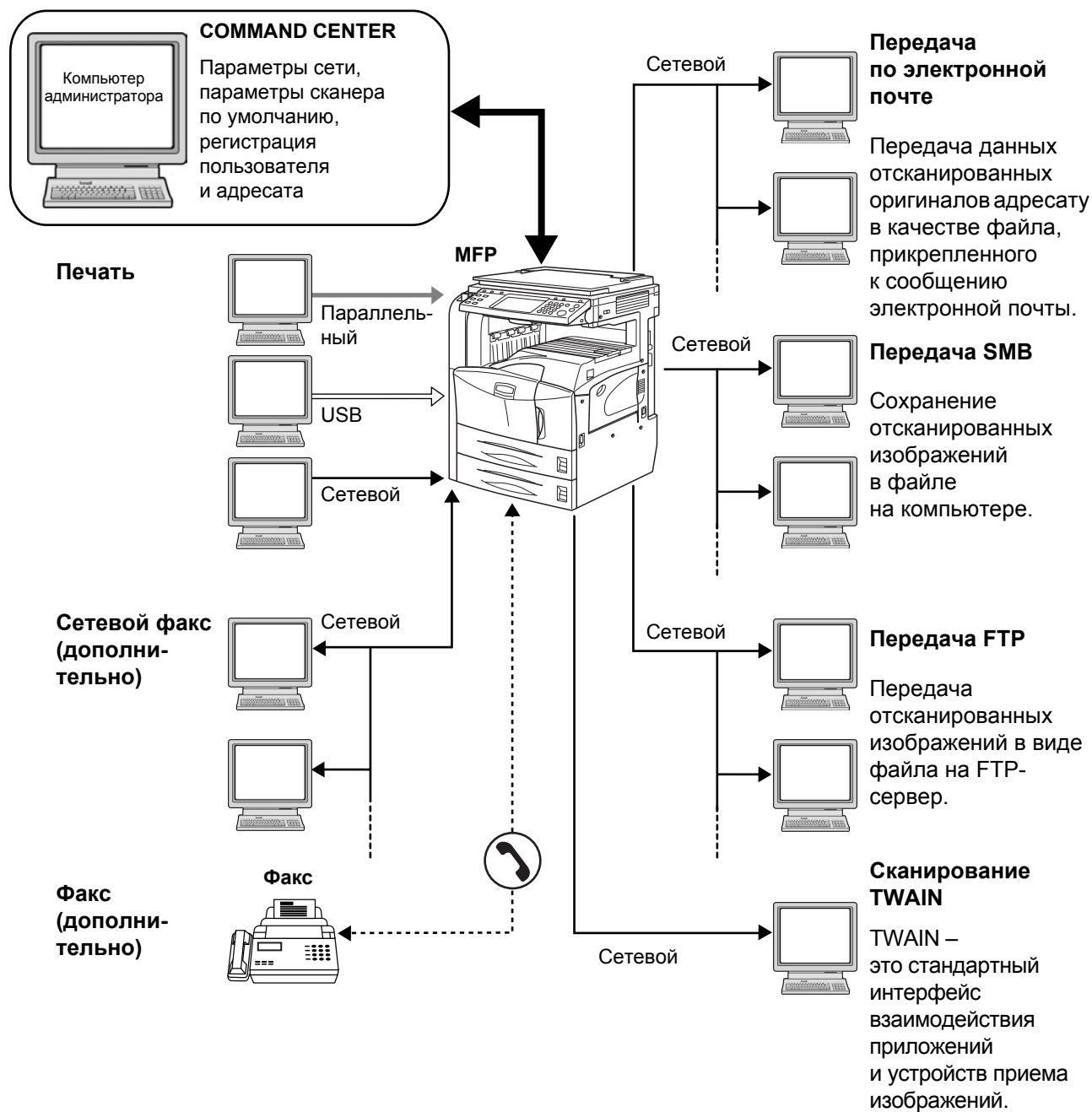
Определение способа подключения и подготовка кабелей

Определите способ подключения аппарата к компьютеру или сети и подготовьте необходимые кабели.

Пример подключения

Для определения способа подключения аппарата к компьютеру или сети см. рисунок ниже.

Подключение сканера к компьютерной сети с помощью сетевого кабеля (100BASE-TX или 10BASE-T)



Подготовка необходимых кабелей

Для подключения аппарата к компьютеру предусмотрены следующие кабели. Подготовьте необходимые кабели в соответствии с используемым интерфейсом.

Интерфейсы стандартной комплектации

Функция	Интерфейс	Необходимый кабель
Принтер/ сканер/ сетевой факс*	Сетевой интерфейс	Сетевой (10Base-T или 100Base-TX, экранированный)
Принтер	Интерфейс USB	Совместимый с интерфейсом USB 2.0 (высокоскоростной, совместимый с интерфейсом USB, макс. длина 5,0 м, экранированный)
	Параллельный интерфейс	Параллельный (соответствующий стандарту IEEE1284, макс. длина 1,5 м)

* Функция доступна при использовании дополнительного комплекта факса. Подробнее о сетевом факсе см. *руководство по эксплуатации комплекта факса*.

Дополнительный интерфейс

Последовательный интерфейс предоставляется дополнительно.

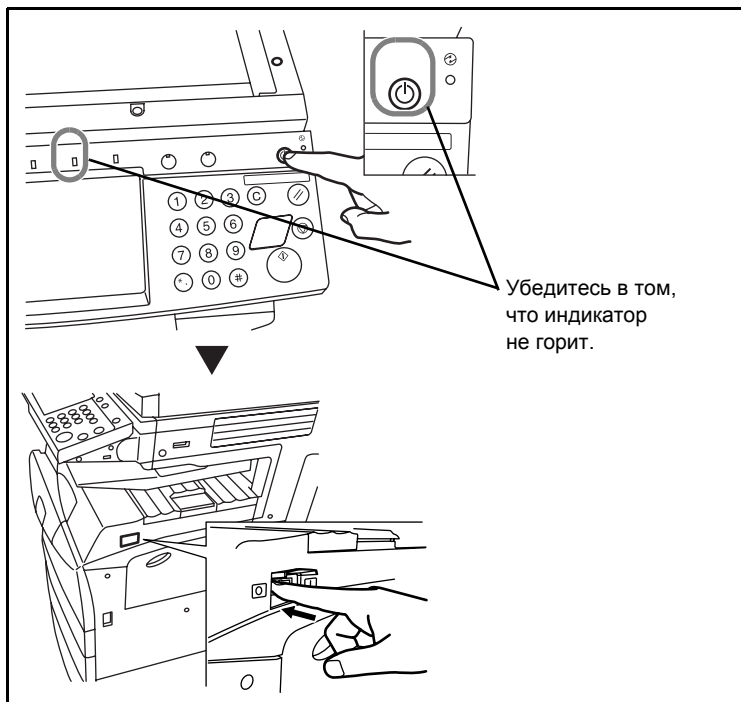
Функция	Интерфейс	Необходимый кабель
Принтер	Последовательный интерфейс	RS-232C (макс. длина 15 м)

Подсоединение кабелей

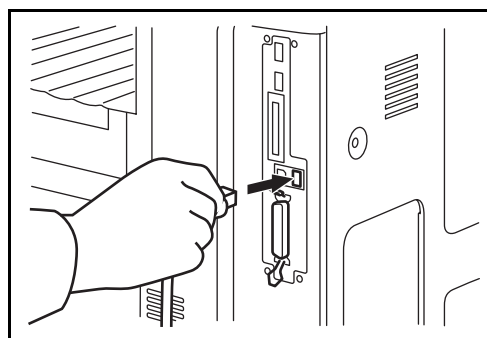
Подсоединение сетевого кабеля (дополнительно)

Для подсоединения сетевого кабеля к аппарату выполните следующие действия.

- 1 Если аппарат включен, нажмите клавишу **Питание** на панели управления. Убедитесь в том, что индикаторы **Питание** и «Память» не горят. После этого отключите аппарат с помощью сетевого выключателя.



- 2 Подсоедините сетевой кабель к разъему сетевого интерфейса на правой панели корпуса.

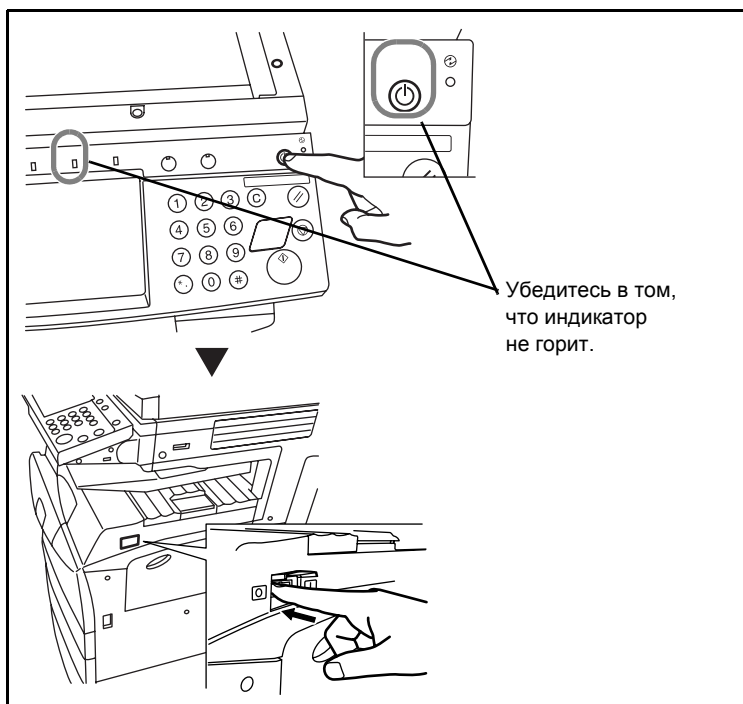


- 3 Подсоедините другой конец кабеля к концентратору.
- 4 Настройте сеть. Подробнее см. раздел *Настройка сети (подключение с помощью сетевого кабеля)* на стр. 2-10.

Подсоединение кабеля параллельного/USB-интерфейса (дополнительно)

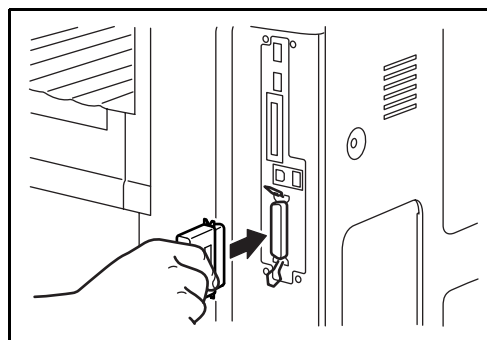
Для подсоединения кабеля принтера параллельного/USB-интерфейса к аппарату выполните следующие действия.

- 1 Если аппарат включен, нажмите клавишу **Питание** на панели управления. Убедитесь в том, что индикаторы **Питание** и «Память» не горят. После этого отключите аппарат с помощью сетевого выключателя.

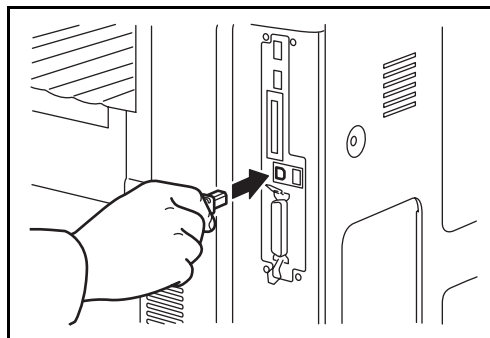


- 2 Если для подключения аппарата используется параллельный кабель, необходимо также отключить питание компьютера.
- 3 Подсоедините кабель принтера к разъему соответствующего интерфейса на правой панели корпуса.

Подсоединение к разъему параллельного интерфейса



Подсоединение к разъему интерфейса USB



- 4** Подсоедините другой конец кабеля к компьютеру.

Подсоединение кабеля питания

Подсоедините один конец прилагаемого кабеля питания к аппарату, а другой – к розетке.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Используйте только кабель питания, поставляемый с аппаратом.

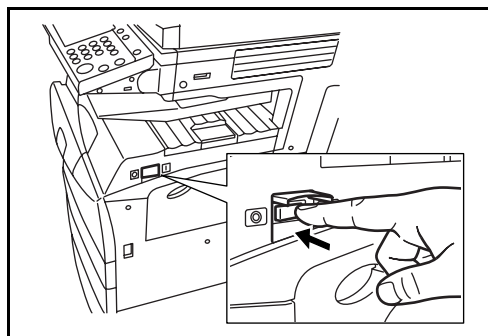
Установка даты и времени

Для установки локальной даты и времени выполните следующие действия.

При отправке сообщения электронной почты с помощью функции передачи установленная данным способом дата и время вставляется в заголовок сообщения. Установите дату, время и сдвиг часового пояса относительно гринвичского меридиана для региона, в котором используется аппарат.

ПРИМЕЧАНИЕ. Сдвиг часового пояса следует определить перед установкой даты и времени.

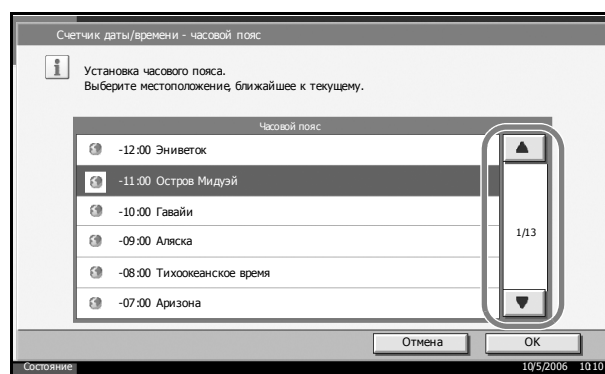
- 1 Включите питание аппарата.



- 2 Нажмите клавишу **Системное меню**.



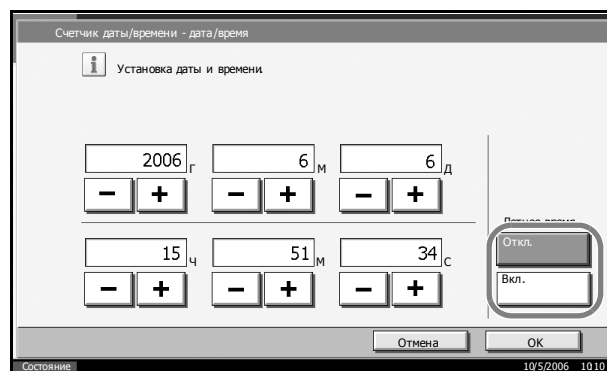
- 3 Нажмите [▼], [Счетчик даты/времени], затем нажмите [Изменить] *Часовой пояс*.
- 4 Выберите регион и нажмите [OK].



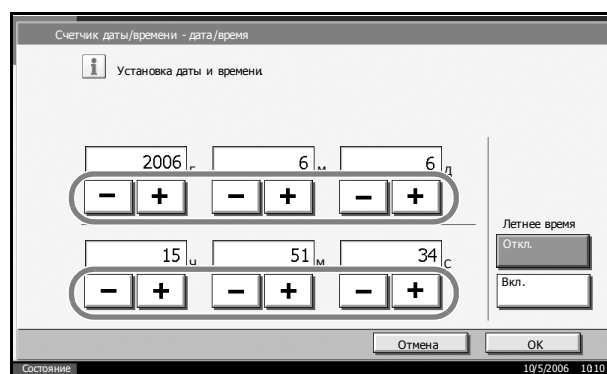
ПРИМЕЧАНИЕ. Нажимайте [▲] или [▼] для отображения следующего региона.

5 Нажмите [Изменить] *Дата/время*.

6 Нажмите [Откл.] или [Вкл.], чтобы отключить/включить *Летнее время*.



7 Установите дату и время. Используйте клавиши [+] и [-].



ПРИМЕЧАНИЕ. Установка даты и времени производится посредством задания полей года (Г), месяца (М), дня (Д), часа (Ч), минуты (М) и секунды (С).

8 Нажмите [ОК].

9 По завершении несколько раз нажмите клавишу [Заккрыть] для возврата к начальному экрану системного меню.

Настройка сети (подключение с помощью сетевого кабеля)

В стандартную комплектацию аппарата входит сетевой интерфейс, поддерживающий протоколы TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI и AppleTalk, что позволяет выполнять сетевую печать на различных платформах, таких как Windows, Macintosh, UNIX и NetWare.

Настройка TCP/IP (при использовании фиксированного IP-адреса)

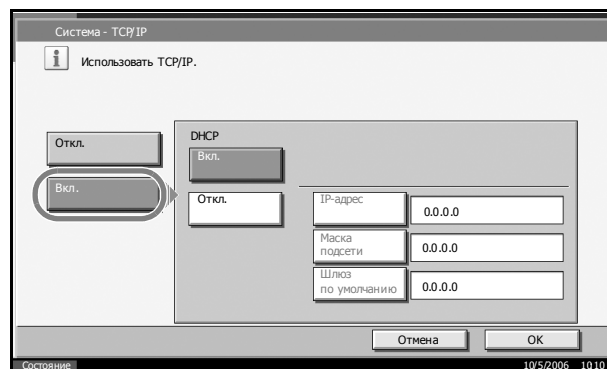
Для настройки TCP/IP в случае фиксированного IP-адреса выполните следующие действия. Заблаговременно получите IP-адрес у сетевого администратора.

- 1 Нажмите клавишу **Системное меню**.



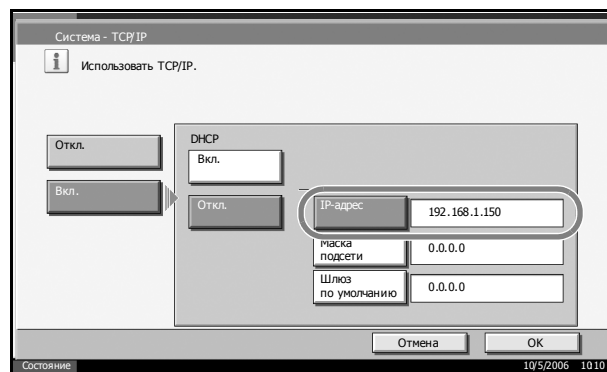
- 2 Нажмите [Система], [Изменить] *Сеть*, затем нажмите [Изменить] *TCP/IP*.

- 3 Нажмите [Вкл.], чтобы включить *TCP/IP*.



- 4 Нажмите [Откл.], чтобы отключить *DHCP*.

- 5 Нажмите [IP-адрес] и введите IP-адрес с помощью цифровых клавиш.



- 6** Нажмите [Маска подсети] и введите адрес с помощью цифровых клавиш.
- 7** Нажмите [Шлюз по умолчанию] и введите адрес с помощью цифровых клавиш.
- 8** Убедитесь в том, что все адреса заданы правильно, и нажмите [OK].
- 9** Нажмите клавишу **Питание**, убедитесь в том, что клавиша/индикатор **Питание** и индикатор «Память» не горит, а затем отключите и снова включите аппарат.

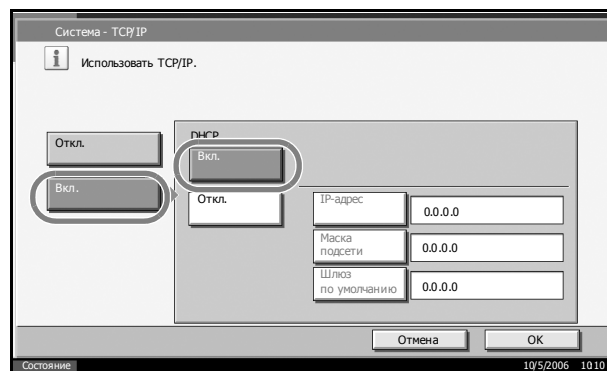
Настройка TCP/IP (при использовании DHCP)

Для настройки TCP/IP при использовании DHCP выполните следующие действия.

- 1** Нажмите клавишу **Системное меню**.



- 2** Нажмите [Система], [Изменить] *Сеть*, затем нажмите [Изменить] *TCP/IP*.
- 3** Нажмите [Вкл.], чтобы включить *TCP/IP*, и [Вкл.], чтобы включить *DHCP*.



- 4** Нажмите [OK].
- 5** Нажмите клавишу **Питание**, убедитесь в том, что клавиша/индикатор **Питание** и индикатор «Память» не горит, а затем отключите и снова включите аппарат.

Установка программного обеспечения

Для функций принтера или передачи TWAIN/факса с компьютера установите соответствующее программное обеспечение с прилагаемого компакт-диска.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для установки на компьютеры с ОС Windows XP, Windows NT 4.0/2000 и Server 2003 необходимы права администратора.

Когда аппарат находится в режиме ожидания, автоматическое конфигурирование не поддерживается. Перед продолжением установки необходимо выйти из режима ожидания. См. раздел *Режим ожидания и автоматический переход в режим ожидания на стр. 3-4*.

Выбор экрана по умолчанию (дополнительно)

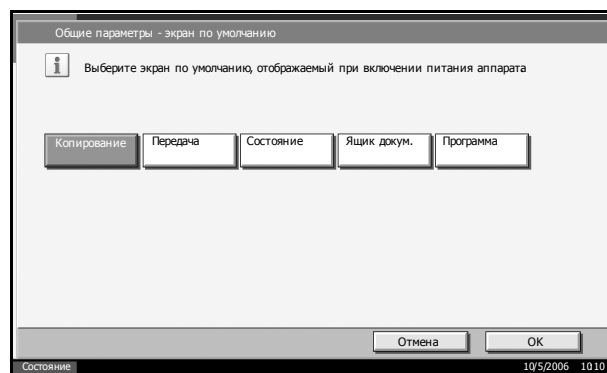
Выберите экран сенсорной панели по умолчанию, который отображается вслед за экраном приветствия после включения питания. Можно выбрать один из следующих экранов по умолчанию.

Экран по умолчанию	Экран, который отображается сразу после включения питания аппарата.
Копирование	Начальный экран копирования (экран, который отображается при нажатии клавиши Копировать)
Передача	Начальный экран передачи (экран, который отображается при нажатии клавиши Отправить)
Состояние	Начальный экран состояния/отмены задания (экран, который отображается при нажатии клавиши Сост./Отм. задач)
Ящик докум.	Начальный экран ящика документов (экран, который отображается при нажатии клавиши Ящик документов)
Программа	Начальный экран программы (экран, который отображается при нажатии клавиши Програм.)

- 1 Нажмите клавишу **Системное меню**.



- 2 Нажмите [Общие параметры], затем нажмите [Изменить] *Экран по умолчанию*.
- 3 Выберите требуемый экран по умолчанию.



- 4 Нажмите [ОК].
- 5 По завершении несколько раз нажмите клавишу [Заккрыть] для возврата к экрану *Системное меню*.

Изменение языка (дополнительно)

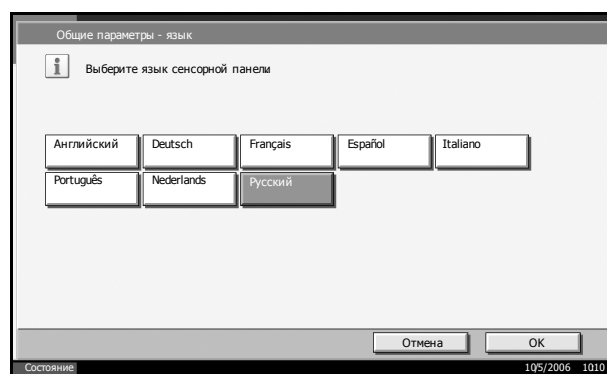
Для изменения языка сенсорной панели выполните следующие действия.

- 1 Нажмите клавишу **Системное меню**.



- 2 Нажмите [Общие параметры], затем нажмите [Изменить] **Язык**.

- 3 Выберите требуемый язык, нажав соответствующую клавишу.



- 4 Появится сообщение о необходимости отключения и повторного включения питания. Нажмите [ОК].
- 5 Нажмите клавишу **Питание** на панели управления. Убедитесь в том, что индикаторы **Питание** и «Память» не горят. После этого снова включите аппарат с помощью сетевого выключателя.

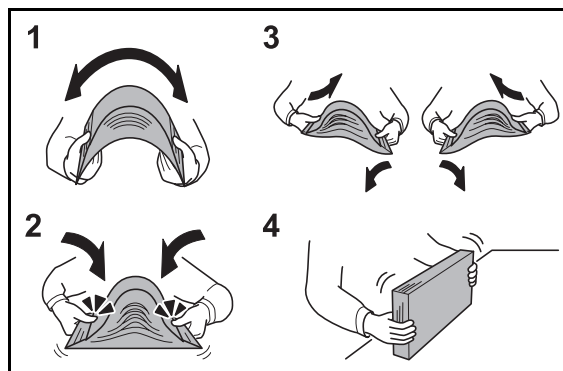
Изменится язык сенсорной панели.

Загрузка бумаги

В стандартной комплектации бумага загружается в два выдвижных ящика с кассетами и в универсальный лоток. В дополнительной комплектации также предусмотрено устройство подачи бумаги и устройство подачи на 3000 листов (см. главу 4 *Дополнительное оборудование*).

Перед загрузкой бумаги

Вскрыв новую пачку, пролистайте бумагу (см. описание ниже), чтобы отделить листы друг от друга перед загрузкой.



- 1** Изогните всю стопку бумаги посередине.
- 2** Взявшись за концы стопки, попеременно сжимайте всю стопку к середине и растягивайте в стороны.
- 3** С целью разделить листы воздушным зазором во избежание их слипания попеременно поднимайте и опускайте левую и правую руку.
- 4** И, наконец, совместите кромки листов, выровняв края стопки на ровной поверхности, например, на столе.

Если бумага скручена или изогнута, перед загрузкой ее следует расправить. Несоблюдение этого указания может привести к замятию бумаги.

ВНИМАНИЕ. При копировании на уже использованную бумагу убедитесь в том, что листы не скреплены скобами или скрепками. Это может привести к повреждению аппарата или стать причиной низкого качества изображения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если распечатки скручены и сшиты не ровно, попробуйте перевернуть стопку бумаги, загруженную в кассету.

Следите за тем, чтобы вскрытая пачка бумаги не подвергалась воздействию высоких температур и влажности – это может привести к неполадкам. После загрузки бумаги в универсальный лоток или кассету герметично закрывайте оставшуюся в пачке бумагу в фирменной упаковке.

Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, для защиты бумаги от воздействия влаги извлеките ее из кассет и герметично закройте в фирменной упаковке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Специальная бумага, например, бланки, перфорированные или предварительно отпечатанные материалы (с логотипом или названием компании).

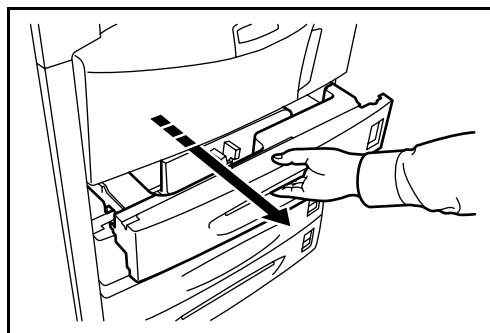
Загрузка бумаги в кассеты

В два стандартных выдвижных ящика с кассетами можно загрузить до 500 листов обычной (80 г/м²) или цветной бумаги.

Поддерживаются следующие форматы бумаги: Ledger, Legal, Oficio II, 8.5×13.5", Letter, Letter-R, Statement-R, A3, B4, A4, A4-R, B5-R, A5-R, Folio, 8K, 16K, и 16K-R.

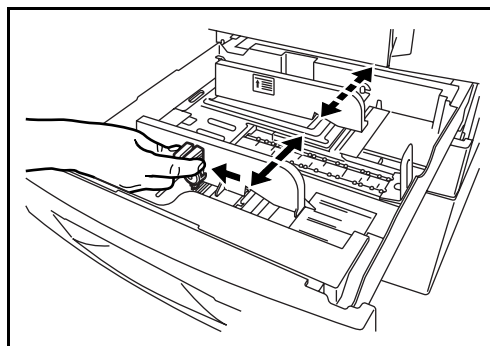
- 1** Выдвиньте кассету на себя до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не следует выдвигать несколько кассет одновременно.

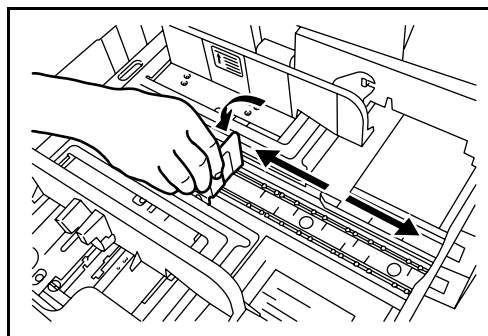


- 2** С помощью регулятора ширины бумаги установите направляющую ширины в соответствии с форматом бумаги.

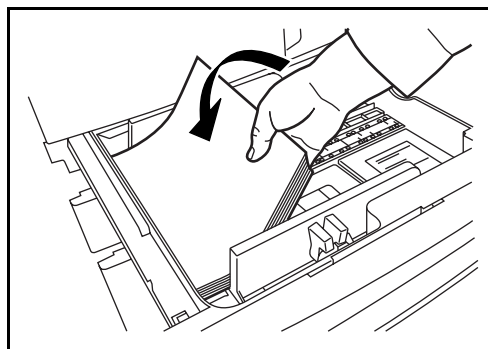
ПРИМЕЧАНИЕ. Форматы бумаги нанесены на кассете.



- 3** С помощью регулятора длины бумаги установите направляющую пластину в соответствии с форматом бумаги.

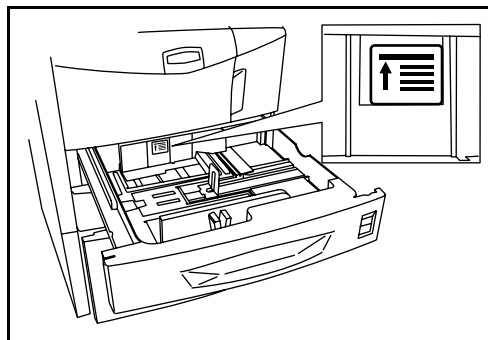


- 4** Выровняйте бумагу по левому краю кассеты.

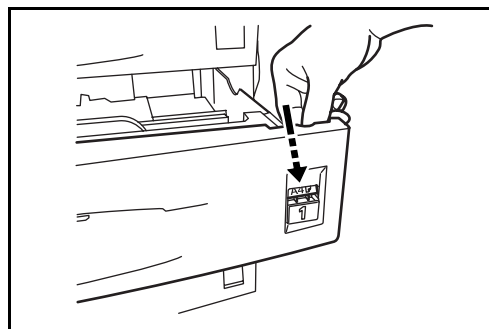


ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

- Перед загрузкой бумаги убедитесь в отсутствии скрученных или изогнутых листов. Несоблюдение этого указания может привести к замятию бумаги.
- Убедитесь в том, что высота стопки загруженной бумаги не превышает указанный уровень (см. рисунок ниже).
- Загружайте бумагу стороной, соответствующей запечатанной стороне упаковки, вверх.
- Направляющие длины и ширины бумаги должны быть отрегулированы в соответствии с ее форматом. Загрузка бумаги без регулировки направляющих может привести к перекоосу листов при подаче, а также к замятию бумаги.
- Убедитесь в том, что направляющие длины и ширины бумаги плотно прижаты к краям стопки бумаги. При наличии зазора отрегулируйте направляющие по размеру бумаги.



- 5** Вставьте в слот карточку формата, соответствующую формату загруженной бумаги.



- 6** Аккуратно задвиньте кассету обратно в аппарат.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, для защиты бумаги от воздействия влаги извлеките ее из кассет и герметично закройте в фирменной упаковке.

- 7** Выберите тип бумаги (обычная, из вторсырья, пр.), загруженной в кассету. (См. раздел *Выбор формата и типа бумаги для кассет на стр. 2-21*).

Загрузка бумаги в универсальный лоток

В универсальный лоток можно загрузить до 200 листов обычной бумаги (80 г/м²).

Поддерживается бумага форматов от A3 до Hagaki и от Ledger до Statement-R. При печати на специальной бумаге убедитесь в том, что она загружена в универсальный лоток.

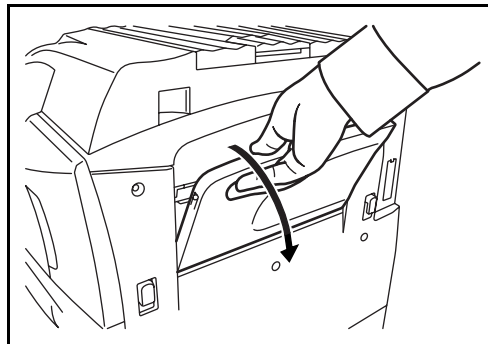
ПРИМЕЧАНИЕ. Универсальный лоток имеет следующую емкость.

- Плотная бумага (120 г/м²): 130 листов
- Плотная бумага (160 г/м²), стандартная японская бумага: 100 листов
- Плотная бумага (200 г/м²), шероховатая бумага (45 г/м²): 50 листов
- Hagaki: 80 листов
- Прозрачная пленка: 25 листов
- Конверт DL, Конверт C5, Конверт №10, Monarch, Youkei 4, Youkei 2 : 20 листов

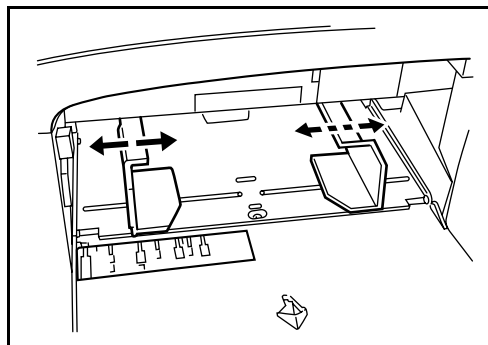
ПРИМЕЧАНИЕ. О вводе формата при загрузке бумаги пользовательского формата см. раздел *Выбор формата и типа бумаги для универсального лотка на стр. 2-23*.

О выборе типа специальной бумаги, такой как пленка или плотная бумага, см. раздел *Выбор формата и типа бумаги для универсального лотка на стр. 2-23*.

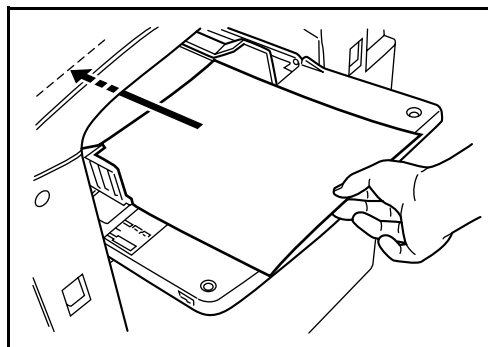
- 1** Откройте универсальный лоток.



- 2** Отрегулируйте направляющие ширины в соответствии с шириной бумаги.



- 3** Загрузите бумагу вдоль направляющих в лоток до упора.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Загружайте бумагу стороной, соответствующей запечатанной стороне упаковки, вверх. Скрученную бумагу необходимо расправить перед использованием. Если передний край скручен, расправьте его.

Загрузка конвертов

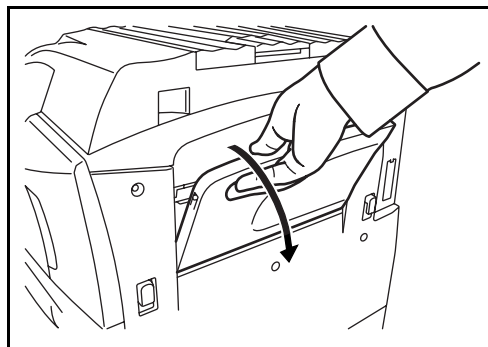
В универсальный лоток можно загрузить до 20 конвертов.

Допустимы конверты следующих форматов.

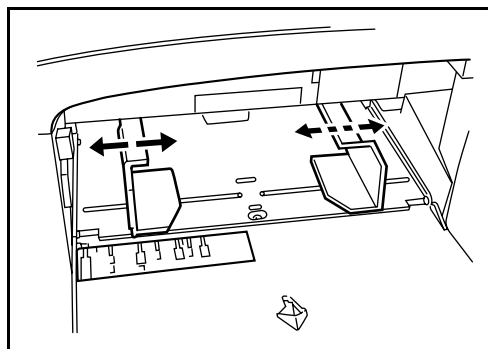
Конверт	Формат
Monarch	3 1/8"×7 1/2"
Конверт №10	4 1/8"×9 1/2"
Конверт DL	110×220 (мм)

Конверт	Формат
Конверт C5	162×229 (мм)
Executive	7 1/4"×10 1/2"
Конверт №9	3 7/8"×8 7/8"
Конверт №6-3/4	3 5/8"×6 1/2"
ISO B5	176×250 (мм)
Конверт C4	229×324 (мм)
Oufuku Hagaki	200×148 (мм)
Конверт Youkei 2 Haguruma Swiss-You 2 без печати на полях WE-S2	162×114 (мм)
Youkei 4 LIFE E506B (без печати на полях)	234×105 (мм)

- 1** Откройте универсальный лоток.

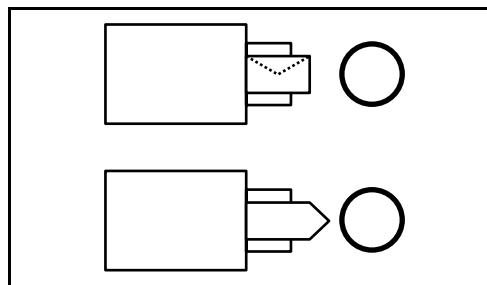


- 2** Отрегулируйте направляющие ширины в соответствии с шириной конверта.



- 3** В случае альбомной ориентации конверта закройте клапан. Загрузите конверт вдоль направляющих ширины до упора стороной для печати вверх клапаном на себя.

В случае книжной ориентации конверта раскройте клапан. Загрузите конверт вдоль направляющих ширины до упора стороной для печати вверх клапаном от себя.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Выбор ориентации и стороны для печати зависит от типа конверта. При неправильной загрузке конверта печать может быть выполнена в неверном направлении или на стороне, не предназначенной для печати.

ПРИМЕЧАНИЕ. О выборе типа конверта, загружаемого в универсальный лоток, см. в разделе *Выбор формата и типа бумаги для универсального лотка* на стр. 2-23.

Выбор формата и типа бумаги

Выбор формата и типа бумаги для кассет

При загрузке бумаги в кассеты 1 и 2 или дополнительное устройство подачи (кассеты 3 и 4) необходимо выбрать тип и формат бумаги.

При загрузке бумаги в дополнительное устройство подачи на 3000 листов (кассета 3) необходимо выбрать только тип бумаги.

Формат/тип		Описание
Формат бумаги	АВТО	Формат бумаги определяется и выбирается автоматически. Выбор единиц измерения формата бумаги: <i>Метрические</i> или <i>Дюймы</i> .
	Стандартные форматы 1	Выбор из списка стандартных форматов. Можно выбрать следующие форматы. Дюймы: Ledger, Letter-R, Letter, Legal, Statement-R, 8,5×13,5" и Oficio II Метрические: A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R, A5-R и Folio
	Стандартные форматы 2	Стандартные форматы, не представленные в списке стандартных форматов 1. Можно выбрать следующие форматы. Дюймы: A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R, A5-R, Folio, 8K, 16K-R и 16K Метрические: Ledger, Letter-R, Letter, Legal, Statement-R, 8,5×13,5", Oficio II, 8K, 16K-R и 16K

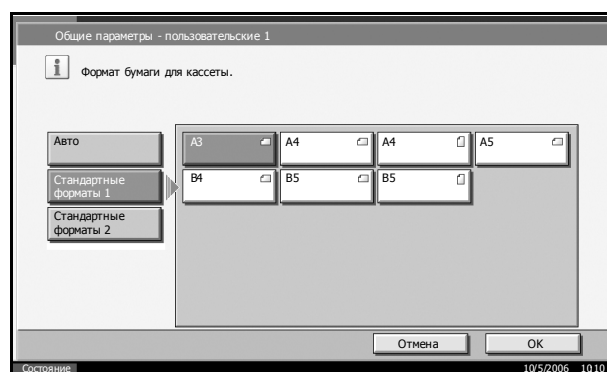
Формат/тип	Описание
Тип бумаги	Обычная, Шероховатая, Калька, Из вторсырья, Предварительно отпечатанная, Высокосортная, Цветная, Перфорированная, Бланк, Высококачественная и Пользовательская 1~8

- 1** Нажмите клавишу **Системное меню**.



- 2** Нажмите [Общие параметры], [Изменить] *Установка оригинала/бумаги*, [Изменить] *Настройка кассеты*, [Изменить] необходимое устройство подачи бумаги, затем нажмите [Изменить] *Формат бумаги*.

- 3** Для автоматического определения формата бумаги нажмите [Авто] и выберите единицы измерения: [Метрические] или [Дюймы].



Для выбора формата бумаги нажмите [Стандартные форматы 1] или [Стандартные форматы 2] и укажите требуемый формат.

- 4** Нажмите [ОК].
- 5** Нажмите [Изменить] на экране *Настройка типа материала* и выберите требуемый тип. Нажмите [ОК].

Выбор формата и типа бумаги для универсального лотка

При загрузке бумаги в универсальный лоток необходимо выбрать тип и формат бумаги. Наиболее часто используемый формат и тип можно выбрать заблаговременно.

Формат/тип		Описание
Формат бумаги	АВТО	Формат бумаги определяется и выбирается автоматически. Выбор единиц измерения формата бумаги: <i>Метрические</i> или <i>Дюймы</i> .
	Стандартные форматы 1	Выбор из списка стандартных форматов. Можно выбрать следующие форматы. Дюймы: Ledger, Letter-R, Letter, Legal, Statement-R, Executive, 8,5×13,5" и Oficio II Метрические: A3, A4-R, A4, A5-R, A6-R B4-R, B5-R, B5, B6-R и Folio
	Стандартные форматы 2	Стандартные форматы, не представленные в списке стандартных форматов 1. Можно выбрать следующие форматы. Метрические: A3, A4-R, A4, A5-R, A6-R B4-R, B5-R, B5, B6-R, Folio, 8K, 16K-R и 16K Метрические: Ledger, Letter-R, Letter, Legal, Statement-R, Executive, 8,5×13,5", Oficio II, 8K, 16K-R и 16K
	Другие	Выбор специальных стандартных и пользовательских форматов. Можно выбрать следующие форматы. ISO B5, Конверт № 10, Конверт № 9, Конверт № 6, Конверт Monarch, Конверт DL, Конверт C5, Конверт C4, Hagaki, Oufuku Hagaki, Youkei 4, Youkei 2
	Ввод формата	Ввод формата, отсутствующего в списках стандартных форматов. Можно выбрать следующие форматы. Дюймы X (по горизонтали): 5,83~17" (с шагом 0,01"), Y (по вертикали): 3,86~11,69" (с шагом 0,01") Метрические X (по горизонтали): 148~432 мм (с шагом 1 мм), Y (по вертикали): 98~297 мм (с шагом 1 мм)
Тип бумаги		Можно выбрать следующие типы: Обычная, Пленка, Шероховатая, Калька, Этикетки, Бланк, Из вторсырья, Предварительно отпечатанная, Высокосортная, Карточки, Цветная, Перфорированная, Конверт, Плотная, Высококачественная и Пользовательская 1~8

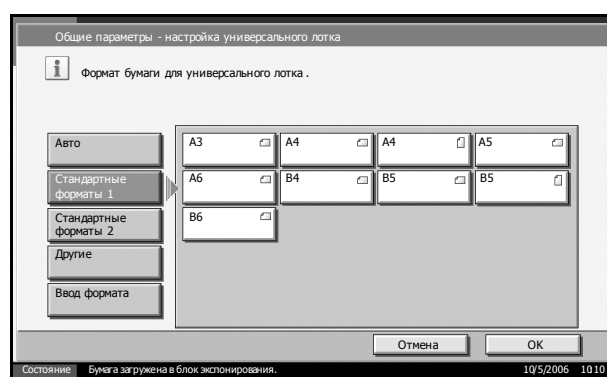
- 1 Нажмите клавишу **Системное меню**.



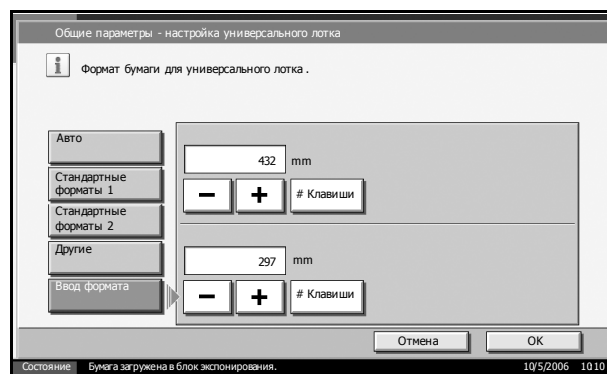
- 2 Нажмите [Общие параметры], [Изменить] на экране *Установка оригинала/бумаги*, [Изменить] на экране *Настройка универсального лотка*, затем нажмите [Изменить] на экране *Формат бумаги*.

- 3 Для автоматического определения формата бумаги нажмите [Авто] и выберите единицы измерения: [Метрические] или [Дюймы].

Для выбора формата бумаги нажмите [Стандартные форматы 1], [Стандартные форматы 2] или [Другие] и укажите требуемый формат.



При выборе [Ввод формата] используйте клавиши [+] и [-] для ввода размеров X (по горизонтали) и Y (по вертикали). Формат можно указать вручную с помощью цифровых клавиш, нажав [# Клавиши].



- 4 Нажмите [ОК].
- 5 Нажмите [Изменить] на экране *Настройка типа материала* и выберите требуемый тип. Нажмите [ОК].

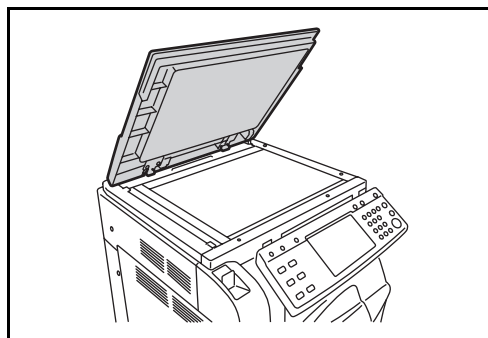
Загрузка оригиналов

Для загрузки оригиналов с целью копирования, передачи или сохранения выполните следующие действия.

Размещение оригиналов на стекле экспонирования

Кроме обычных листов, на стекло экспонирования можно загружать книги и журналы.

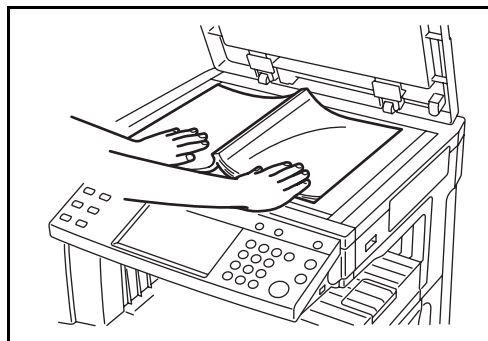
- 1 Откройте крышку стекла экспонирования.



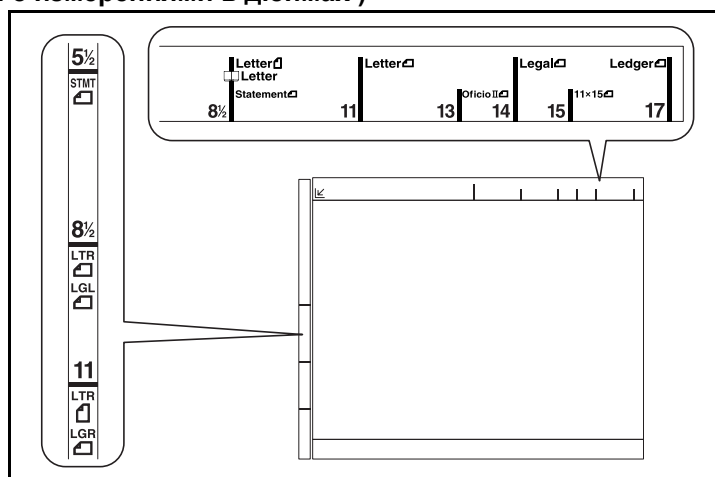
ПРИМЕЧАНИЕ. Если установлен дополнительный блок экспонирования, откройте его. Перед открытием блока экспонирования убедитесь в отсутствии документов в лотке оригиналов и в выходном лотке оригиналов. При наличии оригиналов в указанных местах, они могут выпасть при открытии блока экспонирования.

Не закрывайте блок экспонирования, если высота оригинала составляет 40 мм или более.

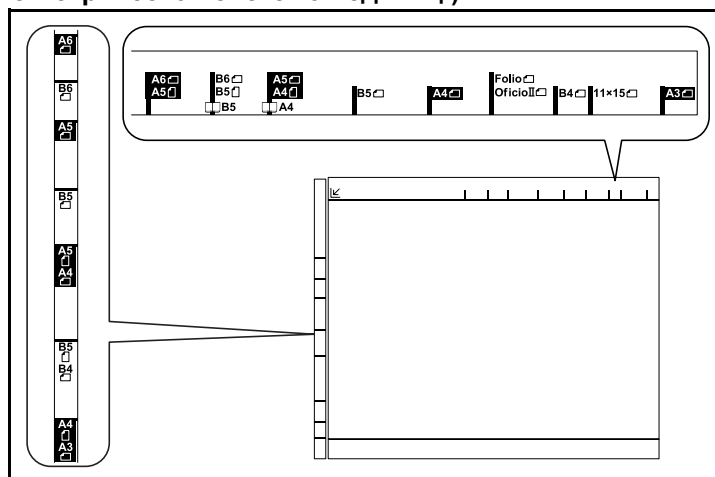
- 2 Загрузите оригинал на стекло экспонирования. Загружайте оригинал стороной для сканирования вниз, выравнивая его по левому верхнему углу линеек размеров.



◆ Линейки размеров оригинала
(Модели с измерениями в дюймах)



(Модели с метрической системой единиц)



3 Закройте крышку стекла экспонирования.

ВНИМАНИЕ. При закрытии крышки стекла экспонирования не прилагайте излишних усилий. Из-за чрезмерного нажатия стекло может треснуть.

ПРИМЕЧАНИЕ. По краям и в середине копии раскрытого оригинала могут появиться затемненные области.

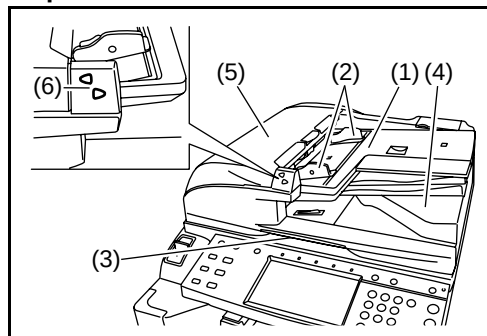


ВНИМАНИЕ. Во избежание травм не оставляйте блок экспонирования открытым.

Загрузка оригиналов в блок экспонирования

Дополнительный блок экспонирования используется для автоматического постраничного сканирования многостраничных оригиналов. В случае двусторонних оригиналов выполняется сканирование обеих сторон.

Названия компонентов блока экспонирования



- (1) Лоток оригиналов
- (2) Направляющие ширины оригинала
- (3) Открывающая ручка
- (4) Выходной лоток оригиналов
- (5) Верхняя крышка
- (6) Индикатор загрузки оригинала

Оригиналы, поддерживаемые блоком экспонирования

Блок экспонирования поддерживает следующие типы оригиналов.

Плотность	45 г/м ² – 160 г/м ²
Формат	Мин. A3 – макс. A5-R Мин. Ledger – макс. Statement-R
Емкость	Обычная бумага (80 г/м ²), высококачественная бумага (50 г/м ²), цветная бумага, бумага из вторсырья: 100 листов (оригиналы разных форматов: 30 листов) Плотная бумага (120 г/м ²): 66 листов Плотная бумага (160 г/м ²): 50 листов Мелованная, шероховатая и бумага с покрытием: 1 лист Высококачественная бумага (110 г/м ²): 73 листа

Оригиналы, не поддерживаемые блоком экспонирования

Блок экспонирования не поддерживает следующие типы оригиналов.

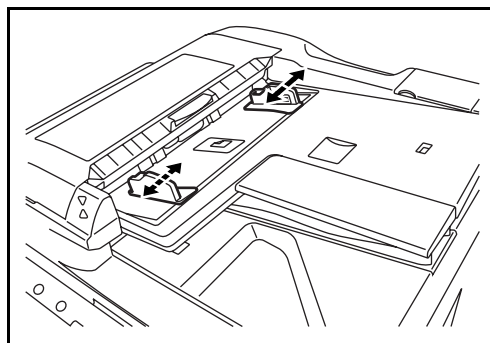
- Оригиналы из мягкого материала, например, из винила
- Прозрачная пленка
- Копировальная бумага

- Оригиналы со скользкой поверхностью
- Оригиналы из клеящего материала или с клейкой лентой
- Подмоченные оригиналы
- Оригиналы с невысохшей корректурной жидкостью
- Оригиналы неправильной формы (непрямоугольные)
- Оригиналы с вырезами
- Рельефная бумага
- Оригиналы со сложенными разворотами. (Расправьте развороты перед загрузкой. Несоблюдение этого указания может привести к замятию оригинала.)
- Оригиналы, сшитые скобами или скрепками. (Перед загрузкой следует снять скобы или скрепки и выровнять скрученные, смятые и изогнутые листы. Несоблюдение этого указания может привести к замятию оригинала.)

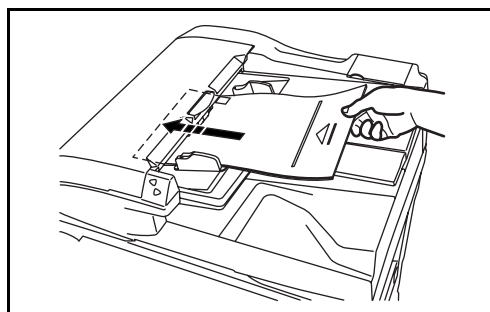
Загрузка оригиналов

ВНИМАНИЕ. Перед загрузкой оригиналов убедитесь в отсутствии документов в выходном лотке оригиналов. Наличие документов в выходном лотке оригиналов может привести к замятию оригиналов, загружаемых в лоток оригиналов.

- 1** Отрегулируйте направляющие ширины в соответствии с форматом оригиналов.



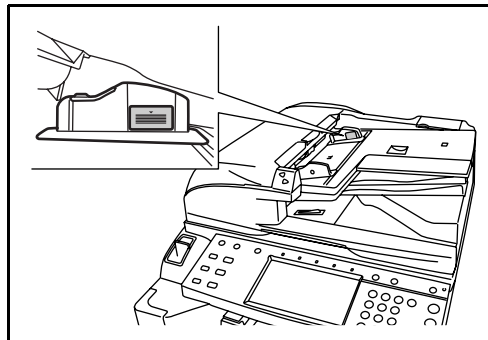
- 2** Загрузите оригиналы на стекло. Загружайте оригиналы стороной для сканирования вверх (в случае двусторонних оригиналов – первой стороной вверх). Задвиньте передний край в блок экспонирования до упора. Загорится индикатор загрузки оригинала.



ВНИМАНИЕ. Убедитесь в том, что направляющие ширины придвинуты вплотную к краям оригиналов. При наличии зазора отрегулируйте направляющие ширины оригинала. Зазор может стать причиной замятия оригиналов.

Убедитесь в том, что высота стопки загруженных оригиналов не превышает указанный уровень. Превышение максимального уровня может привести к замятию оригиналов (см. рисунок ниже).

Оригиналы с перфорированными отверстиями или линиями следует загружать таким образом, чтобы сканирование перфорированных участков выполнялось в последнюю очередь.



3 Основные операции

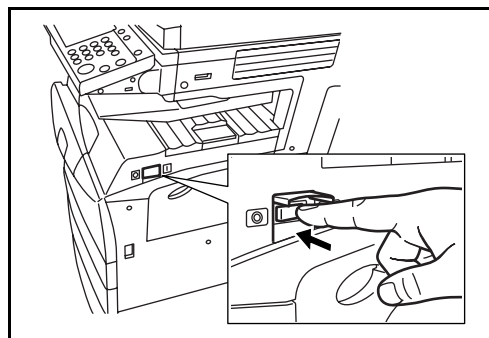
В этой главе рассматриваются следующие операции.

- Включение/отключение питания 3-2
- Режим ожидания и автоматический переход
в режим ожидания 3-4
- Регулировка угла наклона панели управления 3-5
- Отображение элементов сенсорной панели 3-6
- Копирование 3-7
- Печать – печать из приложений 3-18
- Передача 3-19
- Задание адресата 3-33
- Использование ящика документов 3-36
- Печать документа, сохраненного
в съемном модуле памяти USB 3-47
- Отмена/просмотр/изменение задания 3-49
- Проверка уровня тонера и количества бумаги 3-53
- Экран быстрой настройки 3-54

Включение/отключение питания

Включение питания

Откройте крышку сетевого выключателя, затем нажмите сетевой выключатель для включения питания.



Состояние клавиш/индикаторов (горит/мигает/не горит)

После включения питания клавиши/индикаторы, такие как **Копировать** или **Отправить**, мигают.

Мигает: Идет подготовка функции. По завершении подготовки функций индикаторы гаснут один за другим.

Не горит: Подготовка функции завершена.

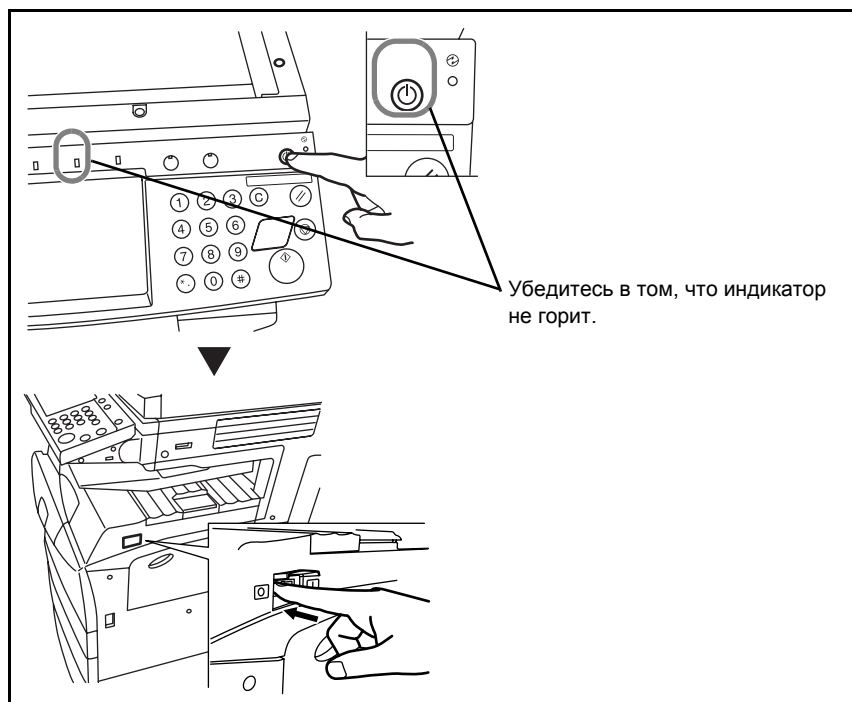
Горит: Функция выбрана. [Копирование] выбирается по умолчанию, поэтому сначала загорается клавиша/индикатор **Копировать**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Клавишу с погасшим индикатором можно использовать даже в случае, когда другая клавиша мигает.

Отключение питания

Для отключения питания нажмите клавишу **Питание** на панели управления. Перед отключением питания с помощью сетевого выключателя убедитесь в том, что клавиша **Питание** и индикатор «Память» не горят.

ВНИМАНИЕ. Отключение питания с помощью сетевого выключателя без предварительного нажатия клавиши **Питание** может привести к повреждению встроенного жесткого диска.



Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени



ВНИМАНИЕ. Если аппарат не будет использоваться в течение нескольких часов (например, ночью), отключите питание с помощью сетевого выключателя. Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени (например, во время отпуска), в целях безопасности следует также вынуть кабель питания из розетки.

ВНИМАНИЕ. Не отключайте питание, если установлен дополнительный комплект факса. Если питание аппарата отключено, автоматический прием факсов невозможен.

Режим ожидания и автоматический переход в режим ожидания

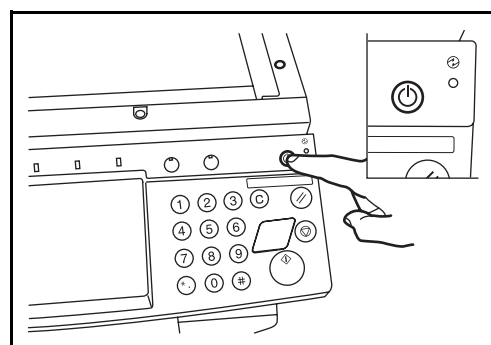
Режим ожидания

Для перехода в режим ожидания служит клавиша **Питание**. Все индикаторы сенсорной панели, кроме индикатора сети питания, погаснут в целях сбережения электроэнергии. Это состояние называется режимом ожидания.

Если в этом режиме на аппарат поступают данные печати, печать выполняется без подсветки панели управления.

Если установлен дополнительный комплект факса, печать принятого факсимильного сообщения выполняется также без подсветки панели управления.

Для выхода из режима ожидания служит клавиша **Питание**. Через 15 секунд выполняется переход в основной режим.

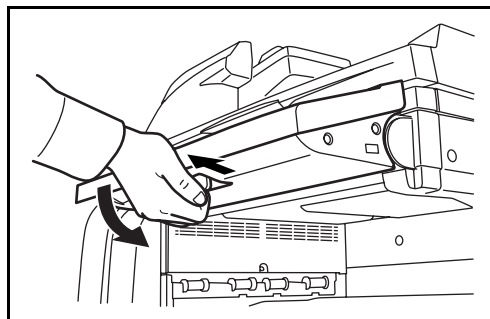


Автоматический переход в режим ожидания

При задействовании данной функции аппарат автоматически переходит в режим ожидания, если не используется в течение установленного интервала времени. По умолчанию интервал времени для перехода в режим ожидания для моделей со скоростью печати 30 и 40 стр/мин составляет 45 минут, для модели со скоростью печати 50 стр/мин – 90 минут.

Регулировка угла наклона панели управления

Регулировка угла наклона панели управления осуществляется в два приема: нажатие стопорного рычага и поворот панели управления.



Отображение элементов сенсорной панели

Отображение оригиналов и бумаги

На сенсорной панели отображается выбранное устройство подачи бумаги и выходной лоток.

Формат/
ориентация
оригинала
и бумаги



Смена экрана

При смене экрана сенсорной панели может появляться окно (значок) подготовки.

Отображение значка подготовки



Отображение окна подготовки по завершении выполнения операции системного меню

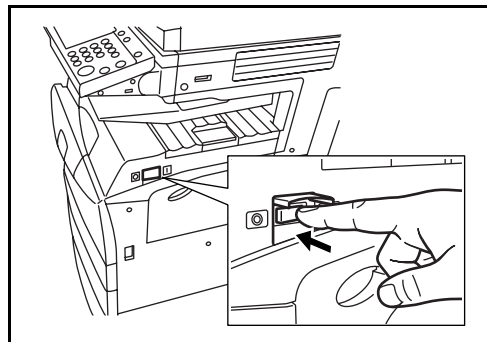
Если операция системного меню завершена и используется другая функция (например, копирование), отображается следующее окно.



Копирование

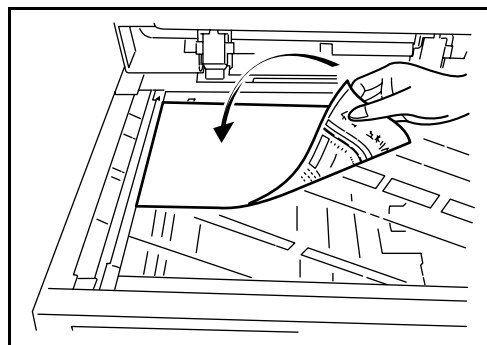
Ниже приведена процедура обычного копирования.

- 1 Нажмите клавишу/
индикатор **Копировать**
(перед нажатием убедитесь
в том, что индикатор не
горит).



ПРИМЕЧАНИЕ. Если загрузить оригинал и нажать клавишу **Старт** до завершения подготовки блока копирования, можно выполнить только сканирование. Копирование возможно только по завершении подготовки блока копирования.

- 2 Загрузите оригиналы
на стекло или в блок
экспонирования
(предоставляется
дополнительно).



ПРИМЕЧАНИЕ. Указания по загрузке см. в разделе *Загрузка оригиналов на стр. 2-25.*

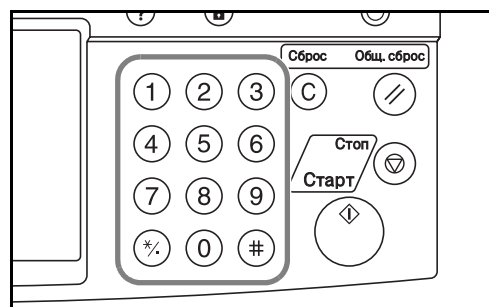
- 3 Убедитесь в том, что для функции *Выбор бумаги* установлен режим [Авто]. Бумага, соответствующая формату оригинала, выбирается автоматически.

Для изменения
формата бумаги
нажмите [Выбор
бумаги] и выберите
требуемое
устройство подачи.

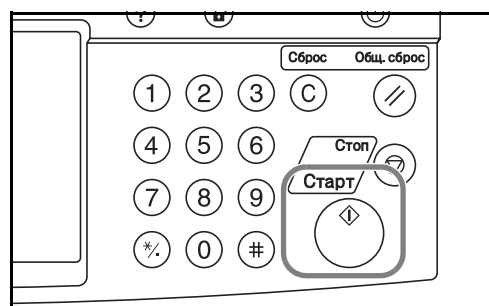


ПРИМЕЧАНИЕ. При необходимости можно выбрать формат бумаги вручную.

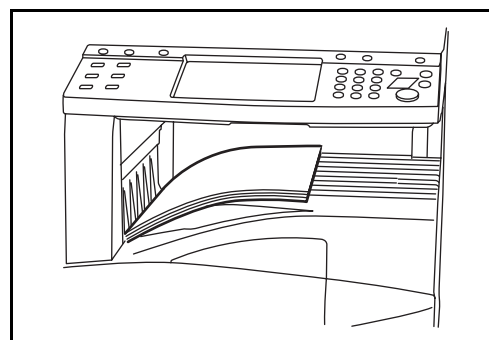
- 4** Введите число копий с помощью цифровых клавиш. Максимальное число копий составляет 999.



- 5** Нажмите **Старт** для начала копирования.



- 6** Извлеките готовые копии из верхнего лотка.



Настройка плотности

Настройте плотность копирования.

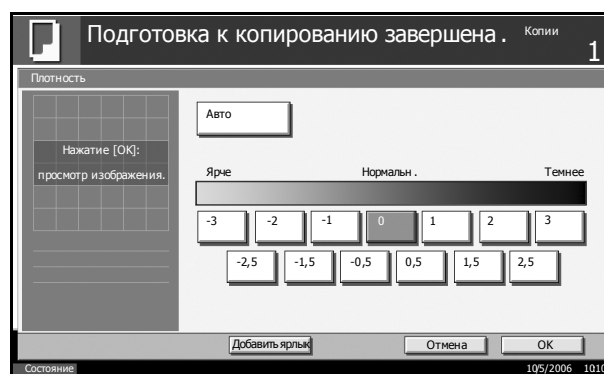
Режим настройки плотности	Описание
Ручной	Настройка плотности по 7 или 13 уровням.
Авто	Выбирается оптимальная плотность в зависимости от плотности оригинала.

- 1 Нажмите [Изображение Качество], затем нажмите [Плотность].



- 2 Настройте плотность вручную с помощью кнопок [-3] (Ярче) – [+3] (Темнее). Плотность можно изменять с шагом 0,5.

Для включения автоматического режима настройки плотности нажмите [Авто].



- 3 Нажмите [OK].

Выбор качества изображения

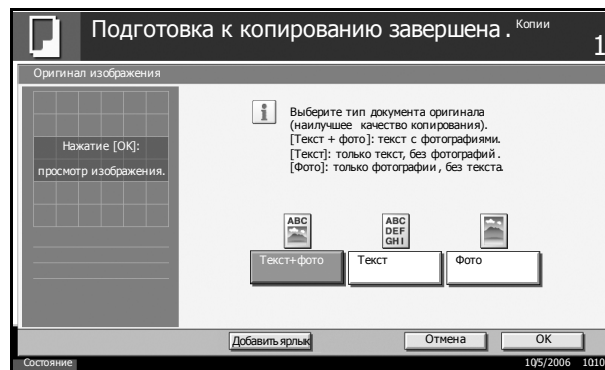
Выберите качество изображения, подходящее для оригинала данного типа.

Качество изображения	Описание
Текст+Фото	Подходит для оригиналов, содержащих как текст, так и фотографии.
Текст	Подходит для оригиналов, в основном содержащих текст.
Фото	Подходит для оригиналов, в основном содержащих фотографии.

- 1 Нажмите [Изображение Качество], затем нажмите [Оригинал Изображения].



- 2 Выберите качество изображения.



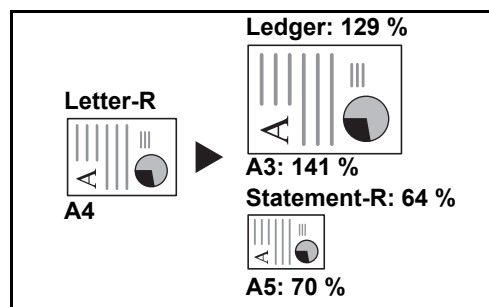
- 3 Нажмите [ОК].

Копирование с масштабированием

Данная функция используется для уменьшения/увеличения изображения оригинала. Предусмотрены следующие режимы масштабирования.

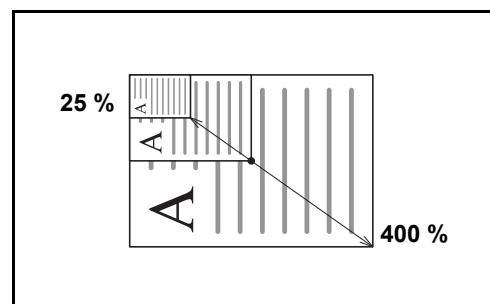
Автоматическое масштабирование

Автоматическое уменьшение или увеличение изображения оригинала в соответствии с выбранным форматом бумаги.



Масштабирование вручную

Уменьшение или увеличение изображения оригинала вручную с шагом 1% в пределах 25–400%.



Масштабирование по предварительно заданным коэффициентам

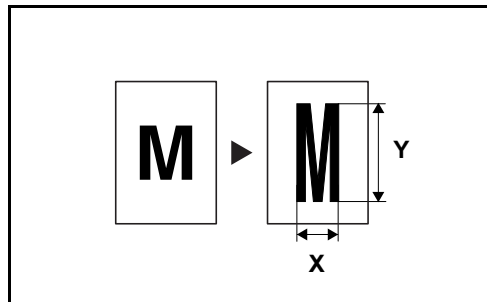
Уменьшение или увеличение в соответствии с предварительными настройками аппарата.

Предусмотрены следующие масштабные коэффициенты.

Модель	Диапазон масштабирования
Модели с измерениями в дюймах	100%, Авто, 400% (Макс.), 200% (STMT>>Ledger), 154% (STMT>>Legal), 129% (Letter>>Ledger), 121% (Legal>>Ledger), 78% (Legal>>Letter), 77% (Ledger>>Legal), 64% (Ledger>>Letter), 50% (Ledger>>STMT), 25% (Мин.)
Модели с метрической системой единиц	100%, Авто, 400% (Макс.), 200% (A5>>A3), 141% (A4>>A3, A5>>A4), 127% (Folio>>A3), 106% (11×15" >>A3), 90% (Folio>>A4), 75% (11×15" >>A4), 70% (A3>>A4, A4>>A5), 50%, 25% (Мин.)
Модели с метрической системой единиц (для Азиатско-Тихоокеанского региона)	100%, Авто, 400%, Макс., 200% (A5>>A3), 141% (A4>>A3, B5>>B4), 122% (A4>>B4, A5>>B5), 115% (B4>>A3, B5>>A4), 86% (A3>>B4, A4>>B5), 81% (B4>>A4, B5>>A5), 70% (A3>>A4, B4>>B5), 50%, 25% (Мин.)

Масштабирование по осям XY

В данном режиме масштаб по горизонтали и по вертикали задается отдельно. Масштаб можно изменять с шагом 1% в пределах 25 - 400%.



- 1 Нажмите [Располож./редакт.], затем нажмите [Масштаб].



- 2 Нажмите [Стандартный масштаб] для автоматического масштабирования.

Используйте клавиши [+] и [-] для ввода требуемого масштабного коэффициента. Масштабный коэффициент можно указать вручную с помощью цифровых клавиш, нажав [# Клавиши].

Для масштабирования по предварительно заданному коэффициенту нажмите клавишу с требуемым масштабом.

Для масштабирования по осям XY нажмите [Масштаб XY].



Используйте клавиши [+] и [-] для ввода масштаба X (по горизонтали) и Y (по вертикали). Масштабный коэффициент можно указать вручную с помощью цифровых клавиш, нажав [# Клавиши].

Нажмите [Ориентация оригинала] для выбора ориентации оригинала. Предусмотрены следующие варианты: [Верхний край сверху] и [Верхний край слева]. Нажмите [ОК].

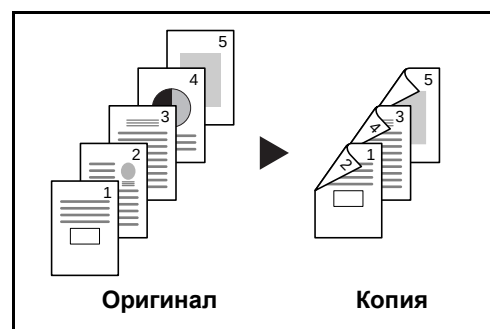
- 3 Нажмите [ОК].

Двустороннее копирование

Эта функция предназначена для снятия двусторонних копий.
Предусмотрены следующие режимы двустороннего копирования.

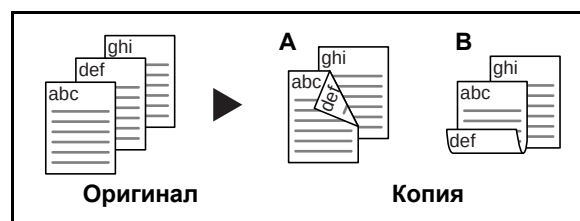
Снятие двусторонних копий с одностороннего оригинала

С односторонних оригиналов снимаются двусторонние копии.
Если количество оригиналов нечетное, обратная сторона последнего скопированного листа остается пустой.



Предусмотрены следующие режимы сшивания.

- А *Сшивание слева/справа*: изображения на оборотных сторонах листа не переворачиваются.
- В *Сшивание сверху*: изображения на оборотных сторонах листа поворачиваются на 180°. Страницы скопированного документа имеют одинаковую ориентацию, если при просмотре они переворачиваются вверх.



Снятие односторонних копий с двустороннего оригинала

Копирование каждой стороны двустороннего оригинала на отдельный лист. Требуется дополнительный блок экспонирования.



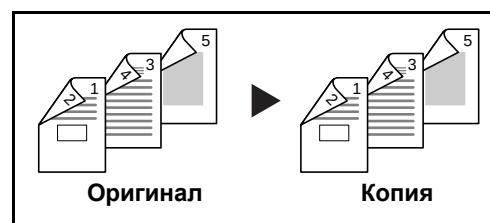
Предусмотрены следующие режимы сшивания.

Сшивание слева/справа: изображения на оборотных сторонах листа не переворачиваются.

Сшивание сверху: изображения на оборотных сторонах листа поворачиваются на 180°.

Снятие двусторонних копий с двустороннего оригинала

С двусторонних оригиналов снимаются двусторонние копии. Требуется дополнительный блок экспонирования.



ПРИМЕЧАНИЕ. Поддерживаемые форматы бумаги: Ledger, Legal, Letter, Executive Statement-R, Oficio II, 8,5×13,5", A3, B4, A4, B5, A5-R и Folio.

Снятие односторонних копий с разворота (книги)

Данный режим позволяет снять одностороннюю копию с двустороннего или развернутого оригинала.



Предусмотрены следующие режимы сшивания.

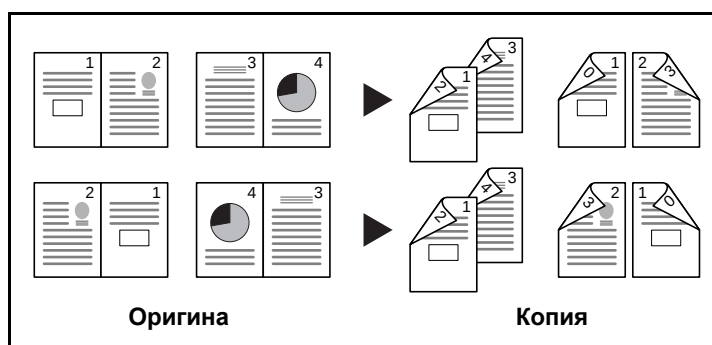
Сшивание слева: копирование развернутых оригиналов выполняется слева направо.

Сшивание справа: копирование развернутых оригиналов выполняется справа налево.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поддерживаются следующие форматы оригинала и бумаги. Оригинал: Ledger, Letter-R, A3, B4, A4-R, B5-R, A5-R и 8K. Бумага: Letter, A4, B5 и 16K. Можно изменить формат бумаги и масштабировать копию в соответствии с измененным форматом.

Снятие двусторонних копий с разворота (книги)

Данный режим позволяет снять двустороннюю копию с развернутого оригинала

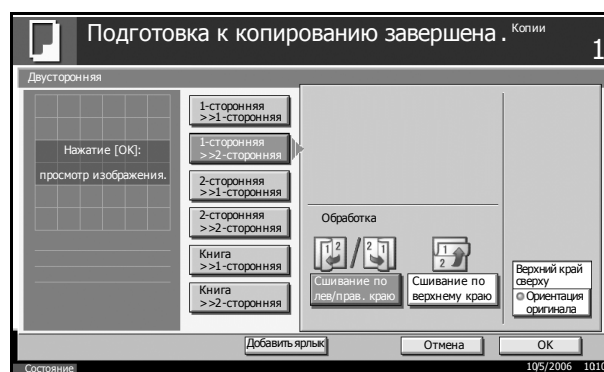


ПРИМЕЧАНИЕ. Поддерживаемые форматы оригинала и бумаги: Letter, A4, B5 и 16K.

- 1 Нажмите [Располож./редакт.], затем нажмите [Двусторонняя].



- 2 Выберите требуемый режим двустороннего копирования.



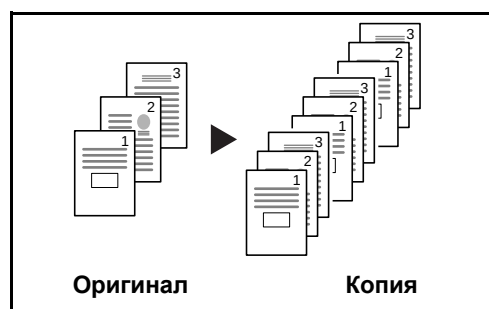
- 3 При выборе [2-сторонняя>>2-сторонняя], [2-сторонняя>>1-сторонняя], [Книга>>1-сторонняя] или [Книга>>2-сторонняя], укажите край сшивания оригиналов для параметра *Оригинал*.
- 4 При выборе [1-сторонняя>>2-сторонняя], [2-сторонняя>>2-сторонняя] или [Книга>>2-сторонняя], укажите край сшивания готовых копий для параметра *Готово*.

- 5** Нажмите [Ориентация оригинала] для выбора ориентации оригинала. Предусмотрены следующие варианты: [Верхний край сверху] и [Верхний край слева]. Нажмите [ОК].
- 6** Нажмите [ОК].
- 7** Загрузите оригиналы и нажмите клавишу **Старт**.
Если оригинал загружен на стекло экспонирования, отсканируйте его, затем замените следующим оригиналом. Нажмите клавишу **Старт**.
По завершении сканирования всех оригиналов нажмите [Завершить сканирование] для запуска копирования.

Копирование с разбором по копиям/сдвигом

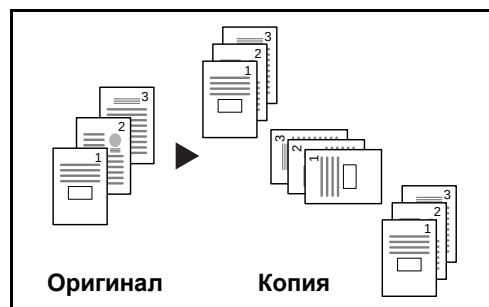
Разбор по копиям

Сканирование нескольких оригиналов и сортировка копий по наборам в соответствии нумерацией страниц.



Сдвиг

Снятие копий с поворотом каждого набора (страницы) на 90°.



ПРИМЕЧАНИЕ. Для использования функции сдвига в устройство подачи, отличное от выбранного, следует загрузить бумагу одного формата, но разной ориентации.

В режиме сдвига поддерживаются следующие форматы бумаги: A4, B5, Letter и 16K.

- 1 Нажмите [Орг./
Бумага/
Обработка], затем
нажмите
[Объединить/
сместить].



- 2 Для копирования
с разбором
по копиям нажмите
клавишу [Вкл.]
параметра
Объединить.

Для копирования
со сдвигом
нажмите клавишу
[Откл.] или
[Каждый набор]
параметра
Сместить.

Нажмите [ОК].



- 3 Введите число копий с помощью цифровых клавиш.
- 4 Загрузите оригиналы и нажмите клавишу **Старт**.

Печать – печать из приложений

Для печати документов из приложений следуйте указанным ниже действиям.

- 1** Создайте документ средствами приложения.
- 2** В окне приложения нажмите **Файл** и выберите **Печать**. Отображается диалоговое окно **Печать**.
- 3** Выберите данный аппарат в списке имен принтеров.
- 4** Укажите требуемое число распечаток в рамке **Число копий**. Максимальное число копий составляет 999.

В случае нескольких документов выберите **Разбор по копиям** для последовательной печати в соответствии с номерами страниц.

- 5** Нажмите **Свойства**. Отображается диалоговое окно **Свойства**.
- 6** На вкладке **Основные** нажмите **Формат бумаги** и выберите необходимый формат.

Для печати на специальной бумаге, такой как пленка или плотная бумага, нажмите **Тип материала** и выберите необходимый тип бумаги.

- 7** Нажмите **Устройство подачи** и выберите устройство подачи бумаги.

ПРИМЕЧАНИЕ. При выборе параметра **Автовыбор** используется устройство подачи, в которое загружена бумага формата и типа, оптимально соответствующего текущему заданию. Для печати на специальной бумаге, такой как конверт или плотная бумага, загрузите ее в универсальный лоток и нажмите **Универсальный лоток**.

- 8** Выберите ориентацию бумаги – **Книжная** или **Альбомная** – в соответствии с ориентацией документа.

При выборе параметра **Поворот** документ распечатывается с поворотом на 180°.

- 9** Нажмите кнопку **ОК** для возврата к диалоговому окну **Печать**.
- 10** Нажмите **ОК** для запуска печати.

Передача

Ниже приведена процедура обычной передачи. Предусмотрены следующие 4 режима.

- Передача по электронной почте: передача отсканированного изображения оригинала в виде файла, прикрепленного к сообщению электронной почты...*стр. 3-19*
- Передача в папку (SMB): сохранение отсканированного изображения оригинала в общей папке любого компьютера сети...*стр. 3-21*
- Передача в папку (FTP): сохранение отсканированного изображения оригинала в папке на FTP-сервере...*стр. 3-24*
- Сканирование данных изображения с помощью TWAIN: загрузка документа, сохраненного в пользовательском ящике, на компьютер...*стр. 3-27*

ПРИМЕЧАНИЕ. Сканирование оригиналов в цвете возможно при добавлении дополнительной памяти в аппарат. Более подробную информацию можно получить при обращении в местную службу поддержки.

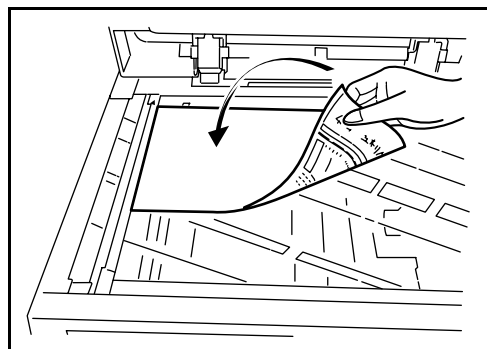
Предусмотрена возможность комбинирования режимов передачи. См. раздел *Передача адресатам разных типов (групповая рассылка)* на *стр. 3-35*.

Передача по электронной почте

Передача отсканированного изображения оригинала в виде файла, прикрепленного к сообщению электронной почты.

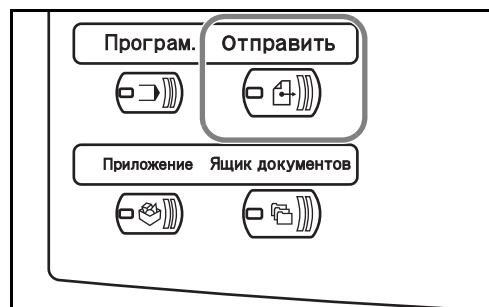
ПРИМЕЧАНИЕ. Для работы этого режима необходимо настроить сетевое соединение и сервер SMTP. По вопросам настройки обратитесь к системному администратору.

- 1** Загрузите оригиналы на стекло или в блок экспонирования (предоставляется дополнительно).



ПРИМЕЧАНИЕ. Указания по загрузке см. в разделе *Загрузка оригиналов* на *стр. 2-25*.

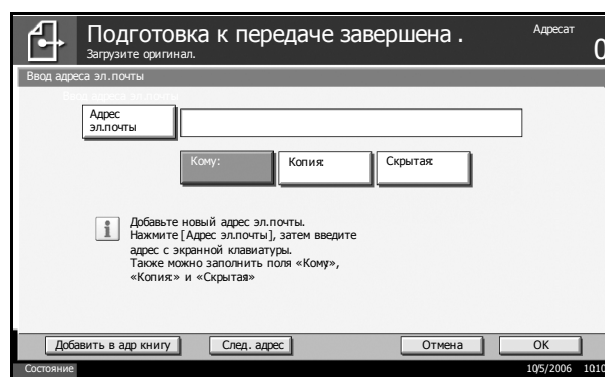
- 2** Нажмите клавишу **Отправить**.



- 3** Нажмите [Ввод адреса эл.почты], затем нажмите [Адрес эл.почты].

ПРИМЕЧАНИЕ. Адресата можно выбрать из адресной книги или с помощью клавиш **набора одним нажатием**. См. раздел *Задание адресата на стр. 3-33*.

- 4** Введите адрес электронной почты и нажмите [ОК].



- 5** При необходимости изменения поля [Кому:], [Копия:] или [Скрытая:] нажмите соответствующую клавишу.

Для задания другого адресата перейдите к следующему шагу.
Для задания только одного адресата перейдите на шаг 7.

- 6** Нажмите [След. адрес] и повторите шаги 4 и 5 для задания адресата. Можно задать до 100 адресов электронной почты.

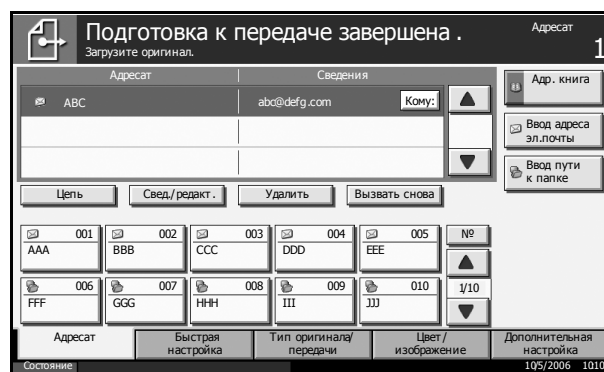
ПРИМЕЧАНИЕ. При отображении клавиши [Добавить в адр. книгу] выполняется регистрация адресатов в адресной книге.

- 7** Нажмите [ОК]. Выполняется регистрация адресатов в списке адресатов.

- 8** Проверьте список адресатов.

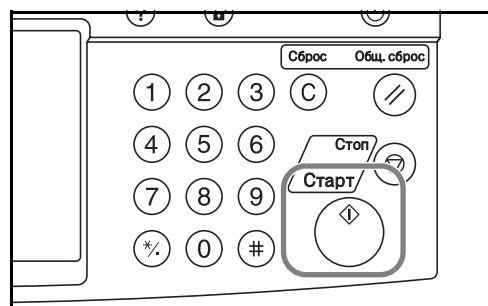
Для проверки и редактирования отдельного адресата выберите его и нажмите [Свед./редакт.]. При необходимости редактирования адресата перейдите на шаг 4 и 5.

Для удаления адресата из списка выберите его и нажмите [Удалить].



9 При необходимости измените формат оригинала, разрешение сканирования и пр.

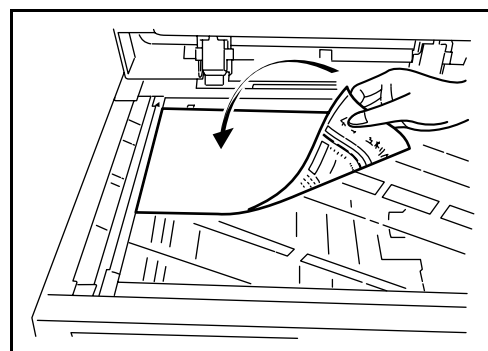
10 Нажмите клавишу **Старт**. Выполняется передача отсканированного оригинала на указанный адрес электронной почты.



Передача в папку (SMB)

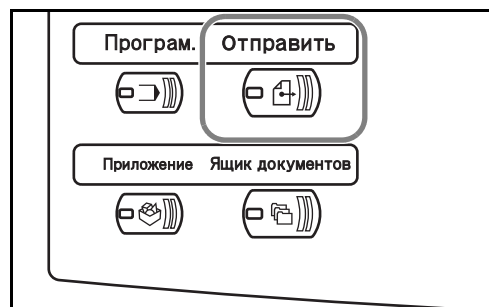
Сохранение отсканированного изображения оригинала в общей папке любого компьютера сети.

1 Загрузите оригиналы на стекло или в блок экспонирования (предоставляется дополнительно).



ПРИМЕЧАНИЕ. Указания по загрузке см. в разделе *Загрузка оригиналов* на стр. 2-25.

- 2** Нажмите клавишу **Отправить**.



- 3** Нажмите [Ввод пути к папке], затем нажмите [SMB].

ПРИМЕЧАНИЕ. Адресата можно выбрать из адресной книги или с помощью клавиш **набора одним нажатием**. Подробнее см. раздел *Задание адресата на стр. 3-33*.

- 4** Введите имя хоста, путь, имя пользователя и пароль. Экран ввода данных в отдельное поле отображается после нажатия соответствующей клавиши.

- 5** Введите данные адресата и нажмите [ОК].

Необходимо ввести следующие данные.

Поле	Данные, которые необходимо ввести	Макс. число символов
Имя хоста*	Имя хоста или IP-адрес компьютера отправителя	62

Поле	Данные, которые необходимо ввести	Макс. число символов
Путь	Путь к папке приема в следующем формате. Например, \User\ScanData.	126
Регистрац. имя пользователя	Имя пользователя для доступа к папке	62
Регистрац. пароль	Пароль для доступа к папке	62

* Задайте номер порта, отличный от порта по умолчанию (139), используя формат имя хоста: № порта

- 6** После задания всех полей нажмите [Проверка соединения] для проверки соединения.

ПРИМЕЧАНИЕ. После установления надежного соединения с адресатом отображается сообщение *Соединение установлено*. При отображении сообщения *Невозможно установить соединение* проверьте введенные данные.

Для задания другого адресата перейдите к следующему шагу. Для задания только одного адресата перейдите на шаг 8.

- 7** Нажмите [След. адрес] и повторите шаги 4–6 для задания адресата. Можно задать до 10 папок.

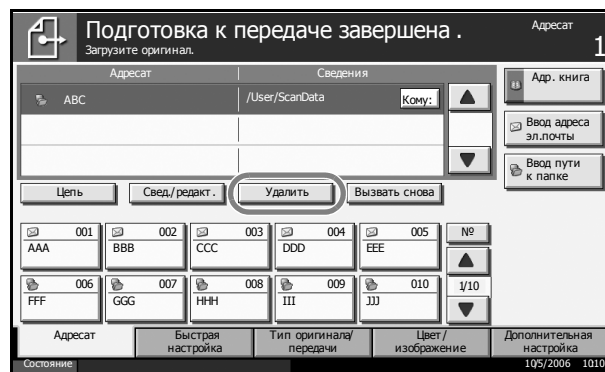
ПРИМЕЧАНИЕ. При отображении клавиши [Добавить в адр. книгу] выполняется регистрация записи в адресной книге.

- 8** Нажмите [ОК] для регистрации записи в списке адресатов.

- 9** Проверьте список адресатов.

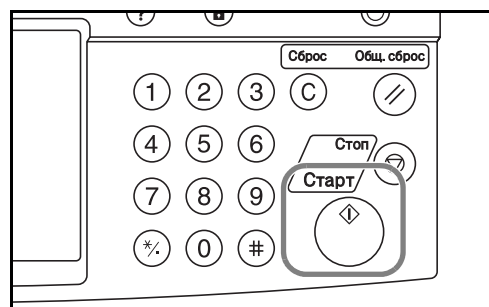
Для проверки и редактирования отдельного адресата выберите его и нажмите [Свед./редакт.]. При необходимости выполните редактирование в соответствии с шагами 5 – 7.

Для удаления адресата из списка выберите его и нажмите [Удалить].



10 При необходимости измените формат оригинала, разрешение сканирования и пр.

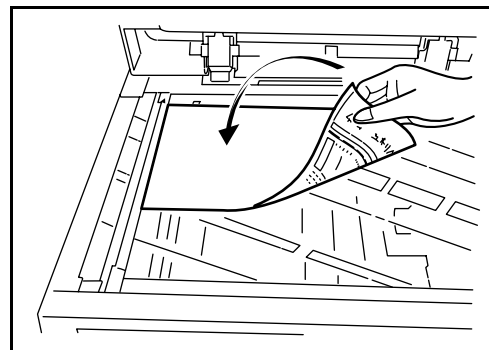
11 Нажмите клавишу **Старт**. Выполняется передача файла данных отсканированного оригинала в заданную общую папку компьютера.



Передача в папку (FTP)

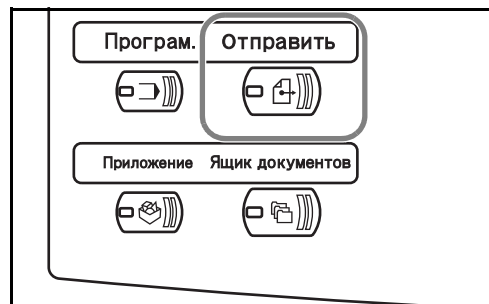
Сохранение отсканированного изображения оригинала в папке на FTP-сервере.

1 Загрузите оригиналы на стекло или в блок экспонирования (предоставляется дополнительно).



ПРИМЕЧАНИЕ. Указания по загрузке см. в разделе *Загрузка оригиналов* на стр. 2-25.

2 Нажмите клавишу **Отправить**.



- 3 Нажмите [Ввод пути к папке], затем нажмите [FTP].

ПРИМЕЧАНИЕ. Адресата можно выбрать из адресной книги или с помощью клавиш **набора одним нажатием**. См. раздел *Задание адресата на стр. 3-33*.

- 4 Введите имя хоста, путь, имя пользователя и пароль. Экран ввода данных в отдельное поле отображается после нажатия соответствующей клавиши.

- 5 Введите данные адресата и нажмите [ОК].

Необходимо ввести следующие данные.

Поле	Данные, которые необходимо ввести	Макс. число символов
Имя хоста*	Имя хоста или IP-адрес FTP-сервера	62
Путь	Путь к папке приема. Например, \User\ScanData. Если путь не указан, данные сохраняются в домашнем каталоге.	126
Регистрац. имя пользователя	Имя пользователя для входа на FTP-сервер	62
Регистрац. пароль	Пароль для входа на FTP-сервер	62

* Задайте номер порта, отличный от порта по умолчанию (21), используя формат имя хоста: № порта

- 6** После задания всех полей нажмите [Проверка соединения] для проверки соединения.

Подготовка к передаче завершена . Адресат 1

Загрузите оригинал.

Ввод пути к папке

SMB

FTP

Имя хоста

Путь

Регистрац. имя пользователя

Регистрац. пароль

Проверка соединения

Добавить в адр книгу След. адрес Отмена ОК

Состояние Выполняется задание передачи...

10/5/2006 10:10

ПРИМЕЧАНИЕ. После установления надежного соединения с адресатом отображается сообщение *Соединение установлено*. При отображении сообщения *Невозможно установить соединение* проверьте введенные данные.

Для задания другого адресата перейдите к следующему шагу. При использовании только одного адресата перейдите на шаг 8.

- 7** Нажмите [След. адрес] и повторите шаги 5 – 7 для задания адресата. Можно задать до 10 папок (общее число папок SMB и FTP).

ПРИМЕЧАНИЕ. При отображении клавиши [Добавить в адр. книгу] выполняется регистрация записи в адресной книге.

- 8** Нажмите [OK] для регистрации записи в списке адресатов.
- 9** Проверьте список адресатов.

Для проверки и редактирования отдельного адресата выберите его и нажмите [Свед./редакт.]. При необходимости выполните редактирование в соответствии с шагами 4 – 6.

Для удаления адресата из списка выберите его и нажмите [Удалить].

Подготовка к передаче завершена . Адресат 1

Загрузите оригинал.

Адресат

Сведения

ABC SCANDATA Кому:

1/1

Цель Свед./редакт. Удалить Вызвать снова

001 002 003 004 005 №

AAA BBB CCC DDD EEE

006 007 008 009 010 1/10

FFF GGG HHH III JJJ

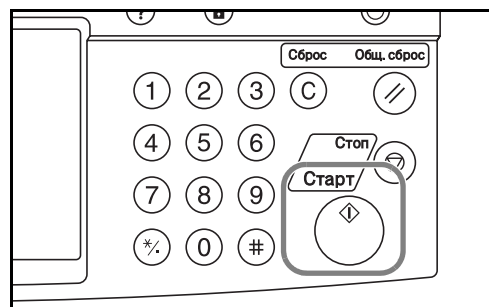
Адресат Быстрая настройка Тип оригинала/передачи Цвет/изображение Дополнительная настройка

Состояние Выполняется задание передачи...

10/5/2006 10:10

- 10** При необходимости измените формат оригинала, разрешение сканирования и пр.

- 11** Нажмите клавишу **Старт**.
Выполняется сохранение
файла данных
отсканированного оригинала
на заданном FTP-сервере.



Сканирование данных изображения с помощью TWAIN

Загрузка документа, сохраненного в пользовательском ящике,
на компьютер.

ПРИМЕЧАНИЕ. Документ должен быть предварительно сохранен
в пользовательском ящике. Подробнее см. раздел *Использование
ящика документов на стр. 3-36.*

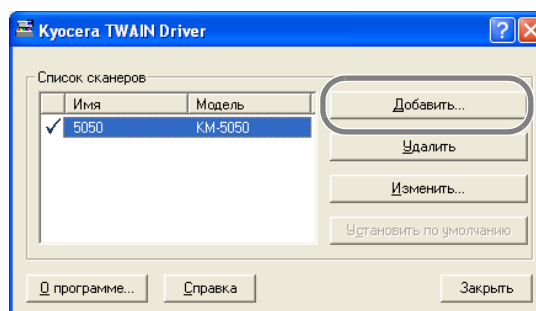
Добавление аппарата к компьютеру

Добавьте данный аппарат к компьютеру для выбора
пользовательского ящика.

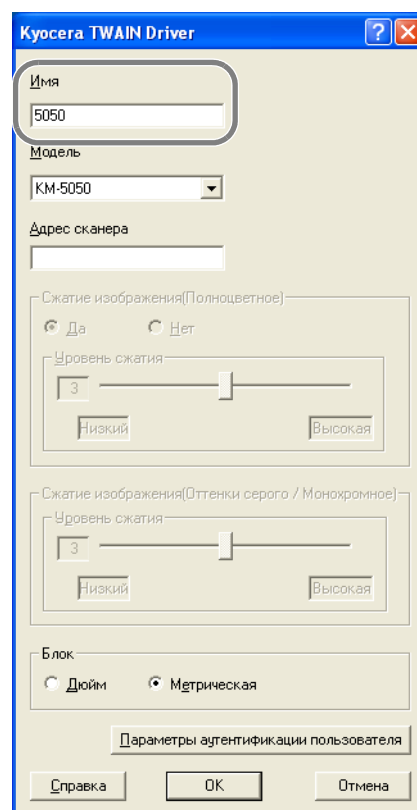
- 1** В меню **Пуск** ОС Windows выберите **Программы, Kyocera,
Настройка драйвера TWAIN.**

ПРИМЕЧАНИЕ. Аппарат можно также добавить к компьютеру,
выбрав **Пуск, Панель управления, Kyocera TWAIN.**

- 2** Нажмите кнопку **Добавить**.



- 3** Введите имя аппарата в поле **Имя**.

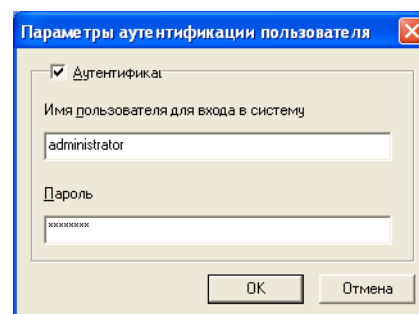


- 4** Выберите аппарат в поле **Модель**.
- 5** Введите адрес аппарата в поле **Адрес сканера**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если адрес аппарата не известен, обратитесь к администратору.

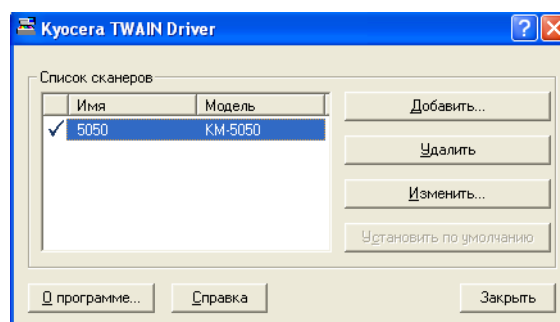
- 6** Выберите **Дюйм** или **Метрическая**.
- 7** Нажмите кнопку **Параметры аутентификации пользователя**.

- 8 Установите флажок напротив параметра **Аутентификация**, введите имя пользователя и пароль при входе в систему (не более 64 символов на каждое поле), затем нажмите кнопку **ОК**.



- 9 Нажмите кнопку **ОК**.
- 10 Аппарат добавляется к компьютеру, имя и модель аппарата отображаются в поле **Список сканеров**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для удаления добавленного аппарата нажмите **Удалить**. Для изменения поля имени/модели нажмите **Изменить**.



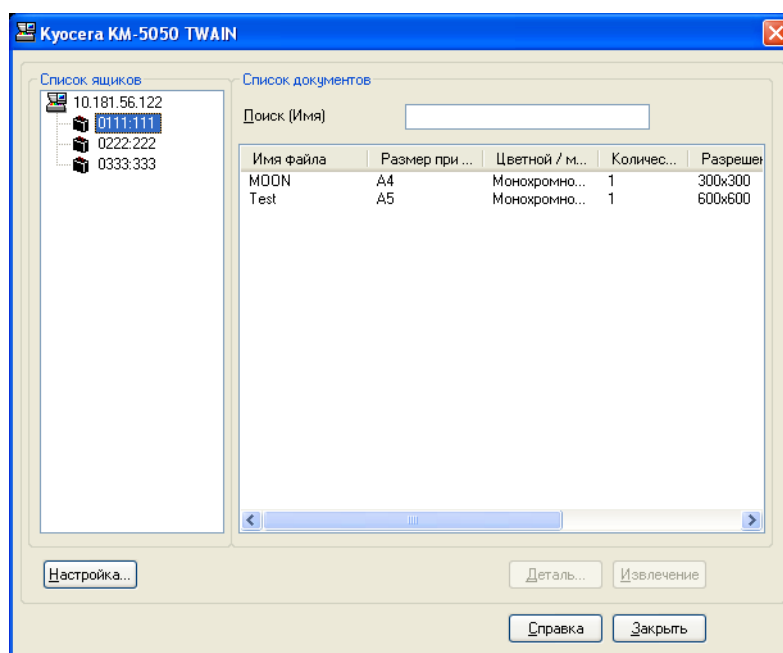
Сканирование документа

Сканирование документа, сохраненного в пользовательском ящике аппарата.

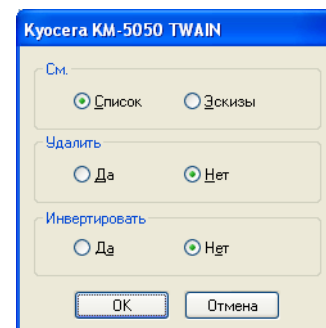
- 1 Запустите совместимое с TWAIN приложение.
- 2 Выберите аппарат в приложении и вызовите диалоговое окно TWAIN.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструкции по выбору аппарата приведены в руководстве по эксплуатации или интерактивной справочной системе прикладного программного обеспечения.

- 3** Выберите пользовательский ящик, содержащий документ, который необходимо отсканировать, в поле **Список ящиков**. Документ пользовательского ящика отображается в поле **Список документов**.

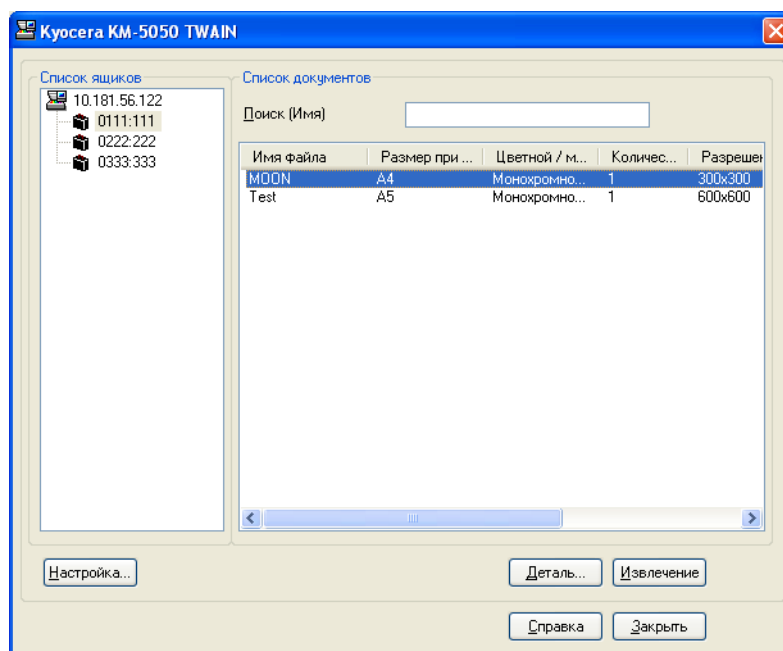


- 4** Задайте режим отображения документа. Для выбора каждого режима служит кнопка **Настройка**.



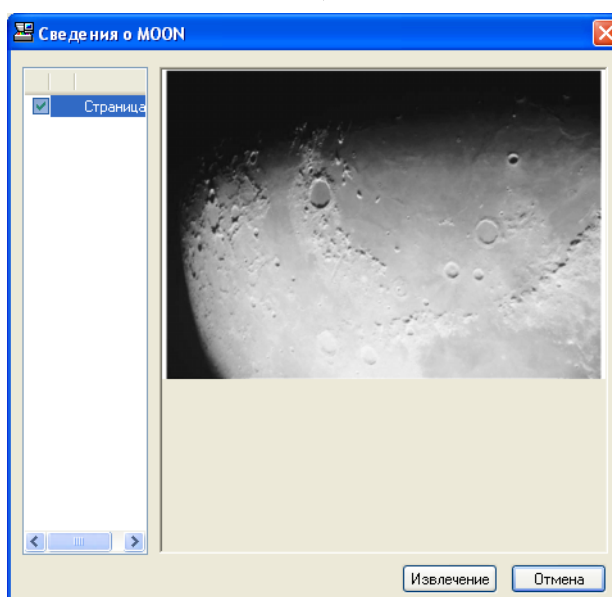
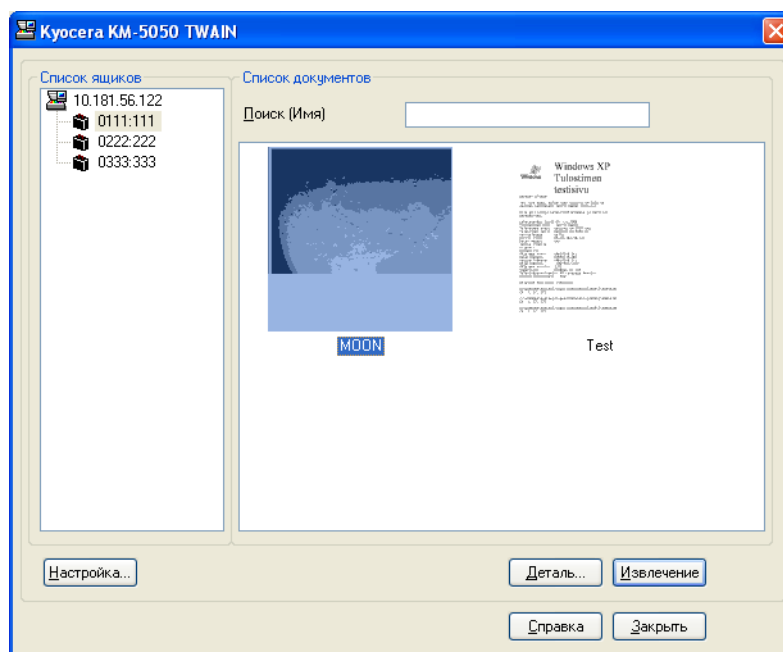
Режим	Описание
См.	Отображение поля список документов в виде списка или миниатюр.
Удалить	Удаление документа из пользовательского ящика после сканирования.
Инвертировать	Инверсия цветов документа для запуска сканирования.

- 5 Нажмите кнопку **ОК**.
- 6 Выберите документ, который необходимо отсканировать, в поле **Список документов**.



Чтобы найти документ с заданным именем или заголовком заданного имени, введите имя документа в поле **Поиск (Имя)**.

- 7** Нажмите кнопку **Деталь...** для отображения данных выбранного документа. Если документ состоит из нескольких страниц, установите флажок напротив страниц, которые необходимо отсканировать. Выполняется сканирование выбранных страниц.



- 8** Нажмите кнопку **Извлечение**. Выполняется сканирование документа.

Задание адресата

Адресата можно выбрать из адресной книги или с помощью клавиш набора одним нажатием.

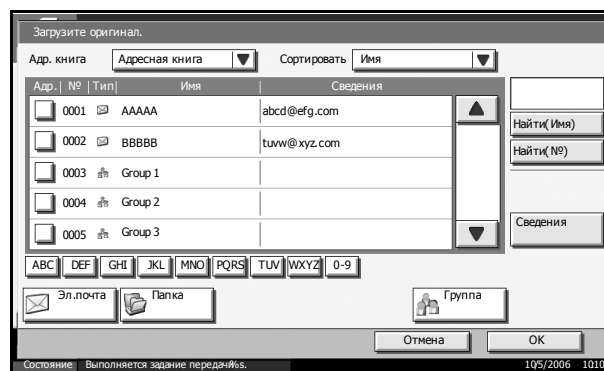
Выбор из адресной книги

Выберите адресата, зарегистрированного в адресной книге.

- 1 На начальном экране передачи нажмите [Адресная книга].



- 2 Установите флажок напротив требуемого адресата, чтобы выбрать его в списке. Можно выбрать нескольких адресатов. Выбранные адресаты помечаются флажком.



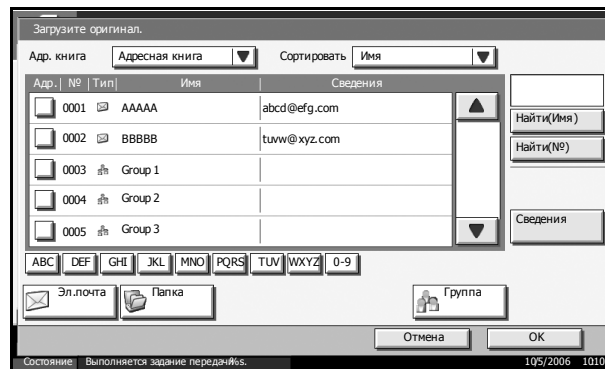
ПРИМЕЧАНИЕ. Для отмены выбора адресата снимите соответствующий флажок.

- 3 В случае передачи по электронной почте при необходимости изменения поля [Кому:], [Копия:] или [Скрытая:] нажмите соответствующую клавишу.
- 4 Нажмите [ОК] для регистрации выбранного адресата в списке адресатов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для удаления адресата из списка выберите его и нажмите [Удалить].

Поиск адресатов

Можно выполнять поиск зарегистрированных адресатов. Кроме того, предусмотрен поиск по типу или первой букве имени адресата.



Используемые клавиши	Тип поиска	Критерий поиска
1	Поиск по имени	Поиск по зарегистрированному имени
2	Поиск по номеру адреса	Поиск по зарегистрированному номеру адреса
3	Расширенный поиск по типу адресата	Расширенный поиск по типу зарегистрированного адресата (эл. почта, папка (SMB/FTP), факс [только при наличии установленного комплекта факса] или группа).
4	Расширенный поиск по первой букве имени	Расширенный поиск по первой букве зарегистрированного имени

Поиск по имени

Нажмите [Найти(Имя)] и введите требуемое имя.

Поиск по номеру адреса

Нажмите [Найти(№)] и введите номер адреса, который необходимо найти.

Расширенный поиск по типу адресата

Нажмите клавишу [Эл.почта], [Папка], [Факс] или [Группа]. Отображаются зарегистрированные адресаты с указанным типом.

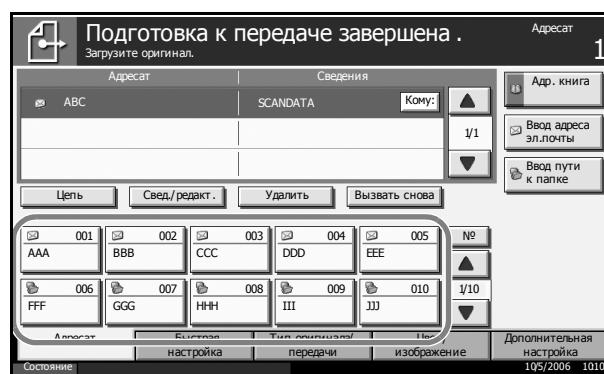
Расширенный поиск по первой букве имени

Нажмите клавишу, соответствующую первой букве имени.

Выбор адресата с помощью клавиши набора одним нажатием

Выберите адресата с помощью клавиши **набора одним нажатием**.

На начальном экране передачи нажмите клавишу **набора одним нажатием**, соответствующую зарегистрированному адресату.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если клавиша **набора одним нажатием**, соответствующая заданному адресату, скрыта на сенсорной панели, нажмите [▼] или [▲] для прокрутки списка и просмотра следующей клавиши **набора одним нажатием**.

Выбор адресата с помощью быстрого набора

Для доступа к адресату введите трехзначный номер клавиши **набора одним нажатием** (быстрый набор).

На начальном экране передачи нажмите клавишу **№** и введите трехзначный номер клавиши **набора одним нажатием** на экране для ввода номера.



Передача адресатам разных типов (групповая рассылка)

Перед передачей можно одновременно задать несколько различных адресатов [эл. почта, папка (SMB/FTP) или факс (дополнительно)]. Функцию *Групповая рассылка* удобно использовать при передаче данных различным адресатам (эл. почта, папка, пр.) в составе одной операции.

Для групповой рассылки необходимо выполнить действия, аналогичные процедуре задания адресата отдельного типа. Введите дополнительные адреса электронной почты или пути к папке; введенная информация отображается в списке адресатов. Нажмите клавишу **Старт** для запуска одновременной передачи всем адресатам.

Использование ящика документов

Ниже приведено описание основных операций с ящиком документов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Предполагается, что ящик документов создан и зарегистрирован.

Сохранение документа в пользовательском ящике

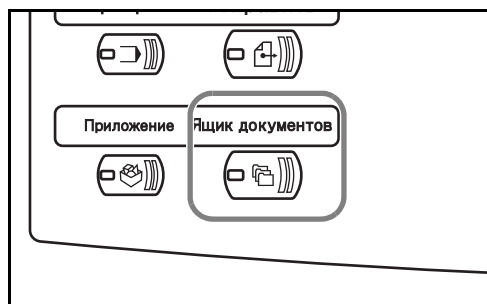
Позволяет сохранять документы в пользовательском ящике.

- 1 Загрузите оригиналы на стекло или в блок экспонирования (предоставляется дополнительно).

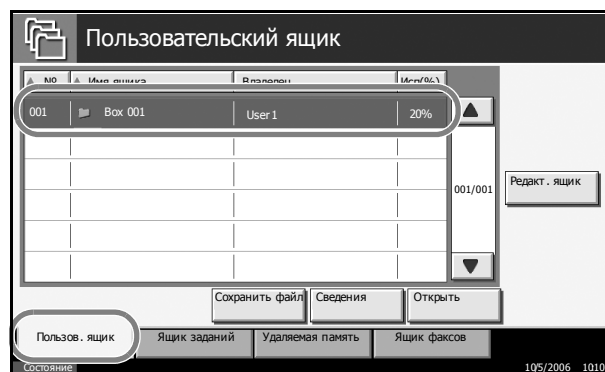


ПРИМЕЧАНИЕ. Указания по загрузке см. в разделе *Загрузка оригиналов* на стр. 2-25.

- 2 Нажмите клавишу **Ящик документов**.

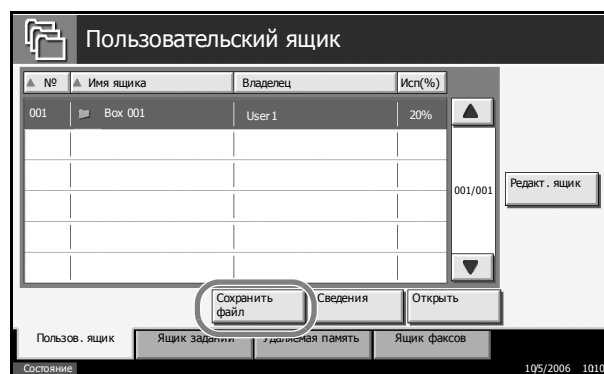


- 3 Нажмите клавишу [Пользов. ящик] и выберите ящик, в котором необходимо сохранить файл.



ПРИМЕЧАНИЕ. Пользовательский ящик для хранения файла должен быть создан заблаговременно.

- 4** Нажмите [Сохранить файл].

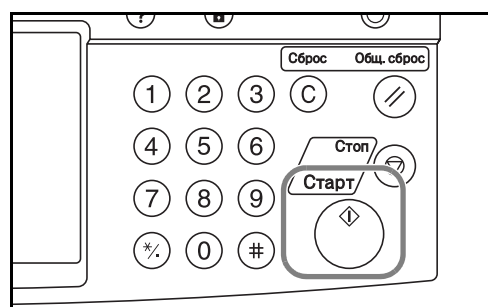


ПРИМЕЧАНИЕ. Если ящик защищен паролем, введите пароль.

- 5** При необходимости измените тип оригинала, плотность сканирования и пр.



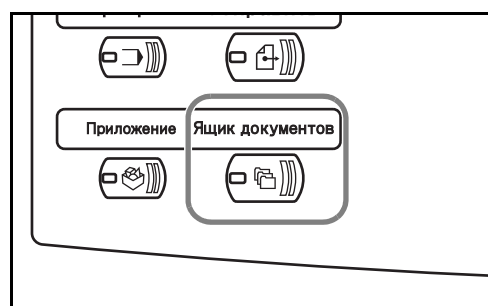
- 6** Нажмите клавишу **Старт**. Выполняется сканирование оригинала, и данные сохраняются в указанном ящике документов.



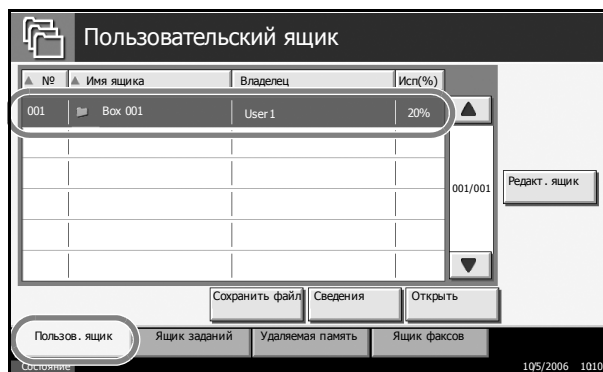
Печать документа, сохраненного в пользовательском ящике

Позволяет распечатывать документы из пользовательского ящика.

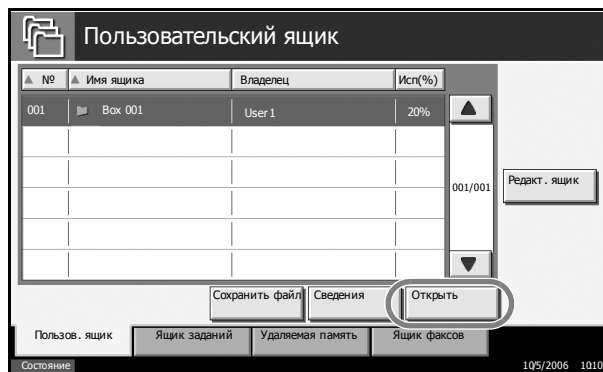
- 1** Нажмите клавишу **Ящик документов**.



- 2** Нажмите [Пользов. ящик] и выберите ящик, содержащий документ, который необходимо распечатать.

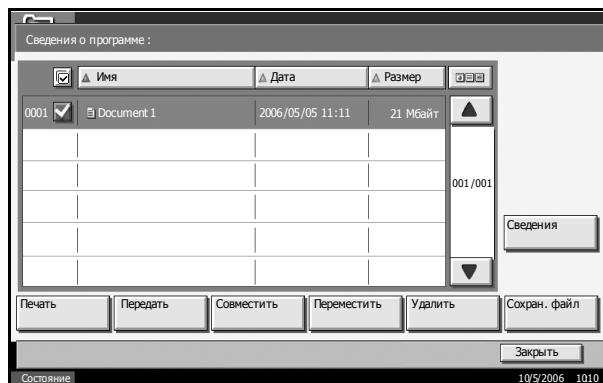


- 3** Нажмите [Открыть].



ПРИМЕЧАНИЕ. Если ящик защищен паролем, введите пароль.

- 4** В отображенном списке установите флажок напротив документа, который необходимо распечатать. Выбранный документ помечается флажком.



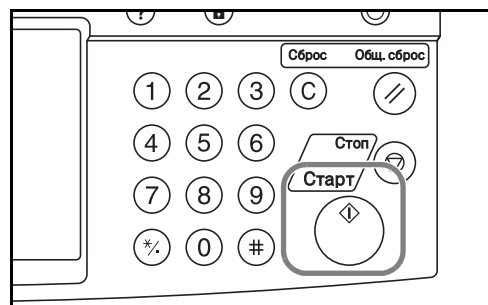
ПРИМЕЧАНИЕ. Единоновременно можно выбрать и распечатать только один документ. Для отмены выбора документа снимите соответствующий флажок.

- 5** Нажмите [Печатать].

- 6** При необходимости измените параметр выбора бумаги, односторонней/двусторонней печати и пр.



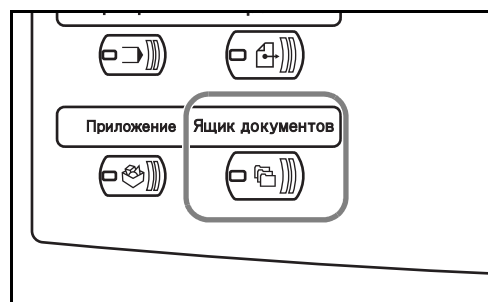
- 7** Нажмите **Старт** для запуска печати выбранного документа.



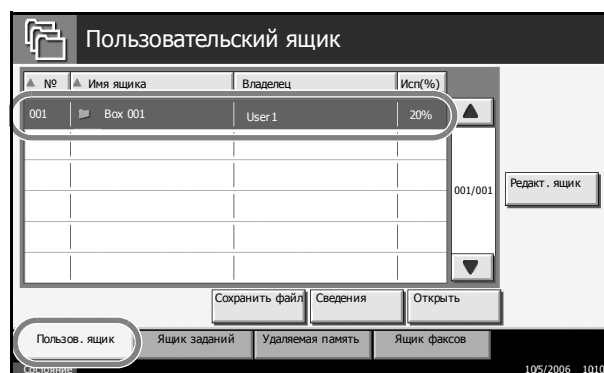
Передача документа, сохраненного в пользовательском ящике

Позволяет передавать документы из пользовательского ящика.

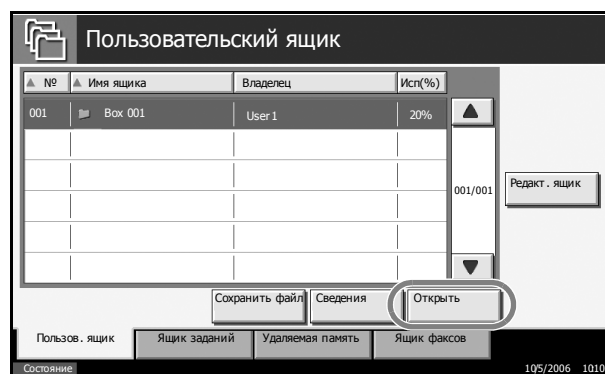
- 1** Нажмите клавишу **Ящик документов**.



- 2** Нажмите [Пользов. ящик] и выберите ящик, содержащий документ, который необходимо передать.

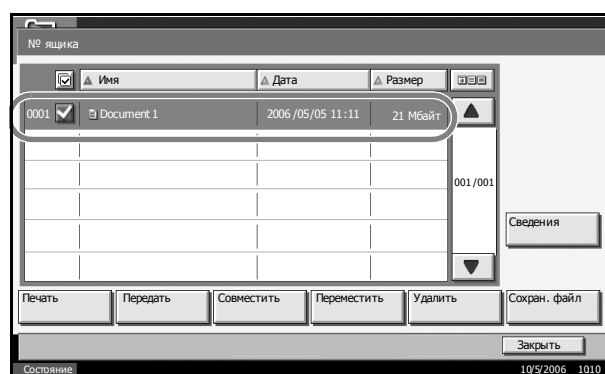


- 3** Нажмите [Открыть].



ПРИМЕЧАНИЕ. Если ящик защищен паролем, введите пароль.

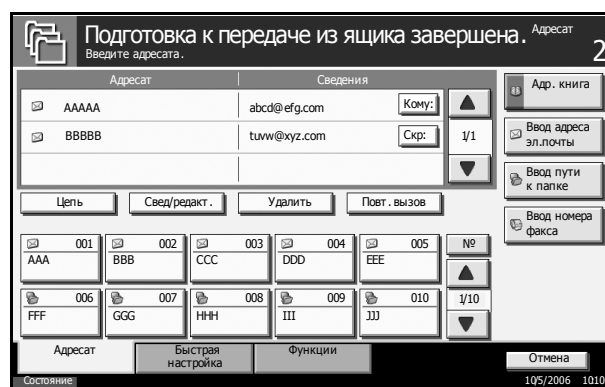
- 4** В отображенном списке установите флажок напротив документа, который необходимо передать. Выбранный документ помечается флажком.



ПРИМЕЧАНИЕ. Единовременно можно выбрать и передать только один документ. Для отмены выбора документа снимите соответствующий флажок.

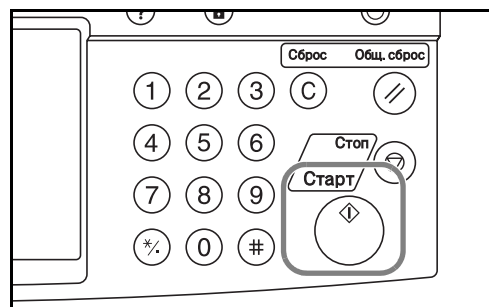
- 5** Нажмите клавишу [Передача].

- 6** Задайте адресата.



ПРИМЕЧАНИЕ. О выборе адресатов см. раздел *Задание адресата* на стр. 3-33.

- 7** Нажмите **Старт** для запуска передачи выбранного документа.

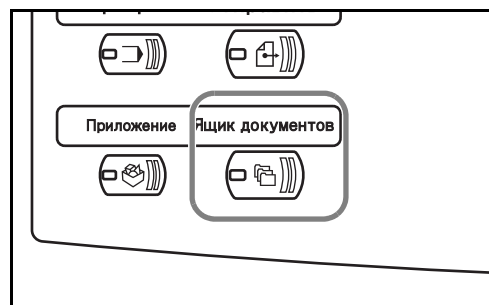


Редактирование документа, сохраненного в пользовательском ящике

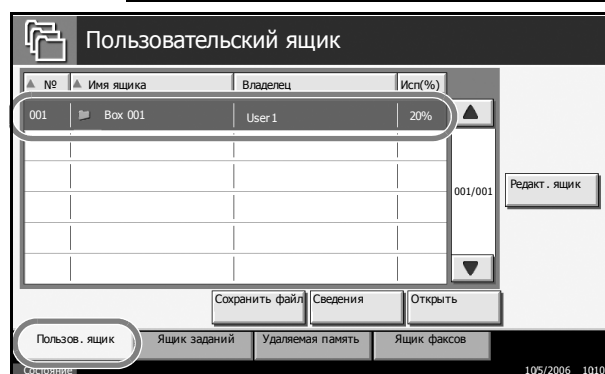
Позволяет перемещать документы из одного пользовательского ящика в другой, а также совмещать несколько документов в одном документе.

Перемещение документов

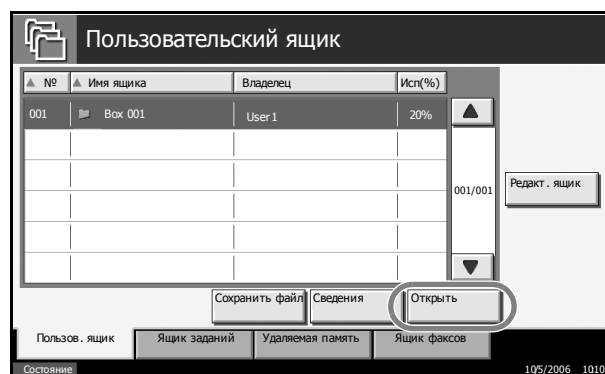
- 1** Нажмите клавишу **Ящик документов**.



- 2** Нажмите [Пользов. ящик] и выберите ящик, содержащий документ, который необходимо переместить.

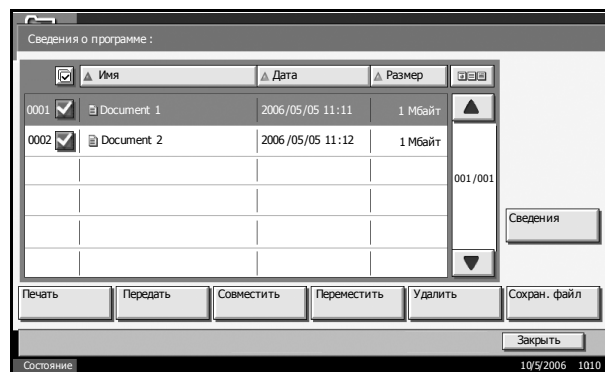


- 3** Нажмите [Открыть].



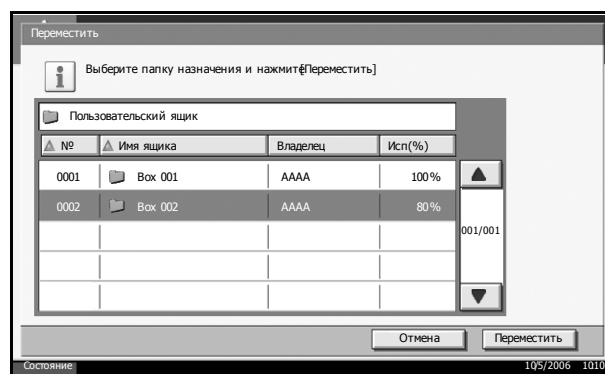
ПРИМЕЧАНИЕ. Если ящик защищен паролем, введите пароль.

- 4** В отображенном списке установите флажок напротив документа, который необходимо переместить. Выбранный документ помечается флажком.



ПРИМЕЧАНИЕ. Для отмены выбора документа снимите соответствующий флажок.

- 5** Нажмите [Переместить].
- 6** Выберите ящик-адресат и нажмите [Переместить]. Документ перемещается в указанный ящик.



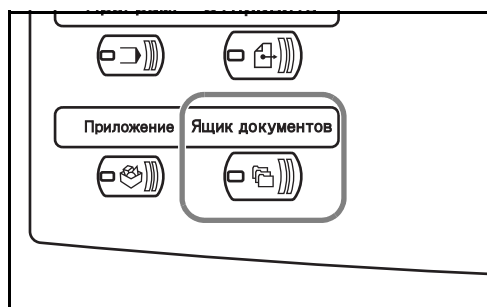
ПРИМЕЧАНИЕ. Если ящик-адресат защищен паролем, введите пароль.

Совмещение документов

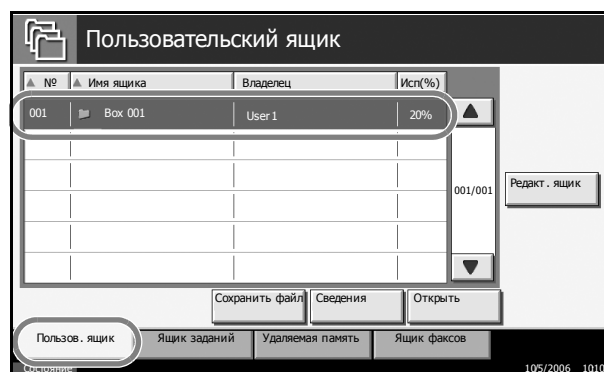
Позволяет совмещать документы пользовательского ящика.

ПРИМЕЧАНИЕ. Запрещается совмещать документы из разных пользовательских ящиков. Чтобы совместить такие документы, заблаговременно переместите их в один пользовательский ящик.

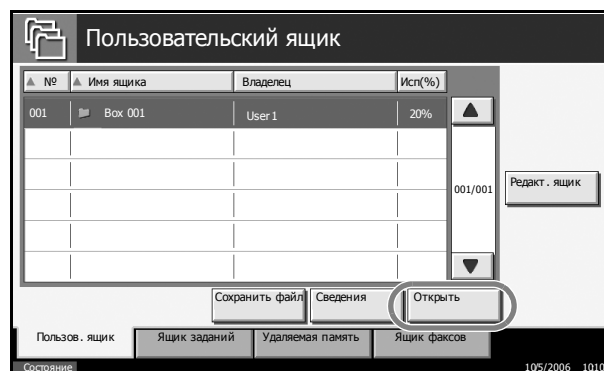
- 1** Нажмите клавишу **Ящик документов**.



- 2** Нажмите [Пользов. ящик] и выберите ящик, содержащий документы, которые необходимо совместить.

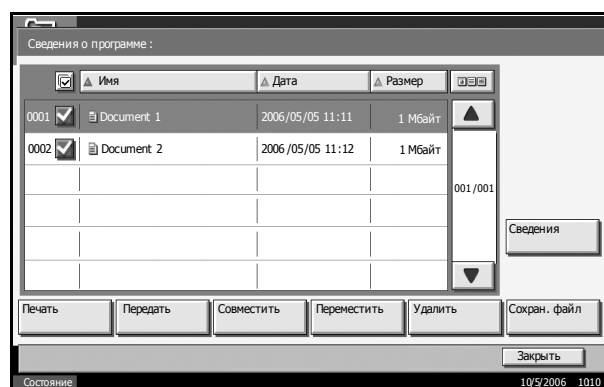


- 3** Нажмите [Открыть].



ПРИМЕЧАНИЕ. Если ящик защищен паролем, введите пароль.

- 4** В отображенном списке установите флажок напротив документов, которые необходимо совместить. Можно совместить до 10 документов. Выбранные документы помечаются флажком.

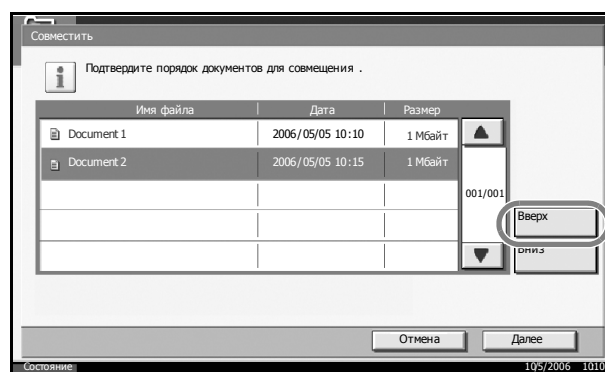


ПРИМЕЧАНИЕ. Для отмены выбора документа снимите соответствующий флажок.

- 5** Нажмите [Совместить].

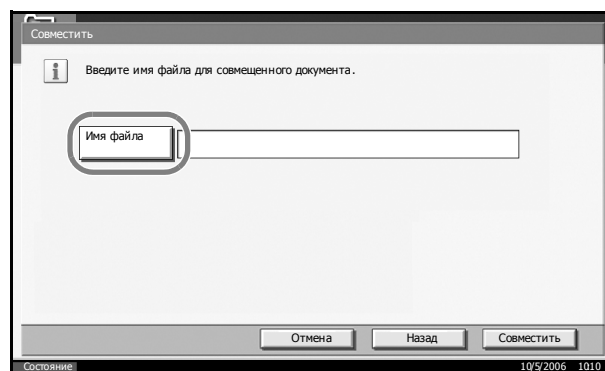
6 Расположите документы в требуемом порядке.

Нажмите на документе, порядок которого необходимо изменить. Документ выделяется. Нажимая [Вверх] или [Вниз], переместите документ в соответствии с требуемым порядком совмещения.



7 Нажмите [Далее].

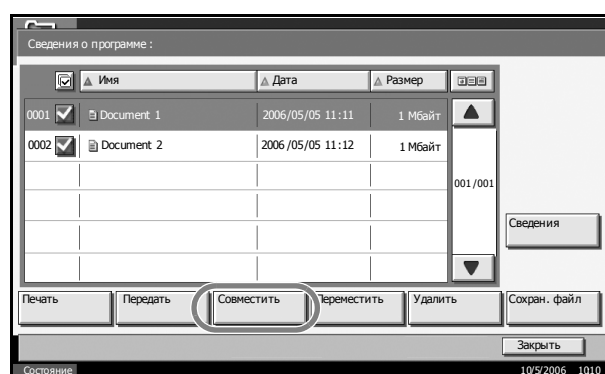
8 Нажмите [Имя файла].



9 Введите имя нового файла для совмещенных документов и нажмите [ОК].

ПРИМЕЧАНИЕ. Указания по вводу символов см. в *Приложении*.

10 Нажмите [Совместить]. Выполняется совмещение документов.



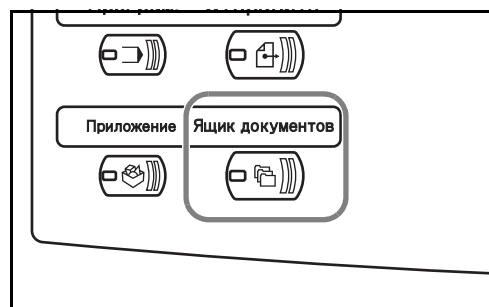
ПРИМЕЧАНИЕ. Перед совмещением создаются резервные копии исходных документов. Если хранить эти копии не требуется, удалите их.

Печать документа, сохраненного в ящике заданий

Позволяет распечатывать документы из ящика заданий. Ящик заданий содержит следующие ящики и документы.

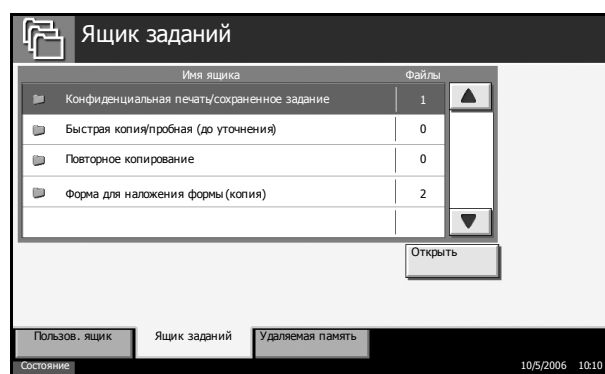
Тип ящика	Документы
Конфиденциальная печать/сохраненное задание	Задания печати, сохраненные с помощью функции «Конфиденциальная печать» или «Сохраненное задание».
Быстрая копия/пробная (до уточнения)	Задания печати, сохраненные с помощью функции «Быстрая печать» или «Пробная до уточнения».
Повторное копирование	Задание копирования с установленным параметром повторного копирования.
Форма для наложения формы (копия)	Данные формы, используемые для наложения формы (копирования).

- 1 Нажмите клавишу **Ящик документов**.

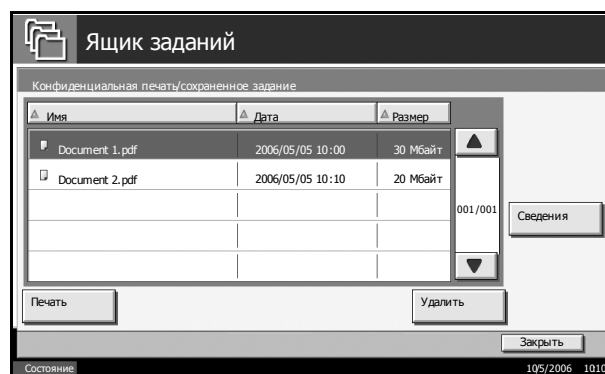


- 2 Жажмите [Ящик заданий].

- 3 Выберите ящик, содержащий документ, который необходимо распечатать, из следующего списка ящиков: [Конфиденциальная печать/сохраненное задание], [Быстрая копия/пробная (до уточнения)], [Повторное копирование] и [Форма для наложения формы(копия)]. Нажмите [Открыть].



- 4** Выберите документ, который необходимо распечатать, и нажмите [Печатать] для запуска печати.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если ящик защищен паролем, введите пароль.

Печать документа, сохраненного в съемном модуле памяти USB

Вставьте съемный модуль памяти USB в аппарат для печати сохраненных в модуле данных PDF. Печать можно выполнять без использования компьютера.

Ограничения

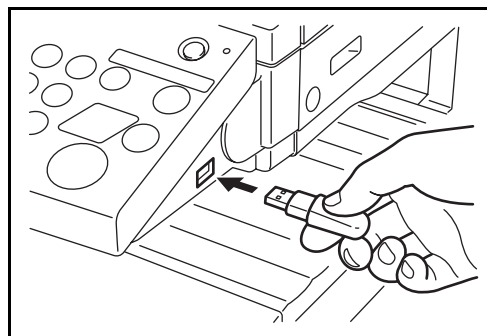
- Возможна печать только файлов PDF версии 1.4 или более ранней версии.
- Файлы PDF с высокой степенью сжатия и зашифрованные файлы PDF не поддерживаются.
- Подлежащий печати файл PDF должен иметь расширение .pdf.
- Подлежащий печати файл PDF должен находиться в корневом каталоге модуля памяти USB.
- Единовременно можно выбрать и распечатать только один документ.
- Используемый модуль памяти USB должен быть правильно отформатирован на данном аппарате.
- Вставьте модуль памяти USB в предназначенный для него слот. При использовании концентратора USB отсутствие ошибок печати из памяти USB не гарантируется.

Печать

Печать документов со съемного модуля памяти USB

1 Нажмите клавишу **Ящик документов**.

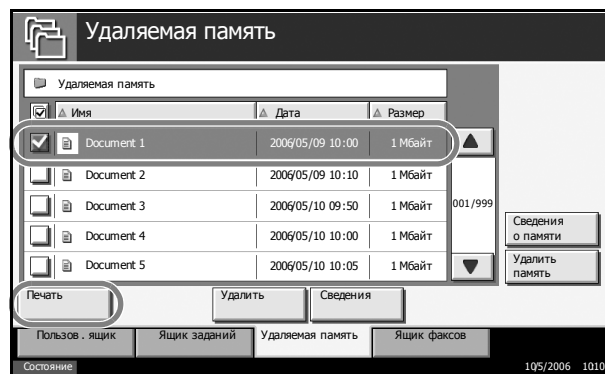
2 Вставьте модуль памяти USB в предназначенный для него слот.



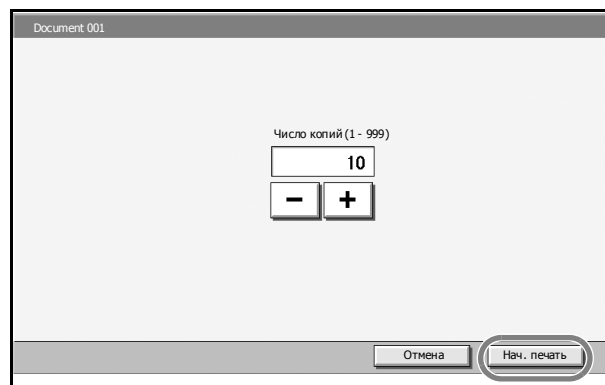
ПРИМЕЧАНИЕ. Используемый модуль памяти USB должен быть предварительно отформатирован на данном аппарате. При использовании модуля памяти USB, отформатированного на другом устройстве, может появиться сообщение *Съемный носитель не отформатирован*. Для форматирования памяти USB нажмите [Форматировать] и следуйте инструкциям на экране.

3 Нажмите [Удаляемая память].

- 4** Выберите файл, который необходимо распечатать, и нажмите [Печатать].



- 5** Введите число копий помощью [+] / [-] или цифровых клавиш. Нажмите [Нач. печать], чтобы запустить печать.

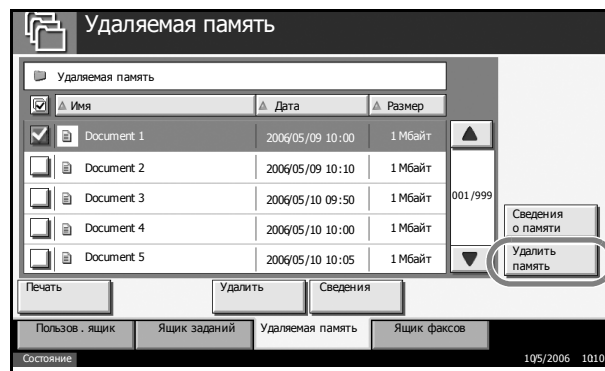


Извлечение модуля памяти USB

Процедура извлечения модуля памяти USB из аппарата.

ВНИМАНИЕ. Во избежание повреждения (в том числе неустраняемого) данных или модуля памяти USB четко следуйте описанной ниже процедуре.

- 1** Нажмите клавишу **Ящик документов**.
- 2** Нажмите [Удаляемая память].
- 3** Нажмите [Удаляемая память].



- 4** Извлекайте модуль памяти USB после отображения сообщения *Съемный носитель может быть безопасно извлечен*.

Отмена/просмотр/изменение задания

Ниже приведены процедуры отмены любых выполняющихся заданий печати или передачи, просмотра сведений о задании, а также выполнения ожидающего задания печати вне очереди (*Замещение приоритета*).

Управление заданиями осуществляется на экране *Состояние/отмена задания*.

Отмена задания

Отмена любых выполняющихся заданий печати или передачи, а также заданий в состоянии ожидания

ПРИМЕЧАНИЕ. Печать оригиналов, принятых по факсу, невозможна.

- 1** Нажмите клавишу **Сост/Отм. задач.**
- 2** Выберите [Задания печати], [Задания передачи] или [Задания сохранения].

На каждом экране можно отменить следующие задания.

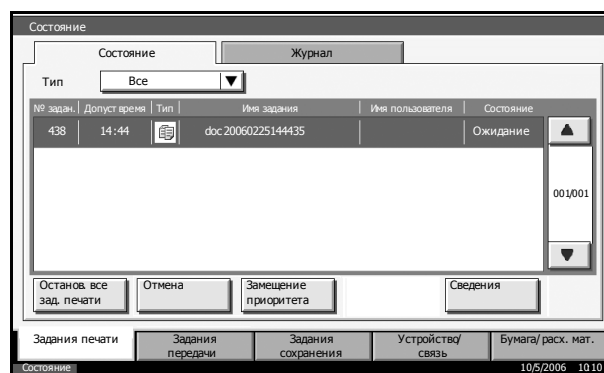
[Задания печати]: 7 заданий копирования, принтера, ящика, факса, получения электронной почты, съемной памяти и отчета

[Задания передачи]: 5 заданий электронной почты, папки, TWAIN, факса, групповой рассылки (комбинация методов *групповой рассылки*)

[Задания сохранения]: 3 задания сканера, принтера и факса

- 3** Выберите задание, которое необходимо отменить, и нажмите [Отмена]. В поле *Состояние* появляется значение *Отмена*, и задание отменяется.

ПРИМЕЧАНИЕ. Отмененное задание отображается на экране *Журнал*.

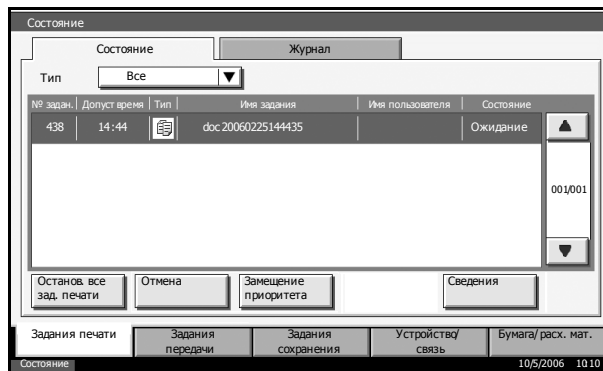


- 4** Для отмены других заданий повторите шаги 2 и 3.

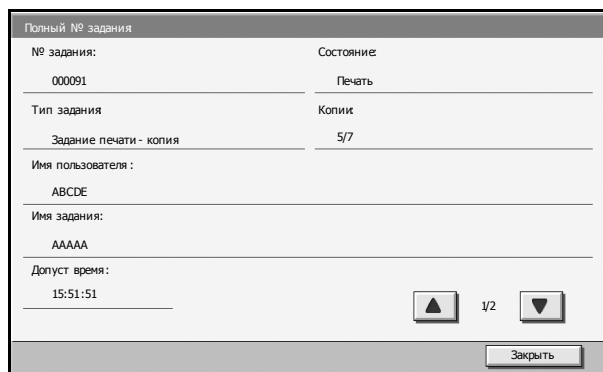
Просмотр сведений о задании

Просмотр состояния выполняющихся или ожидающих выполнения заданий

- 1 Нажмите клавишу **Сост/Отм. задач.**
- 2 Выберите [Задания печати], [Задания передачи] или [Задания сохранения].
- 3 Выберите задание, состояние которого необходимо просмотреть, и нажмите [Сведения].



- 4 Отображаются сведения по выбранному заданию.



ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите [▲] или [▼] для отображения следующего экрана сведений. В случае задания передачи можно просмотреть сведения об адресате, нажав [Сведения] в области *Адресат* или *Состояние/адресат*.

- 5 Для завершения просмотра сведений нажмите [Закрыть].

Просмотр журнала заданий

Просмотр завершенных или отмененных заданий.

- 1 Нажмите клавишу **Сост/Отм. задач.**
- 2 Выберите [Задания печати], [Задания передачи] или [Задания сохранения]. Нажмите [Журнал].

- 3** Выберите задание, состояние которого необходимо просмотреть, и нажмите [Сведения].

№ задан.	Дата	Тип	Имя задания	Имя пользователя	Результат
000080	02/25 14:24	doc	20060225142427		OK
000081	02/25 14:22	doc	20060225142253		OK
000082	02/25 14:21	doc	00100043520060225142110		OK
000083	02/25 14:13	doc	20060225141358		Сбой
000084	02/25 14:10	doc	20060225141034		OK

- 4** Отображаются сведения по выбранному заданию.

Полный № задания

№ задания: 000091 Результат: OK

Тип задания: Задание печати - копия

Имя пользователя: ABCDE

Имя задания: AAAAA

Допуст. время: 13:51:51 Время завершения: 13:52:25

1/2

Закрыть

ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите [▲] или [▼] для отображения следующего экрана сведений. Для просмотра сведений об адресате нажмите [Сведения] в области *Адресат* или *Состояние/адресат* экрана заданий передачи.

- 5** Для завершения просмотра журнала нажмите [Закрыть].

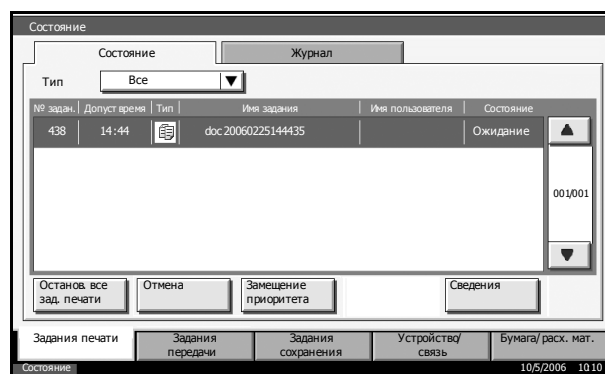
Приостановка и прерывание заданий печати (замещение приоритета)

Временная остановка задания печати для выполнения более срочного задания из очереди. Это называется *Замещением приоритета*.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если для текущего задания печати установлен параметр «Замещение приоритета», следующее срочное задание выполняется по завершении текущего задания.

- 1** Нажмите клавишу **Сост/Отм. задач.**

- 2 Выберите задание, которому необходимо предоставить приоритет, и нажмите [Замещение приоритета]. Текущее задание печати приостанавливается для запуска приоритетного задания печати.



- 3 Приостановленное задание возобновляется по завершении приоритетного задания.

Проверка уровня тонера и количества бумаги

Для проверки уровня тонера и количества бумаги с помощью сенсорной панели выполните следующие действия.

ПРИМЕЧАНИЕ. Также можно определить формат и тип бумаги, загруженной в каждое устройство подачи.

- 1** Нажмите клавишу **Сост/Отм. задач**.
- 2** Нажмите [Бумага/расх. мат.].
- 3** Проверьте уровень тонера в области *Информация о тонере* и количество бумаги в каждом устройстве подачи в области *Бумага*.

ПРИМЕЧАНИЕ. Уровень тонера обозначается на шкале из 11 делений в процентах (от 100 до 0%). Чем меньше число, тем меньше уровень тонера.

Параметр количества бумаги, загруженной в универсальный лоток принимает значения *100%* или *0%*.

Экран быстрой настройки

Начальный экран копирования и передачи (отображается при нажатии клавиши **Копировать** или **Отправить** после включения питания аппарата) служит для выбора и регистрации стандартных и наиболее часто используемых функций из общего числа разнообразных функций аппарата. Этот экран называется *Экраном быстрой настройки*. Регистрация необходимых функций на экране быстрой настройки позволяет повысить эффективность работы.

Функции, которые можно зарегистрировать на экране быстрой настройки

В следующей таблице представлены функции, зарегистрированные по умолчанию, и функции, которые можно зарегистрировать на экране быстрой настройки.

Функция	Функции, зарегистрированные по умолчанию	Доступные для регистрации функции
Копировать	1: Масштаб 2: Плотность 3: Сшить/перф. 4: Двусторонняя 5: Изображение оригинала 6: Разбор по копиям/сдвиг	• Выбор бумаги • Масштаб • Сшить/перф. • Плотность • Двусторонняя • Совместить • Разбор по копиям/сдвиг • Изображение оригинала • Формат оригинала
Передача	1: Масштаб 2: Плотность 3: Разрешение 4: 2-стор/книж. оригинал 5: Изображение оригинала 6: Выбор цвета	• Формат оригинала • 2-стор/книж. оригинал • Формат для передачи • Ориентация оригинала • Формат файла • Пар-ры передачи-плотность • Изображение оригинала • Разрешение сканирования • Выбор цвета • Масштаб

Функция		Функции, зарегистрированные по умолчанию	Доступные для регистрации функции
Ящик документов	Хранилище документов	1: Масштаб 2: Плотность 3: Разрешение 4: 2-стор/книж. оригинал 5: Изображение оригинала 6: Выбор цвета	• Цвет • Формат сохранения • Плотность • 2-стор/книж. оригинал • Разрешение • Масштаб • Ориентация оригинала • Формат оригинала • Изображение оригинала
	Передача из ящика	1: Формат файла 2: Удалить после передачи	• Формат файла • Удалить после передачи
	Печать из ящика	1: Выбор бумаги 2: Удалить после печати 3: Сшить/перф. 4: Двусторонняя 5: Разбор по копиям/сдвиг	• Выбор бумаги • Сшить/перф. • Удалить после печати • Разбор по копиям/сдвиг • Двусторонняя

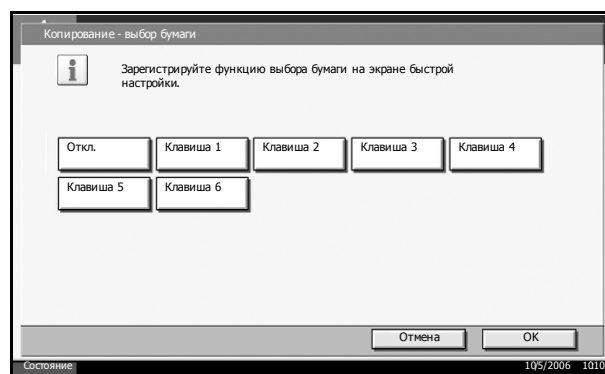
Изменение набора зарегистрированных функций

Ниже приводится пример замены зарегистрированной функции *Плотность* на функцию *Качество изображения оригинала* на экране *быстрой настройки* копирования.



- 1 Нажмите клавишу **Системное меню**.
- 2 Нажмите [Копировать], [Изменить] *Набор зарегистрированных функций на экране быстрой настройки*, затем нажмите [Изменить] *Изображение оригинала*.

- 3** Нажмите клавишу [Клавиша 4], обозначающую положение заменяемой клавиши.



- 4** Нажмите [ОК]. Функция качества изображения оригинала будет заново зарегистрирована.

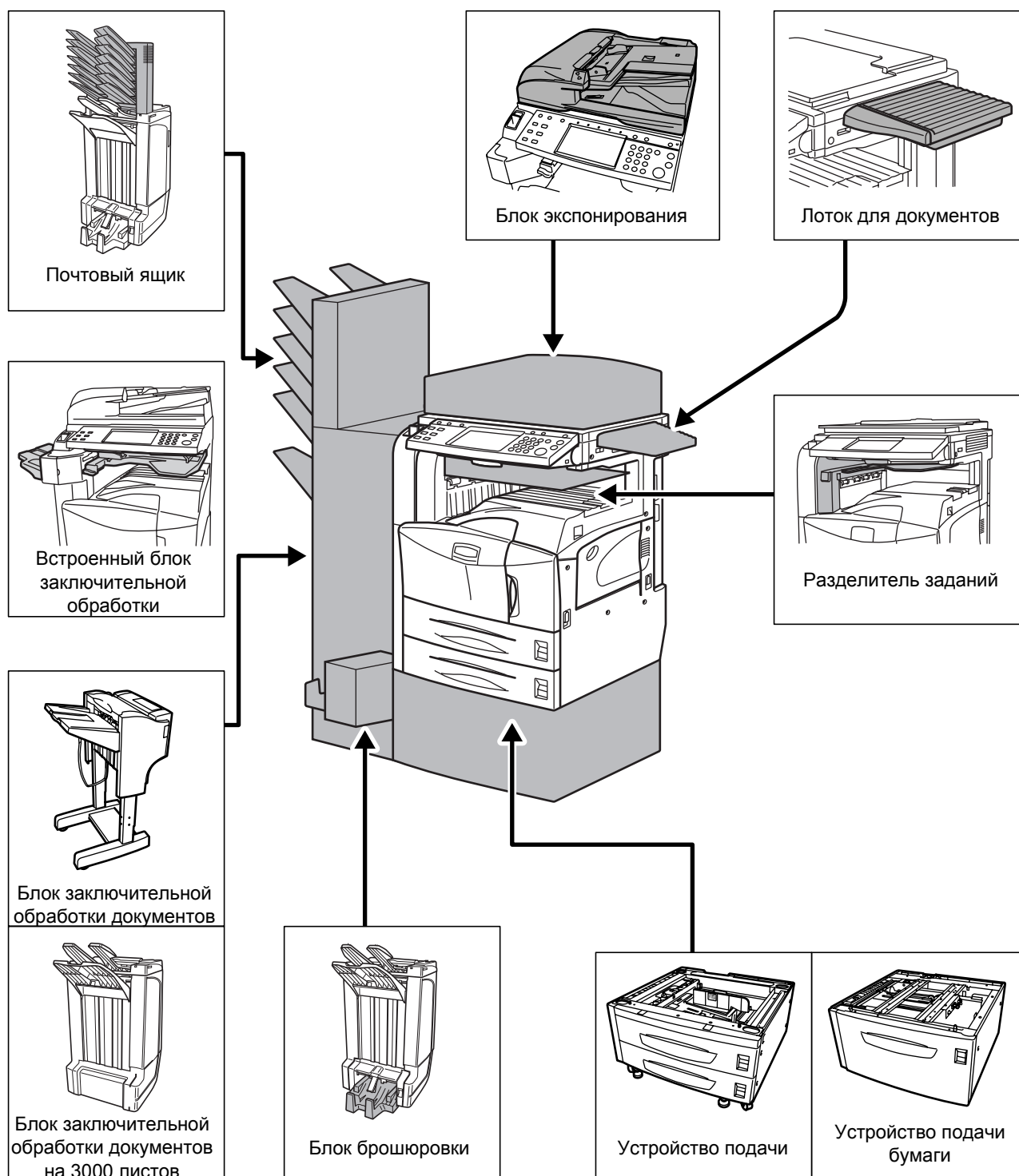
4 Дополнительное оборудование

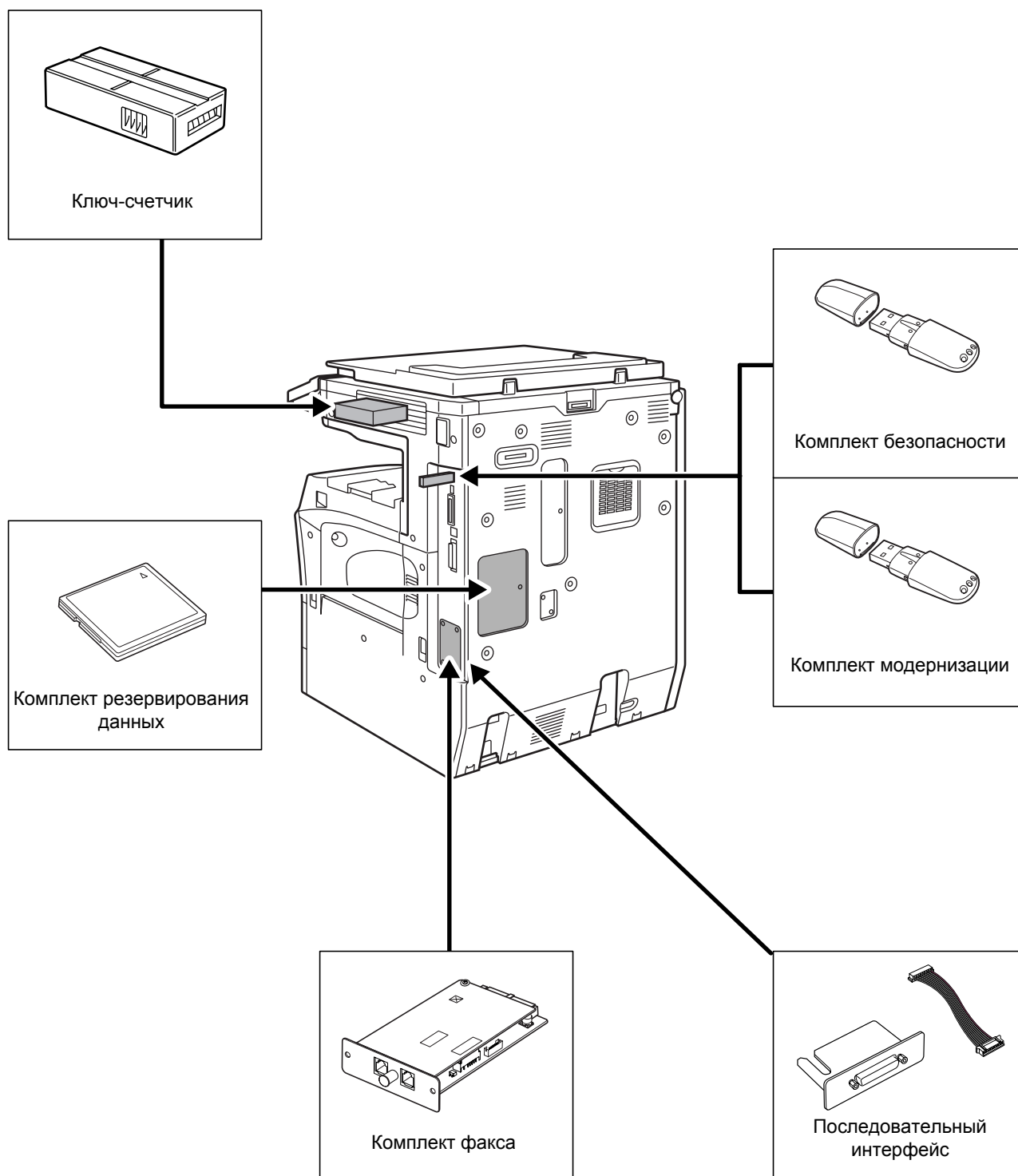
В этой главе представлено дополнительное оборудование для данного аппарата.

- Общие сведения о дополнительном оборудовании 4-2
- Блок экспонирования 4-4
- Устройство подачи бумаги 4-4
- Устройство подачи бумаги на 3000 листов 4-5
- Встроенный блок заключительной обработки 4-5
- Блок заключительной обработки документов 4-9
- Блок заключительной обработки документов на 3000 листов 4-9
- Разделитель заданий 4-10
- Лоток для документов 4-10
- Ключ-счетчик 4-11
- Комплект факса 4-12
- Комплект резервирования данных 4-12
- Комплект безопасности (ключ USB) 4-13
- Последовательный интерфейс 4-13
- Комплект модернизации PDF (ключ USB) 4-14

Общие сведения о дополнительном оборудовании

Для данного аппарата предусмотрено следующее дополнительное оборудование.

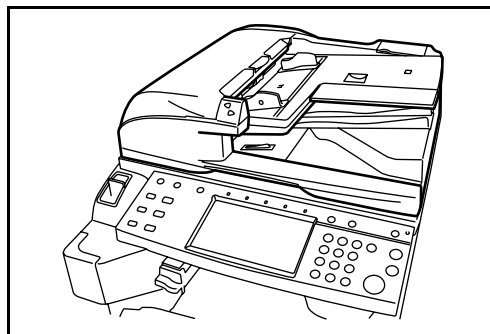




Блок экспонирования

Используется для автоматического сканирования оригиналов. Кроме того, позволяет выполнять двустороннее и раздельное копирование.

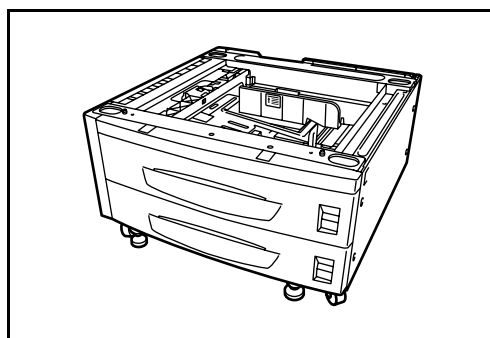
Сведения по эксплуатации блока экспонирования см. в разделе *Загрузка оригиналов в блок экспонирования на стр. 2-27.*



Устройство подачи бумаги

Позволяет добавить две дополнительные кассеты для бумаги, аналогичные кассете 2 аппарата. Емкость и способ загрузки бумаги такие же, как у кассет 1 и 2. См. раздел *Загрузка бумаги в кассеты на стр. 2-16.*

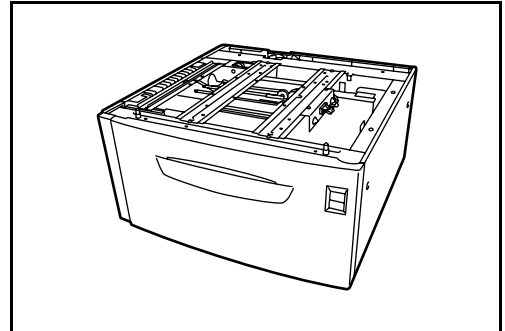
ПРИМЕЧАНИЕ. Левая крышка 3 (расположена на левой стороне устройства подачи бумаги) предназначена для устранения замятий бумаги.



Устройство подачи бумаги на 3000 листов

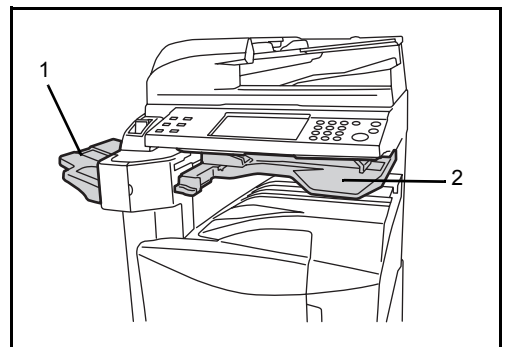
Кроме стандартных кассет, можно использовать устройство подачи бумаги на 3000 листов, вмещающее 3000 листов бумаги формата A4, Letter или B5.

ПРИМЕЧАНИЕ. Левая крышка 3 (расположена на левой стороне устройства подачи бумаги на 3000 листов) предназначена для устранения замятий бумаги.



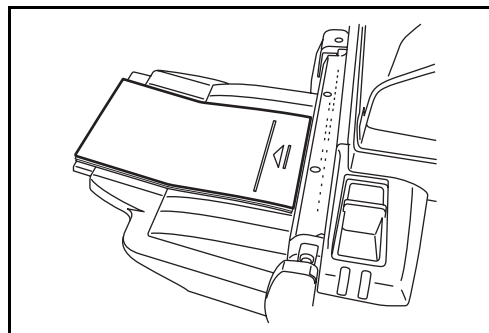
Встроенный блок заключительной обработки

Встроенный блок заключительной обработки вмещает большое количество готовых распечаток. Он обеспечивает удобную сортировку. Отсортированные распечатки можно также сшивать.

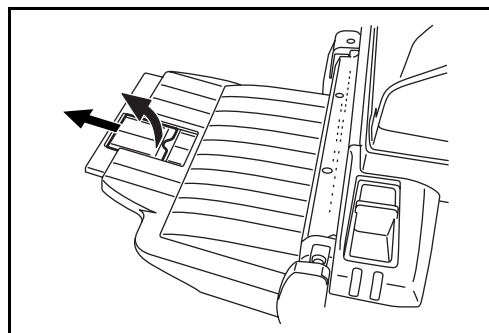


- 1 Лоток заключительной обработки
- 2 Лоток заключительной обработки

Лоток заключительной обработки служит выходным лотком для отсортированных распечаток.

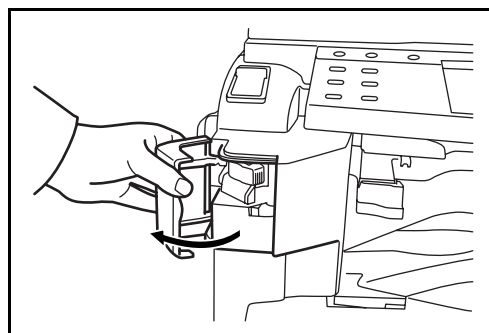


Этот вспомогательный лоток используется для сортировки распечаток формата Ledger, Legal, 8,5×13,5", Oficio II, Letter, Letter-R, A3, B4, A4, A4-R, B5, Folio, 8K и 16K.

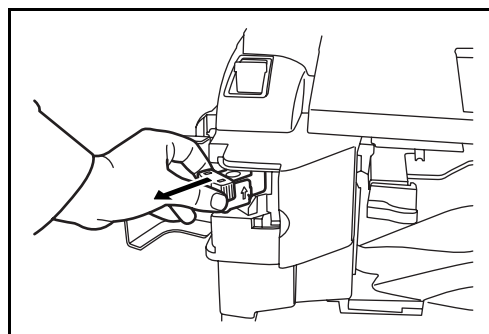


Добавление скрепок

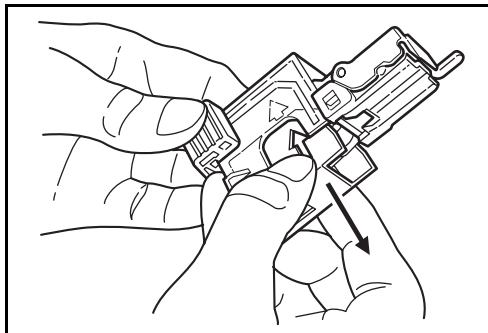
- 1** Откройте переднюю крышку сшивателя, потянув ее в направлении, показанном на рисунке.



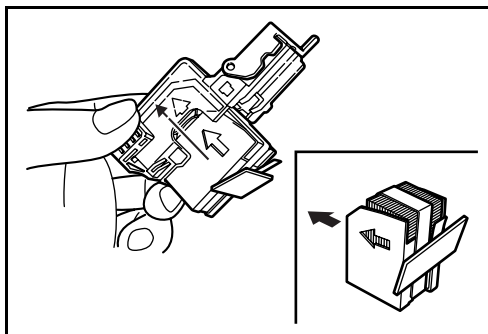
- 2** Извлеките держатель контейнера для скрепок.



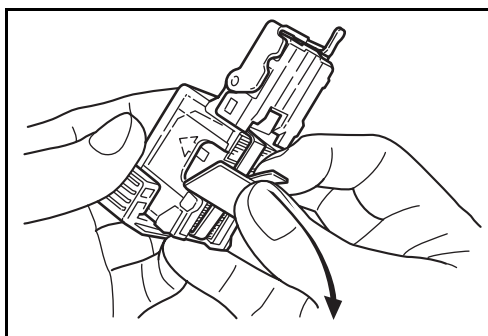
- 3** Извлеките пустой контейнер для скрепок из держателя.



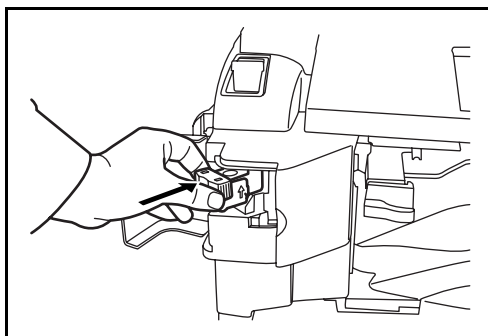
- 4** Взяв держатель контейнера для скрепок в левую руку, а новый контейнер со скрепками – в правую руку, вставьте контейнер в держатель в направлении стрелки.



- 5** Задвиньте новый контейнер до упора. Удалите намотанную на контейнер со скрепками бумажную ленту, потянув ее в направлении стрелки.



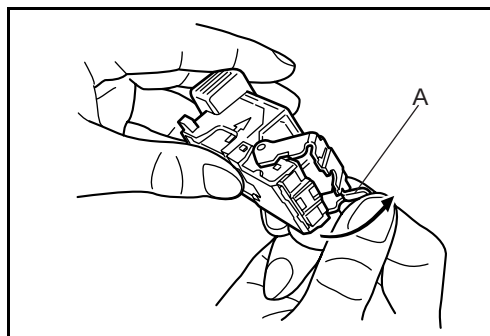
- 6** Вставьте держатель контейнера для скрепок обратно в пазы шивателя до щелчка.



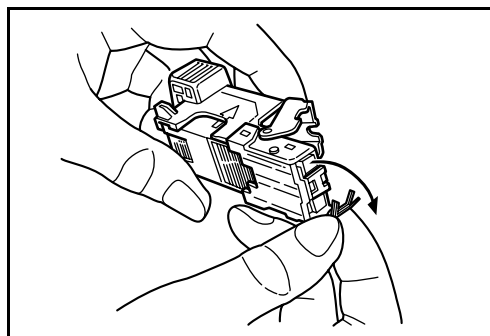
Извлечение застрявших скрепок

1 Извлеките держатель контейнера для скрепок, выполнив действия 1 и 2 раздела *Добавление скрепок*.

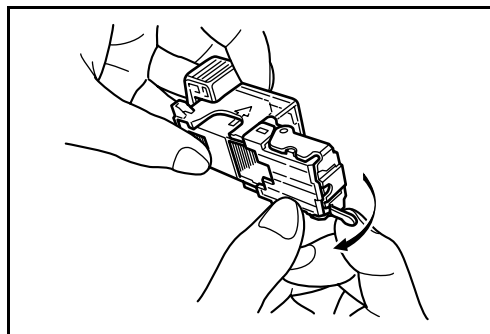
2 Взявшись за ручку А лицевой пластины держателя контейнера для скрепок, поднимите лицевую пластину.



3 Извлеките застрявшую в контейнере скрепку (рабочая сторона сшивателя).



4 Опустите лицевую пластину держателя контейнера для скрепок.



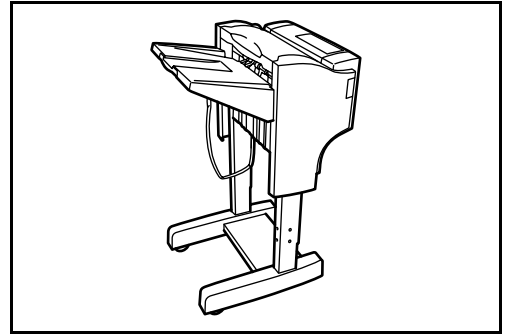
5 Вставьте лицевую пластину на место, задвинув ее до щелчка.

6 Приподнимите сшиватель, затем опустите его и вставьте на место.

7 Закройте переднюю крышку сшивателя.

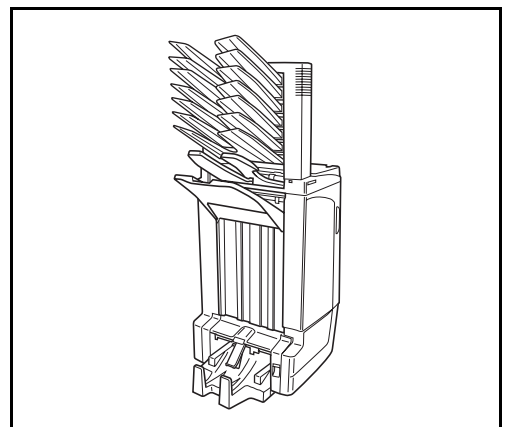
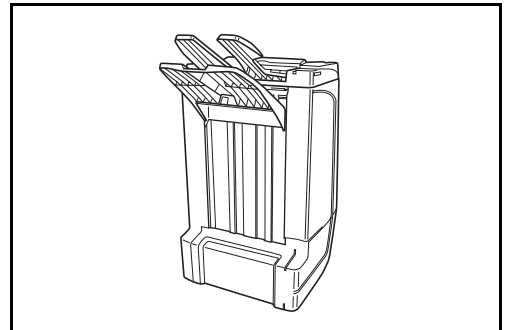
Блок заключительной обработки документов

Блок заключительной обработки документов вмещает большое количество готовых копий. Он обеспечивает удобную сортировку. Отсортированные копии можно также сшивать. Подробнее см. *руководство пользователя блока заключительной обработки документов*.



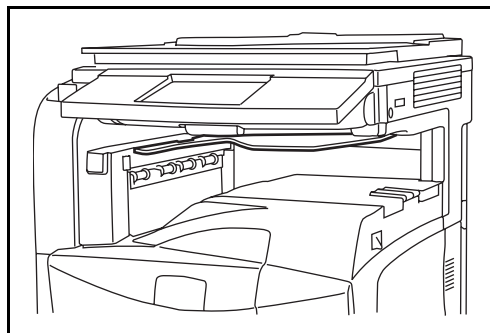
Блок заключительной обработки документов на 3000 листов

Блок заключительной обработки документов вмещает большое количество готовых копий. Он обеспечивает удобную сортировку. Если этот блок оснащен соответствующими дополнительными приспособлениями, его можно также использовать для сшивания наборов готовых копий и перфорации. Подробнее см. *руководство пользователя блока заключительной обработки документов на 3000 листов*. Дополнительно можно приобрести почтовый ящик и блок брошюровки.



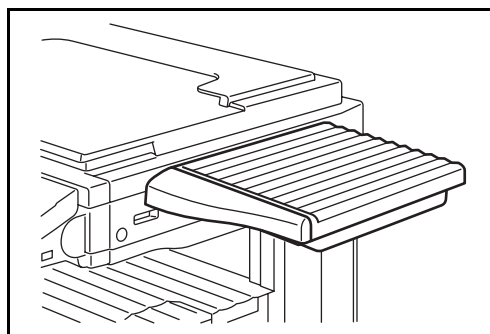
Разделитель заданий

Позволяет задать отдельный выходной лоток для разных заданий с целью упрощения сортировки. Позволяет задать выходной лоток для заданий копирования или печати. Возможно задание выходного лотка по умолчанию для печати с экрана «Копирование» или «Ящик документов», а также для печати с компьютера или блока факса.



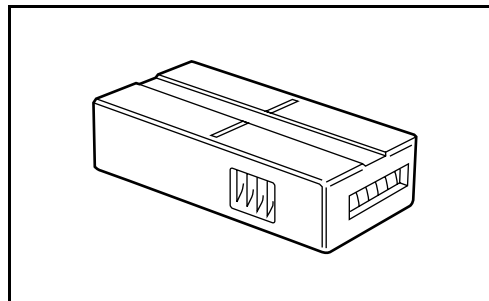
Лоток для документов

Используется для загрузки оригиналов и других документов. Имеет выдвижной ящик для хранения скрепок.



Ключ-счетчик

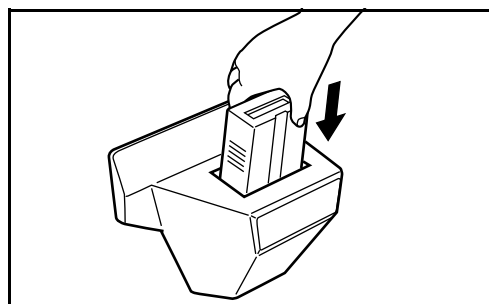
Служит для контроля использования аппарата. Предоставляет удобство централизованного управления объемами копировальных работ, выполняемых различными отделами крупной организации.



Вставка ключа-счетчика

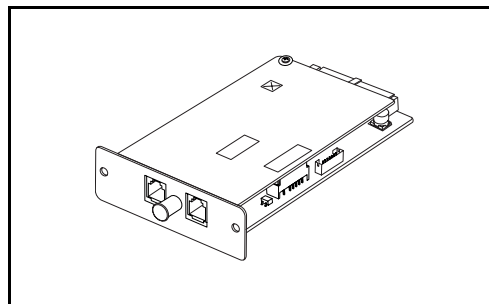
Надежно вставьте ключ-счетчик в предназначенный для него слот.

ПРИМЕЧАНИЕ. При включенной функции ключа-счетчика копирование может выполняться только в том случае, когда он вставлен в аппарат. Если ключ-счетчик не вставлен, отображается сообщение *Вставьте ключ-счетчик*.



Комплект факса

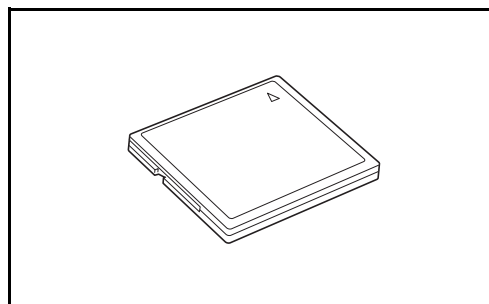
Установленный комплект факса позволяет передавать и принимать факсимильные сообщения. Кроме того, его можно применять в качестве сетевого факса, используя вместе с компьютером. После установки двух блоков комплекта факса их можно подключить к двум разным телефонным линиям, что позволит повысить скорость одновременной передачи факсимильных сообщений нескольким адресатам. Выделив одну из линий для приема, можно сократить время их занятости. Подробнее см. *руководство по эксплуатации комплекта факса*.



Комплект резервирования данных

Карта с микропроцессором для хранения принятых факсов и данных учета заданий. Установка и извлечение карты выполняется техническим представителем изготовителя аппарата.

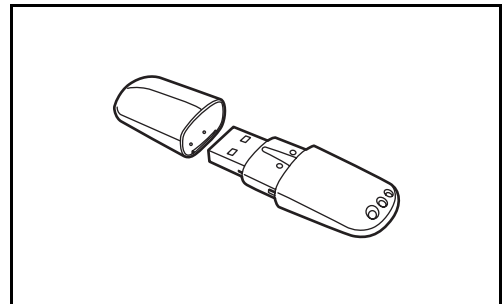
О резервировании данных принятых факсов см. *руководство по эксплуатации комплекта факса*.



Комплект безопасности (ключ USB)

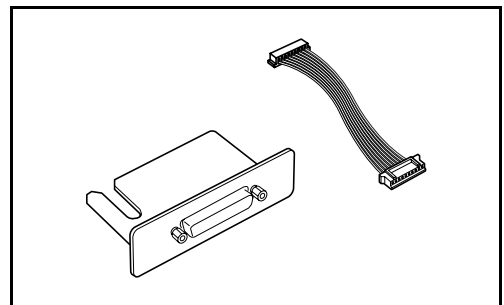
В работе данного аппарата используется принцип временного сохранения отсканированных данных на внутреннем жестком диске. После вывода данных на печать они не доступны с панели управления, но сохраняются на жестком диске до перезаписи другими данными. Таким образом, данные можно извлечь с жесткого диска с помощью специальных средств.

Комплект безопасности позволяет стереть все ненужные данные из области хранения жесткого диска и гарантировать невозможность их извлечения.



Последовательный интерфейс

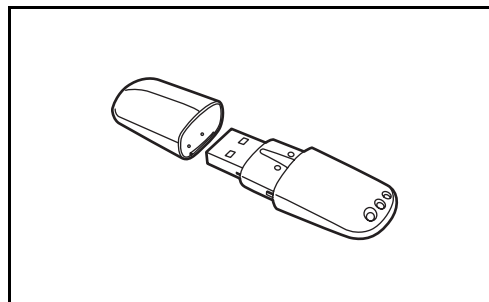
Устанавливается для соединения с принтерами, оснащенными интерфейсом последовательного порта. Поддерживает последовательный интерфейс RS-232C.



Комплект модернизации PDF (ключ USB)

При сохранении отсканированных оригиналов в формате PDF позволяет создавать файлы PDF с высокой степенью сжатия и шифрованием PDF.

Шифрование файлов PDF используется для настройки прав доступа по паролю.



5 Обслуживание

В этой главе приводится процедура чистки аппарата и замены тонера.

- Чистка аппарата 5-2
- Замена картриджа с тонером и контейнера
для отработанного тонера 5-7

Чистка аппарата

Для обеспечения оптимального качества печати выполняйте чистку аппарата регулярно.



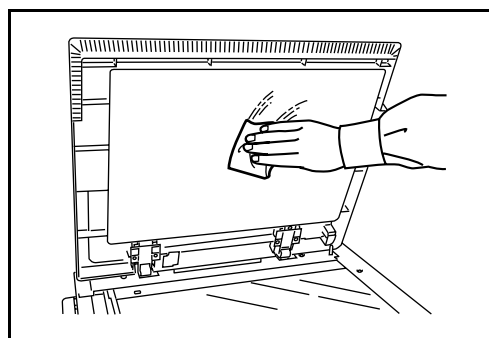
ВНИМАНИЕ. В целях безопасности обязательно вынимайте кабель питания из розетки перед чисткой аппарата.

Крышка стекла экспонирования / блок экспонирования / поверхность стекла экспонирования

Протирайте обратную сторону крышки стекла экспонирования, внутреннюю часть блока экспонирования и поверхность стекла экспонирования мягкой тканью, смоченную спиртом или нейтральным моющим средством.

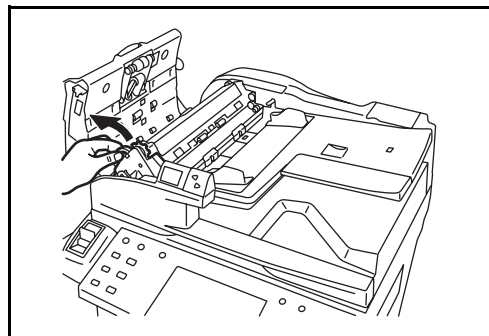
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Не применяйте разбавители или другие органические растворители.

Крышка стекла экспонирования

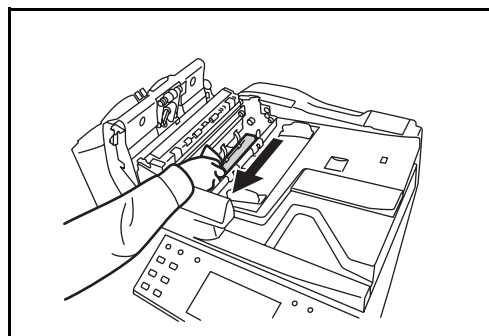


Блок экспонирования

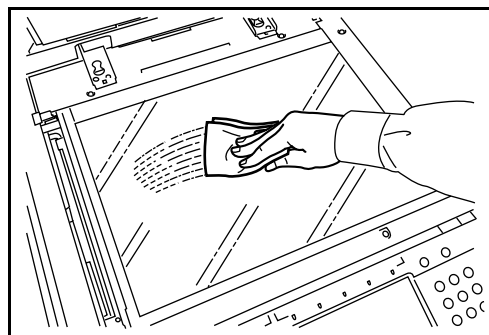
- 1 Откройте верхнюю крышку блока экспонирования, затем, удерживая зеленую ручку, поднимите устройство возвратной печати.



- 2 Протрите белый валик и нижнюю часть блока экспонирования.

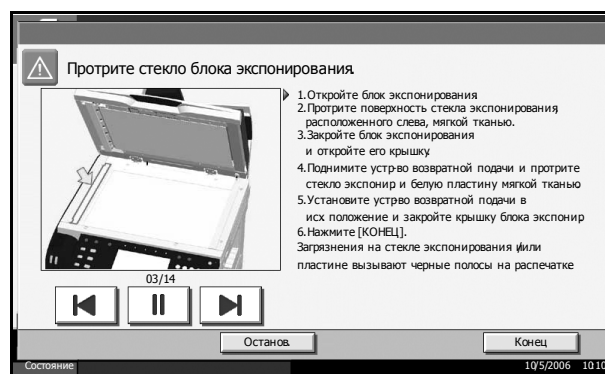


Поверхность стекла экспонирования



Стекло экспонирования

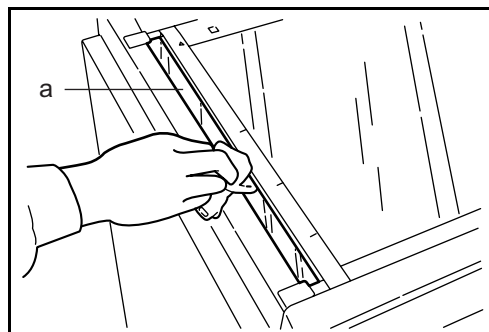
В случае черных полос или загрязнений на копиях при использовании дополнительного блока экспонирования, протрите поверхность стекла экспонирования мягкой тканью, входящей в комплект поставки. При загрязнении стекла экспонирования на экране аппарата может отображаться сообщение *Протрите стекло экспонирования*.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Аккуратно протрите стекло экспонирования сухой тканью. Для устранения клеящего вещества или чернил без усилий протирайте стекло тканью, смоченной спиртом. Не применяйте воду, разбавители или другие органические растворители.

1 Извлеките ткань для чистки из предназначенного для нее отделения.

2 Откройте блок экспонирования и протрите стекло (а).

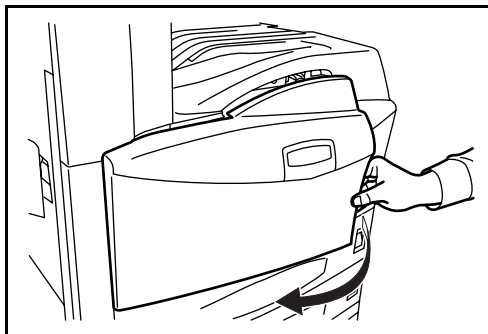


3 Нажмите [Конец].

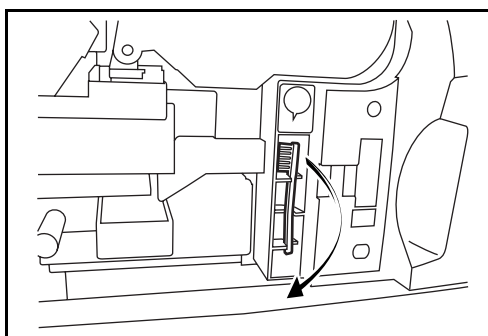
Разделитель

Для обеспечения оптимального качества печати выполняйте чистку разделителя регулярно (как минимум 1 раз в месяц).

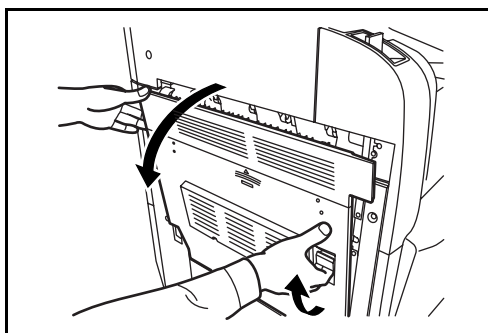
- 1** Откройте переднюю крышку.



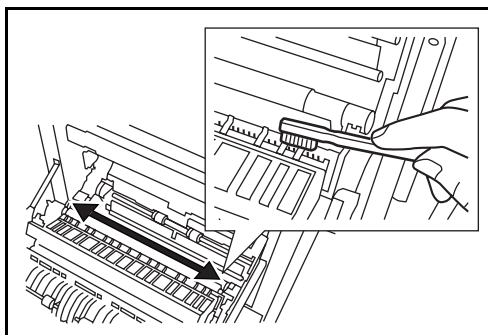
- 2** Извлеките щетку для чистки (синего цвета).



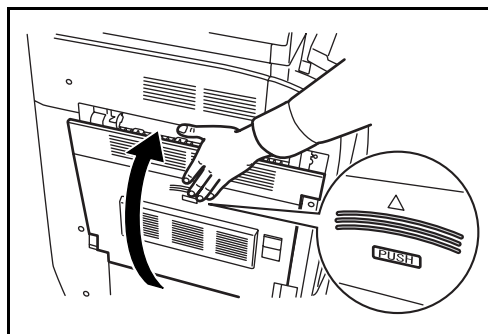
- 3** Потянув ручку левой крышки 1 вверх, откройте крышку.



- 4** Перемещая щетку вдоль разделителя из стороны в сторону, протрите разделитель, как показано на рисунке.

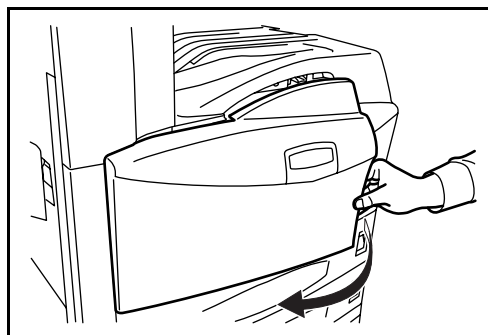


- 5** Отложите щетку, нажмите на указанную область передней и левой крышки 1, чтобы закрыть их.

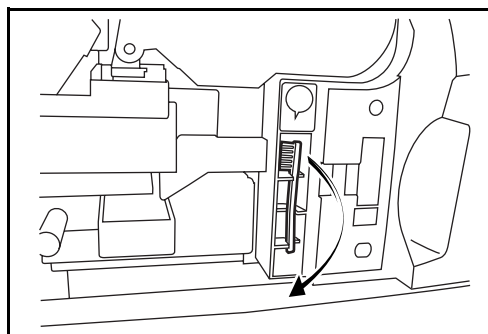


Передаточный валик

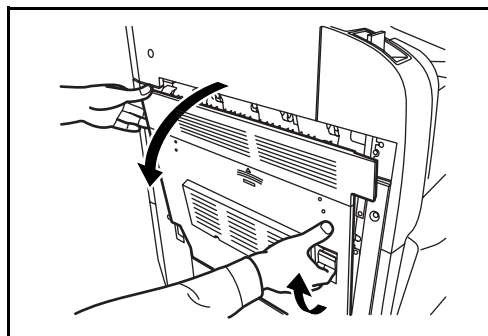
- 1** Откройте переднюю крышку.



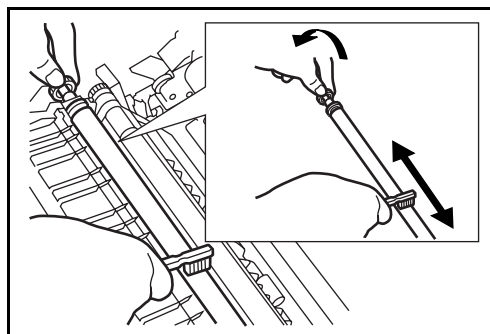
- 2** Извлеките щетку для чистки (синего цвета).



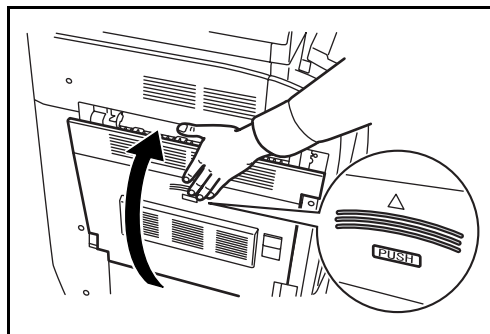
- 3** Потянув ручку левой крышки 1 вверх, откройте крышку.



- 4** Перемещая щетку вдоль валика из стороны в сторону, протрите передаточный валик, поворачивая колесико на левом конце валика, как показано на рисунке.



- 5** Отложите щетку, нажмите на указанную область передней и левой крышки 1, чтобы закрыть их.



Замена картриджа с тонером и контейнера для отработанного тонера

При отображении на сенсорной панели сообщения *Добавьте тонер* замените тонер немедленно, даже если можно сделать еще несколько копий. При замене картриджа с тонером также производите замену контейнера для отработанного тонера.

Каждый раз после замены картриджа с тонером выполняйте чистку компонентов аппарата согласно указаниям ниже. Загрязнения компонентов аппарата могут ухудшить качество распечаток.



ВНИМАНИЕ. Не следует подносить картридж с тонером или контейнер для отработанного тонера к огню. Возникающие при этом искры пламени могут вызвать ожоги.



ВНИМАНИЕ. Не пытайтесь вскрыть либо сломать картридж с тонером или контейнер для отработанного тонера.

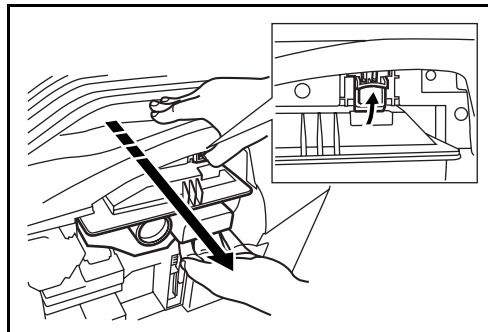
1

Откройте переднюю крышку.



2

Подняв фиксатор картриджа с тонером вверх, медленно выдвигайте картридж с тонером, пока не станет видна его ручка.

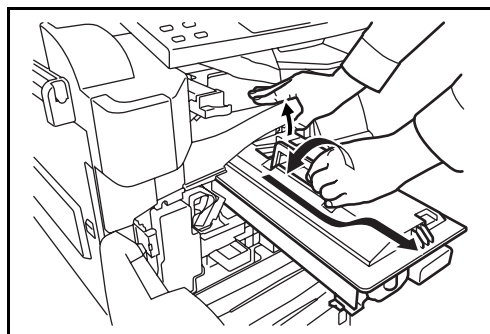


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внутренние компоненты находятся под напряжением. Во избежание поражения электрическим током обращайтесь с ними осторожно.

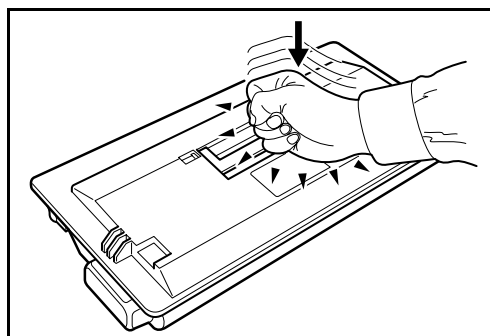


ВНИМАНИЕ. Не выдвигайте картридж с тонером до упора, чтобы он не выпал.

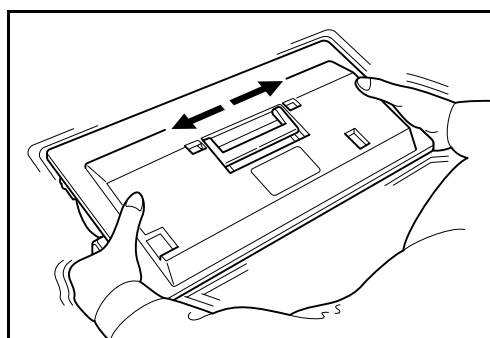
- 3** Удерживая фиксатор в верхнем положении, медленно потяните за ручку и извлеките картридж с тонером.



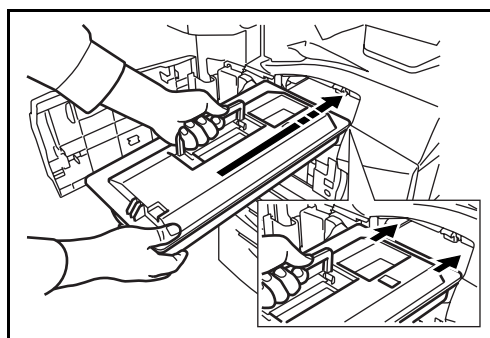
- 4** Распакуйте новый картридж с тонером и постучите по нему рукой 5-6 раз.



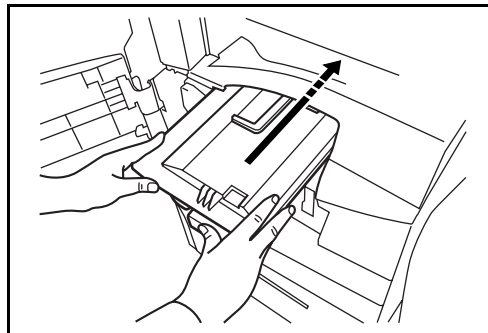
- 5** Встряхните картридж с тонером не менее 10 раз в горизонтальной плоскости для равномерного распределения тонера.



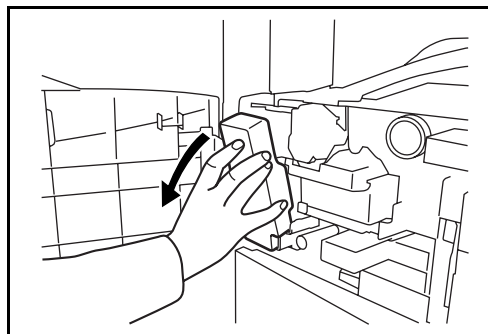
- 6** Удерживая за ручку, медленно вставьте картридж с тонером обратно.



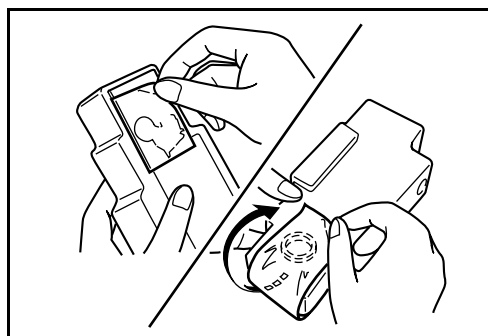
- 7** Обеими руками задвиньте картридж с тонером по направлению стрелки до щелчка.



- 8** Извлеките контейнер для отработанного тонера.



- 9** Герметично закройте отверстие контейнера для отработанного тонера.

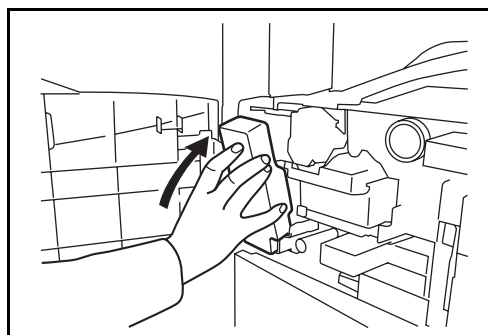


ВНИМАНИЕ. Не следует подносить картридж с тонером или контейнер для отработанного тонера к огню. Возникающие при этом искры пламени могут вызвать ожоги.

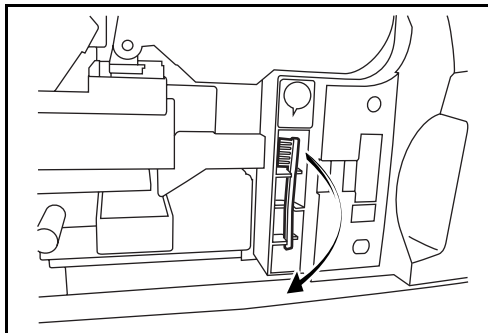


ВНИМАНИЕ. Не пытайтесь вскрыть либо сломать картридж с тонером или контейнер для отработанного тонера.

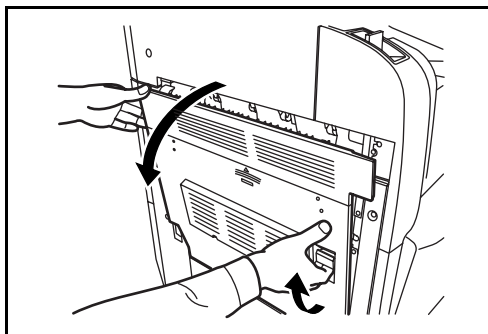
- 10** Установите новый контейнер для отработанного тонера в аппарат.



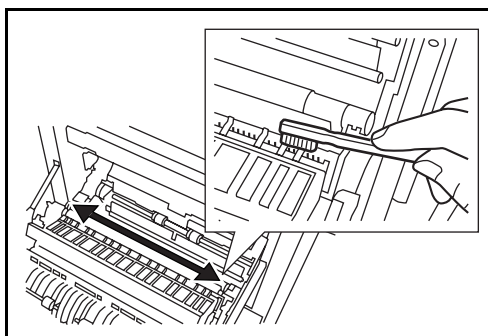
- 11** Извлеките щетку для чистки (синего цвета).



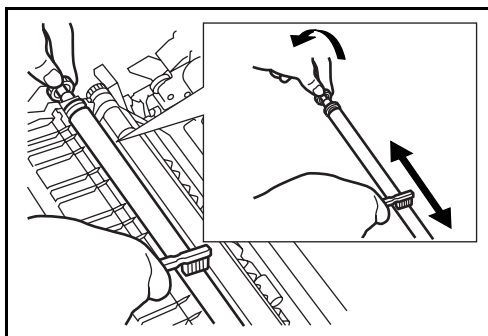
- 12** Потянув ручку левой крышки 1 вверх, откройте крышку.



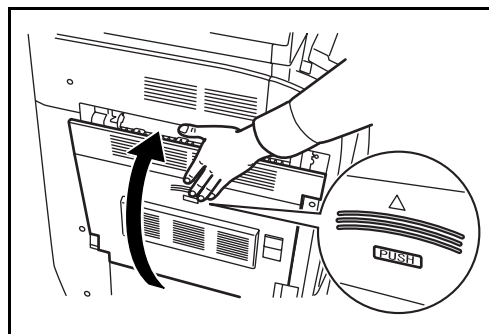
- 13** Перемещая щетку вдоль разделителя из стороны в сторону, протрите разделитель, как показано на рисунке.



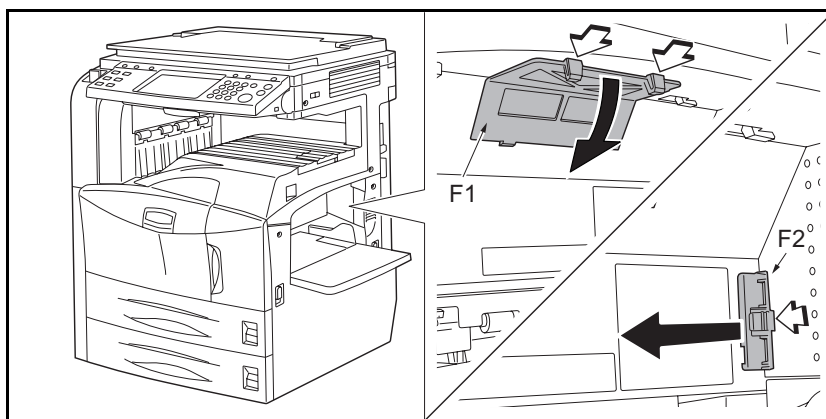
- 14** Перемещая щетку вдоль валика из стороны в сторону, протрите передаточный валик, поворачивая колесико на левом конце валика, как показано на рисунке.



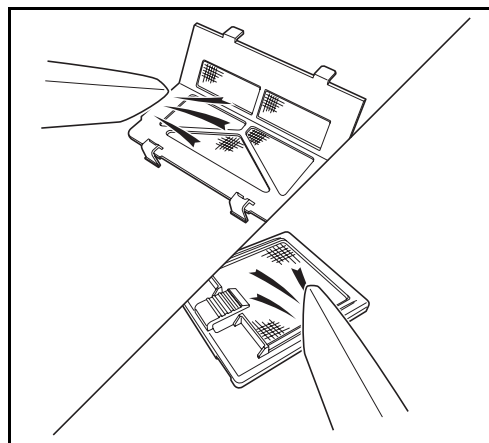
- 15** Закончив чистку, отложите щетку. Закройте переднюю и левую крышку 1, нажав на указанную область.



- 16** Откройте универсальный лоток и извлеките фильтры F1 и F2.



- 17** Выполните чистку фильтров с помощью пылесоса.



ВНИМАНИЕ. Не смачивайте фильтры водой. Не протирайте фильтры щеткой для чистки, входящей в комплект поставки.

- 18** Установите фильтры на место и закройте универсальный лоток.

ПРИМЕЧАНИЕ. Сдайте использованный картридж с тонером и контейнер для отработанного тонера по месту приобретения аппарата или в службу поддержки. Переработка или утилизация использованных картриджей с тонером и контейнеров для отработанного тонера производится в соответствии с установленными нормами.

6 Устранение неполадок

В этой главе приводятся указания по устранению неполадок при эксплуатации аппарата.

- Устранение сбоев 6-2
- Действия в ответ на сообщения об ошибках 6-4
- Устранение замятий бумаги..... 6-10

Устранение сбоев

В таблице ниже приведены общие указания по устранению неполадок.

При возникновении какой-либо неполадки аппарата прочитайте контрольные вопросы и выполните процедуры, которые приводятся на указанных страницах. Если устранить неполадку не удастся, обратитесь к техническому представителю изготовителя аппарата.

Неполадка	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
На панели управления не происходит никаких изменений при включении аппарата.	Подключен ли аппарат к сети питания?	Вставьте вилку кабеля питания в сетевую розетку.	—
При нажатии на клавишу «Пуск» копирование не начинается.	Отображается ли на сенсорной панели какое-либо сообщение?	Определите, как следует отреагировать на сообщение, и выполните соответствующие действия.	6-4
В выходном лотке чистые листы.	Правильно ли загружены оригиналы?	В случае стекла экспонирования загружайте оригиналы стороной для копирования вниз, выровняв их по линейкам размеров.	2-25
		При использовании дополнительного блока экспонирования загружайте оригиналы стороной для копирования вверх.	2-27
Слишком яркие распечатки.	Не включен ли на аппарате режим автоматической настройки плотности?	Откорректируйте уровень плотности для режима автоматической настройки плотности.	—
	Не включен ли на аппарате режим ручной настройки плотности?	Откорректируйте уровень плотности на экране [Качество изображения].	3-9
		При изменении уровня плотности по умолчанию выберите требуемый уровень вручную.	—
	Равномерно ли распределен тонер в картридже?	Встряхните картридж с тонером из стороны в сторону не менее 10 раз.	5-7
	Не отображается ли сообщение о необходимости добавить тонер?	Замените картридж с тонером.	5-7
	Влажные распечатки?	Замените бумагу для печати.	2-25
Слишком темные распечатки.	Не включен ли на аппарате режим автоматической настройки плотности?	Откорректируйте уровень плотности для режима автоматической настройки плотности.	—
	Не включен ли на аппарате режим ручной настройки плотности?	Откорректируйте уровень плотности на экране [Качество изображения].	3-9
		При изменении уровня плотности по умолчанию выберите требуемый уровень вручную.	—

Неполадка	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
Нечеткая печать.	Выбрано ли подходящее качество изображения оригинала?	Выберите подходящее качество изображения.	3-9
Загрязнения на распечатках.	Нет ли загрязнений на стекле или в блоке экспонирования?	Выполните чистку стекла или блока экспонирования.	5-2
	Нет ли загрязнений на передаточном валике?	Выполните чистку передаточного валика.	5-5
Изображения перекошены.	Правильно ли загружены оригиналы?	При загрузке оригиналов выровняйте их по линейкам размеров.	2-27
		При загрузке оригиналов в блок экспонирования тщательно выровняйте направляющие ширины.	2-27
	Правильно ли загружена бумага?	Уточните положение направляющих ширины бумаги.	2-28
Частое замятие бумаги.	Правильно ли загружена бумага?	Загрузите бумагу надлежащим образом.	2-16
	Поддерживается ли бумага данного типа? В хорошем ли она состоянии?	Извлеките бумагу, переверните и снова загрузите ее в аппарат.	2-16
	Деформирована ли бумага?	Замените бумагу для печати.	2-16
	Есть ли в аппарате замятая бумага или ее фрагменты?	Извлеките всю замятую бумагу.	6-10
Черные полосы на распечатках из блока экспонирования.	Нет ли загрязнений на стекле блока экспонирования?	Протрите стекло блока экспонирования.	5-3
Распечатки сморщены.	Нет ли загрязнений на разделителе блока подачи бумаги?	Выполните чистку разделителя бумаги.	5-4
Печать невозможна.	Подключен ли аппарат к сети питания?	Вставьте вилку кабеля питания в сетевую розетку.	—
	Включен ли аппарат?	Включите аппарат с помощью сетевого выключателя.	3-2
	Подсоединен ли кабель принтера?	Надежно подсоедините подходящий кабель принтера.	2-3
	Не был ли аппарат включен перед подсоединением кабеля принтера?	Подсоедините кабель принтера, затем включите аппарат.	2-3
Документы распечатываются неправильно.	Используется ли на компьютере официальное прикладное программное обеспечение?	Убедитесь в том, что используется официальный драйвер принтера и прикладное программное обеспечение.	—

Действия в ответ на сообщения об ошибках

При отображении на сенсорной панели одного из следующих сообщений выполните соответствующую процедуру.

Таблица сообщений об ошибках

Сообщение об ошибке	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
Верхний лоток аппарата заполнен.	—	Извлеките бумагу из верхнего лотка и нажмите [Продолжить] для возобновления задания.	—
Добавьте бумагу в кассету №.	Не закончилась ли бумага в указанной кассете?	Загрузите бумагу.	2-15
Добавьте бумагу в универсальный лоток.	Загружена ли бумага указанного формата в универсальный лоток?	Загрузите бумагу указанного на сенсорной панели формата и типа в универсальный лоток.	2-18
Добавьте скрепки.	Закончились ли скрепки во встроенном блоке заключительной обработки, блоке сшивания по центру или блоке заключительной обработки документов на 3000 листов?	При нехватке скрепок работа аппарата останавливается и на сенсорной панели отображается соответствующее сообщение с указанием блока, в котором закончились скрепки. Не отключайте аппарат; замените контейнер для скрепок согласно указаниям. Для печати без сшивания нажмите [Продолжить]. Для отмены задания нажмите [Отмена].	4-6
Добавьте тонер.	—	Замените картридж с тонером.	5-7
Замените контейнер отработанного тонера.	—	Контейнер для отработанного тонера переполнен. Замените контейнер для отработанного тонера.	5-7
Замятие бумаги.	—	При замятии бумаги работа аппарата останавливается и на сенсорной панели отображается соответствующее сообщение с указанием компонента/узла, в котором произошло замятие. Не отключайте аппарат; устраните замятие согласно указаниям.	6-10
Исходный файл не найден.	—	Указанный файл не найден. Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Карта памяти не отформатирована.	Отформатирована ли карта памяти?	Отформатируйте карту памяти.	—
Лоток № заполнен.	Превышен ли предел хранения для одного из лотков (А – С) блока заключительной обработки документов на 3000 листов?	Извлеките бумагу из лотка №, обозначенного на сенсорной панели. Если лоток В или С заполнен, нажмите [Продолжить] для возобновления печати.	—

Сообщение об ошибке	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
Лоток брошюровщика заполнен.	Превышен ли предел хранения для лотка брошюровщика блока заключительной обработки документов на 3000 листов?	Извлеките бумагу из лотка брошюровщика.	—
Лоток заключительной обработки заполнен.	Превышен ли предел хранения для лотка заключительной обработки?	Извлеките бумагу из лотка заключительной обработки документов. Если возможен повторный запуск печати, на сенсорной панели отображается сообщение, указывающее на необходимость нажатия кнопки [Продолжить]. Нажмите [Продолжить].	—
Лоток почтового ящика заполнен.	—	Извлеките бумагу из лотка почтового ящика.	—
Неверное имя пользователя или пароль.	—	Введите правильное имя пользователя и/или пароль.	—
Неверный идентификатор учетной записи.	—	Указан неверный идентификатор учетной записи. Уточните зарегистрированный идентификатор учетной записи.	—
Невозм. 2-стор. печать на бумаге этого типа.	Возможна ли печать на бумаге выбранного формата/типа?	Выберите формат/тип бумаги, поддерживаемый функцией двусторонней печати. Для односторонней печати нажмите [Продолжить].	3-13
Невозм. смещение стопок бумаги этого типа.	Возможна ли печать со сдвигом на бумаге выбранного формата (для форматов A3, B4, A5-R, B6-R, Folio, Ledger, Statement и 8K печать со сдвигом не поддерживается)?	Выберите формат бумаги, поддерживаемый функцией печати со сдвигом. Для печати без сдвига нажмите [Продолжить].	3-16
Невозм. устан. соедин. с сервером аутентиф.	—	Нажмите [Конец] и проверьте следующие параметры. - Вход на сервер аутентификации - Пароль и адрес компьютера для входа на сервер аутентификации - Соединение с сетью	—
Невозможна перфорация бумаги этого типа.	Возможна ли перфорация бумаги выбранного формата/типа?	Выберите формат/тип бумаги, поддерживаемый функцией перфорации. Для печати без перфорации нажмите [Продолжить].	—
Невозможно выполнить это задание.	—	Это задание отменено – ограничение алгоритма учета заданий. Нажмите [Конец].	—

Сообщение об ошибке	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
Невозможно сшить бумагу этого типа.	Возможно ли сшивание бумаги выбранного формата/типа?	Выберите формат/тип бумаги, поддерживаемый функцией перфорации. Для печати без сшивания нажмите [Продолжить].	—
Очистите контейнер для отходов дырокола.	—	Переполнен контейнер для отходов дырокола блока заключительной обработки документов или блока заключительной обработки документов на 3000 листов. Для очистки контейнера отходов дырокола следуйте указаниям сенсорной панели.	—
Ошибка.	—	Внутренняя ошибка. Отключите и снова включите аппарат. Если ошибку исправить не удастся, обратитесь за помощью к техническому представителю изготовителя аппарата, сообщив код ошибки (отображается на сенсорной панели).	—
Ошибка KPDL.	—	Ошибка PostScript. Задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Ошибка жесткого диска.	—	Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Ошибка карты памяти.	—	Во время доступа к карте памяти она была извлечена. Вставьте карту памяти.	—
		Недопустимая карта памяти. Вставьте допустимую карту памяти.	—
		Ошибка карты памяти. Невозможно продолжение задания. Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Ошибка передачи.	—	Задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Ошибка при сшивании.	—	При застревании скрепки работа аппарата останавливается и на сенсорной панели отображается соответствующее сообщение с указанием места, в котором застряла скрепка. Не отключайте аппарат; извлеките застрявшую скрепку согласно указаниям.	4-8
Ошибка сшивания.	—	В случае ошибки сшивания работа аппарата останавливается и на сенсорной панели отображается сообщение с указаниями по устранению ошибки. Не отключайте аппарат; устраните ошибку согласно указаниям.	—

Сообщение об ошибке	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
Ошибка съемного носителя.	—	Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Память переполнена.	—	Невозможно продолжение задания – недостаточно памяти. Для печати отсканированных страниц нажмите [Продолжить]. Невозможно полностью выполнить задание печати. Для отмены задания нажмите [Отмена].	—
Память сканера переполнена.	—	Сканирование невозможно – недостаточно памяти. Задание отменено. Нажмите [Конец].	—
	Превышен ли предел сканирования?	Для печати, передачи или сохранения отсканированных страниц нажмите [Продолжить]. Для отмены печати, сканирования или сохранения нажмите [Отмена].	—
Память съемного носителя очищена.	—	Нажмите [Конец].	—
Перезагрузка печати.	—	Предупреждение. Недостаточно памяти принтера. Задание остановлено. Для возобновления задания нажмите [Продолжить].	—
Превышен предел ящика.	—	Ящик документов переполнен; нет места для сохранения документов. Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
	—	Ящик повторных копий переполнен; нет места для сохранения повторных копий. Для печати без повторного копирования нажмите [Продолжить]. Для отмены задания нажмите [Отмена].	—
Превышен предел ящика факсов.	—	Ящик факсов переполнен; нет места для сохранения факсов. Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Превышено допустимое количество скрепок.	Превышено ли максимальное число страниц, которые могут быть сшиты? Подробнее см. Приложение-6	Для печати без сшивания нажмите [Продолжить]. Для отмены задания нажмите [Отмена].	—
Превышено ограничение учета заданий.	Ограничено ли число распечаток алгоритмом учета заданий?	Превышено число распечаток – ограничение алгоритма учета заданий. Достигнут предел печати. Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—

Сообщение об ошибке	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
Предупреждение: недостаточно памяти.	—	Продолжение сканирования невозможно – недостаточно памяти. Для печати отсканированных страниц нажмите [Продолжить]. Для отмены задания печати нажмите [Отмена].	—
Приемное устройство подключено к линии.	—	Положите трубку.	—
Проверьте блок заключительной обработки.	Правильно ли установлен встроенный блок заключительной обработки или блок заключительной обработки документов?	Установите встроенный блок заключительной обработки или блок заключительной обработки документов должным образом. Подробнее см. <i>соответствующее руководство пользователя</i> .	—
	Правильно ли установлен встроенный блок заключительной обработки?	Установите встроенный блок заключительной должным образом.	—
Проверьте блок экспонирования.	Открыт ли блок экспонирования?	Закройте блок экспонирования.	—
	Открыта ли верхняя крышка блока экспонирования?	Закройте верхнюю крышку блока экспонирования.	6-21
Проверьте крышку.	Открыта ли какая-либо крышка?	Закройте крышку, обозначенную на сенсорной панели.	—
Протрите стекло блока экспонирования.	—	Протрите стекло экспонирования тканью для чистки, входящей в комплект поставки.	5-3
Разделитель заданий заполнен.	Превышен ли предел хранения разделителя заданий?	Извлеките бумагу из разделителя заданий и нажмите [Продолжить] для возобновления печати.	—
Сбой при определении учетной записи задания.	—	Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Сбой при сохранении данных задержки задания.	—	Это задание отменено. Нажмите [Конец].	—
Съемный носитель не отформатирован.	Был ли съемный модуль памяти отформатирован на данном аппарате?	Используемый съемный модуль памяти должен быть предварительно отформатирован на данном аппарате.	—
Устан. все ориг. обратно, нажм. [Продолжить]	—	Извлеките оригиналы из блока экспонирования, расположите их в первоначальном порядке и загрузите обратно в блок экспонирования. Для возобновления печати нажмите [Продолжить]. Для отмены задания нажмите [Отмена].	2-27

Сообщение об ошибке	Контрольные вопросы	Меры по устранению	Страницы для справки
Установ. все оригиналы обратно в блок эксп.	Загружены ли оригиналы в блок экспонирования?	Извлеките оригиналы из блока экспонирования.	—
Установите блок брошюровки.	Правильно ли подсоединен блок брошюровки к блоку заключительной обработки документов на 3000 листов?	Подсоедините блок брошюровки к блоку заключительной обработки документов на 3000 листов должным образом. Подробнее см. <i>руководство пользователя блока заключительной обработки документов на 3000 листов</i> .	—
Установите контейнер для отходов дырокола.	—	Контейнер для отходов дырокола блока заключительной обработки документов или блока заключительной обработки документов на 3000 листов установлен неправильно. Для правильной установки контейнера отходов дырокола следуйте указаниям сенсорной панели.	—
Установите контейнер для отработанного тонера.	—	Контейнер для отработанного тонера установлен неправильно. Установите его должным образом.	5-7
Установите лоток брошюровщика.	Правильно ли подсоединен лоток брошюровщика к блоку заключительной обработки документов на 3000 листов?	Подсоедините лоток брошюровщика к блоку заключительной обработки документов на 3000 листов должным образом. Подробнее см. <i>руководство пользователя блока заключительной обработки документов на 3000 листов</i> .	—

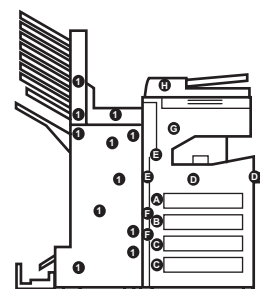
Устранение замятий бумаги

В случае замятия бумаги на сенсорной панели отображается сообщение *Замятие бумаги* и работа аппарата останавливается. Ниже приведены процедуры по устранению замятий.



Обозначения компонента/узла, в котором произошло замятие

В случае замятия бумаги на сенсорной панели отображается латинская буква, соответствующая участку аппарата, на котором произошло замятие (см. рисунок), а также меры по устранению.



Обозначение компонента/узла, в котором произошло замятие	Название компонента/узла, в котором произошло замятие	Страницы для справки
A	Кассета 1	6-11
B	Кассета 2	6-13
C	Кассета 3 или 4 (дополнительно)	6-14
D	Универсальный лоток	6-15
E	За левой крышкой 1, 2 или 3	6-15
F	Устройство двусторонней печати	6-16
G	Выходное отверстие разделителя заданий (дополнительно)	—

Обозначение компонента/узла, в котором произошло замятие	Название компонента/узла, в котором произошло замятие	Страницы для справки
H	Блок экспонирования (дополнительно)	6-21
I	Блок заключительной обработки документов (дополнительно)	6-22

После устранения замятия и повторной подготовки аппарата сообщение об ошибке исчезает. Работа аппарата возобновляется со страницы, на которой произошло замятие.

Меры по предотвращению замятия бумаги

- Не используйте повторно бумагу, которая уже была замята.
- Если устранении замятия бумага порвалась, обязательно удалите из аппарата все ее фрагменты. Оставшиеся внутри аппарата фрагменты бумаги могут стать причиной последующего замятия.
- Извлекайте бумагу, замятую в дополнительном блоке заключительной обработки документов или блоке заключительной обработки документов на 3000 листов. Страница, на которой произошло замятие, распечатывается повторно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В секции загрузочного механизма присутствует высокое напряжение. При работе в этой области будьте особенно осторожны ввиду опасности поражения электрическим током.



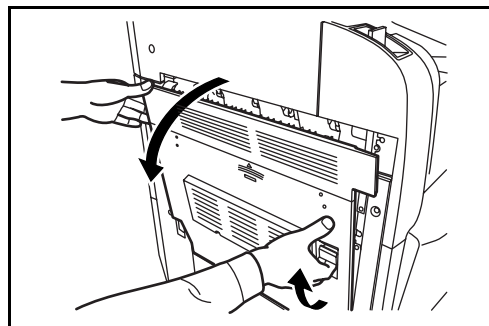
ВНИМАНИЕ. Узел фиксации чрезвычайно сильно нагревается. При работе в этой области будьте особенно осторожны ввиду опасности получения ожогов.

Кассета 1

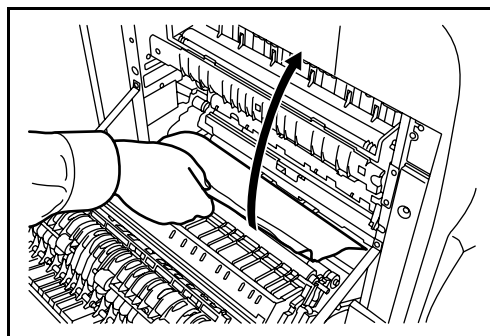
Для устранения замятия бумаги в кассете 1 выполните следующие действия.

1

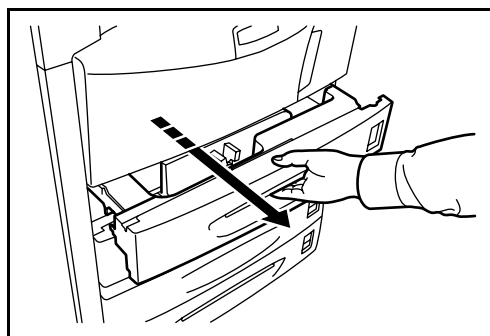
Потянув ручку левой крышки 1 вверх, откройте крышку.



- 2** Извлеките замятую бумагу.

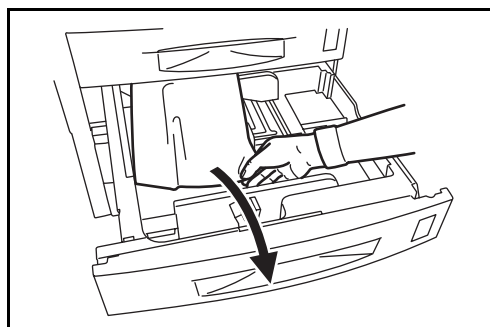


- 3** Выдвиньте кассету 1.



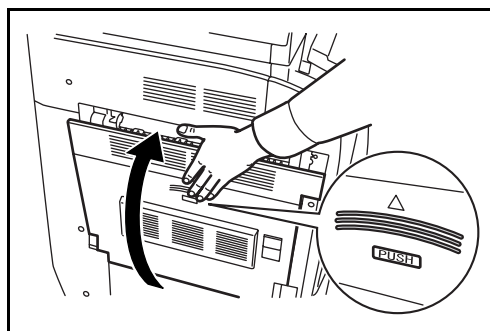
- 4** Извлеките замятую бумагу.

Если бумага порвалась, извлеките все ее фрагменты из аппарата.



- 5** Плотно задвиньте кассету 1 обратно.

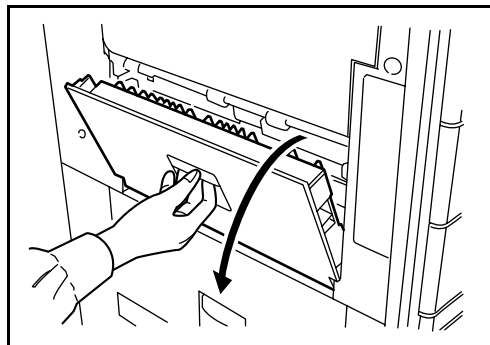
- 6** Нажмите в указанной области левой крышки 1, чтобы закрыть ее.



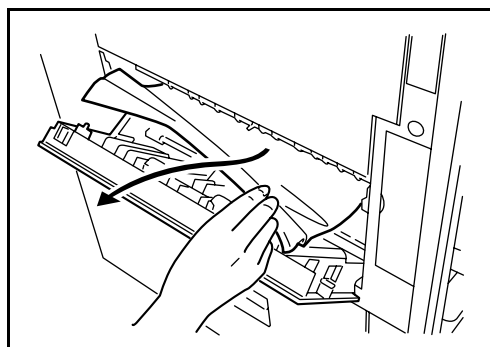
Кассета 2

Для устранения замятия бумаги в кассете 2 выполните следующие действия.

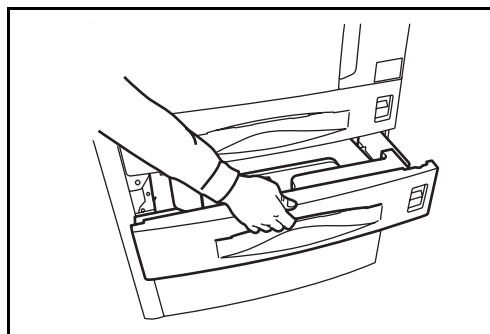
- 1** Откройте левую крышку 2.



- 2** Извлеките замятую бумагу.

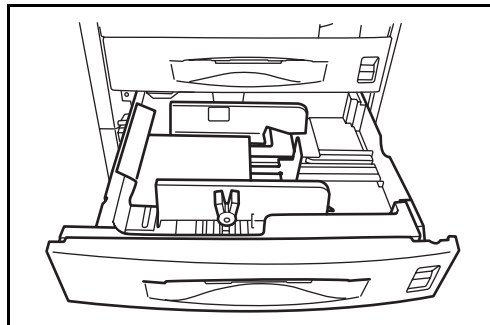


- 3** Выдвиньте кассету 2.



- 4** Извлеките замятую бумагу.

Если бумага порвалась, извлеките все ее фрагменты из аппарата.



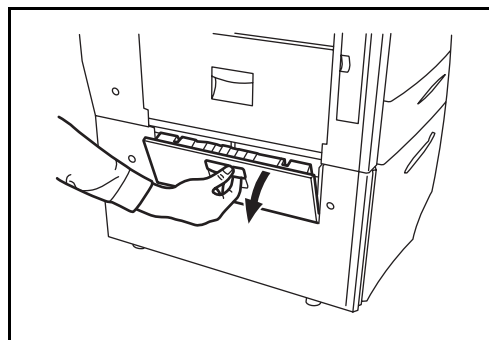
- 5** Плотно задвиньте кассету 2 обратно.

- 6** Закройте левую крышку 2.

Дополнительные кассеты 3 и 4

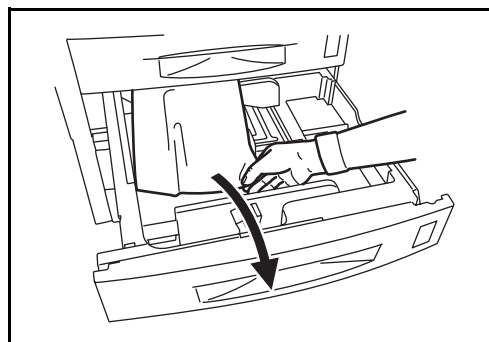
Для устранения замятия бумаги в кассетах 3 или 4 (при использовании дополнительного устройства подачи бумаги или устройства подачи бумаги на 3000 листов) выполните следующие действия.

- 1** Откройте левую крышку 3.

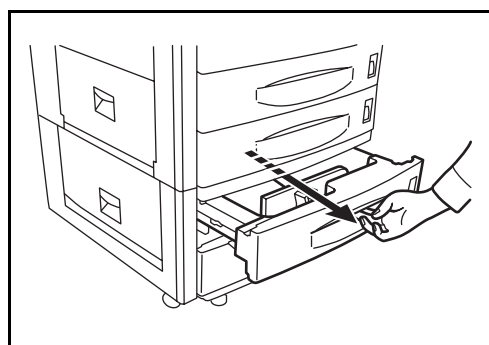


- 2** Извлеките замятую бумагу.

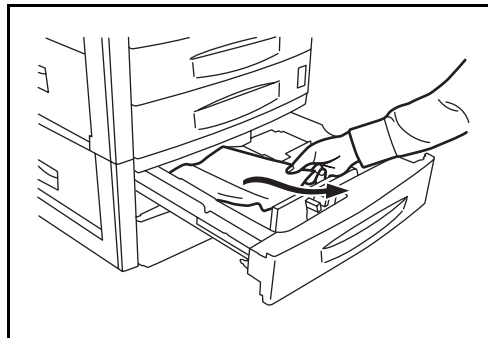
Если бумага порвалась, извлеките все ее фрагменты из аппарата.



- 3** Выдвиньте используемую кассету.



- 4** Извлеките замятую бумагу.



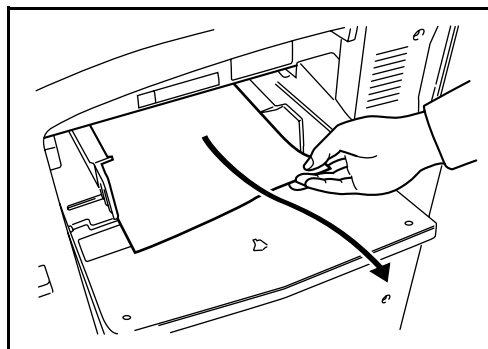
- 5** Плотно задвиньте кассету обратно.

- 6** Закройте левую крышку 3.

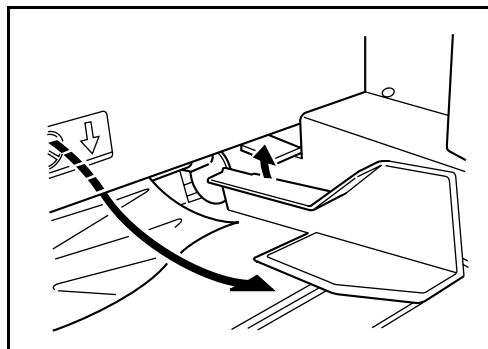
Универсальный лоток

Для устранения замятия бумаги в универсальном лотке выполните следующие действия.

- 1** Извлеките всю бумагу из универсального лотка.



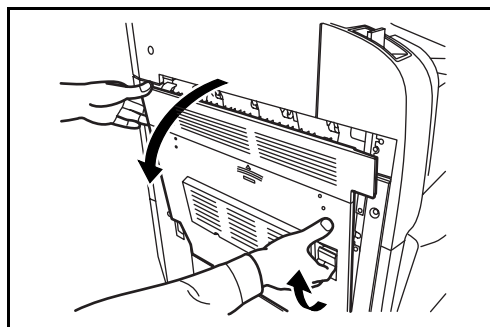
- 2** Для устранения замятия поднимите ручку.



За левой крышкой 1, 2 или 3

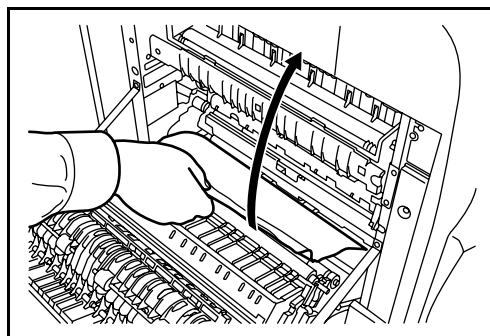
Для устранения замятия бумаги за левой крышкой 1, 2 или 3 (при использовании дополнительного устройства подачи бумаги или устройства подачи бумаги на 3000 листов) выполните следующие действия.

- 1** Откройте левую крышку, за которой произошло замятие бумаги.



- 2** Извлеките замятую бумагу.

Если бумага порвалась, извлеките все ее фрагменты из аппарата.

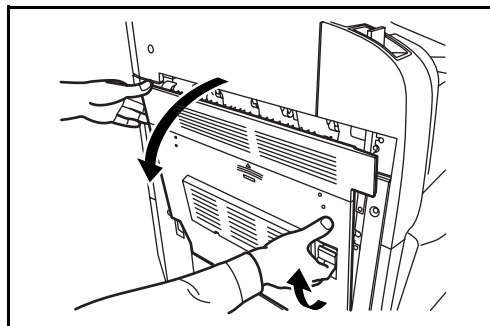


- 3** Закройте левую крышку.

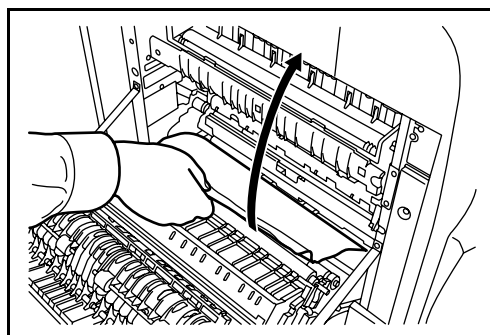
Устройство двусторонней печати

Для устранения замятия бумаги в универсальном лотке выполните следующие действия.

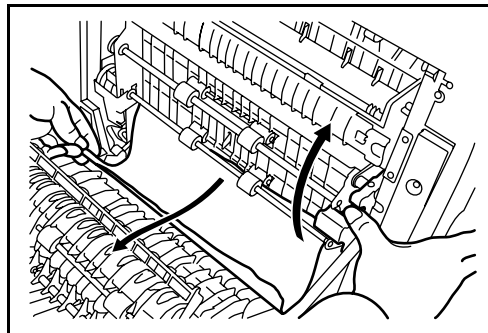
- 1** Потянув ручку левой крышки 1 вверх, откройте крышку.



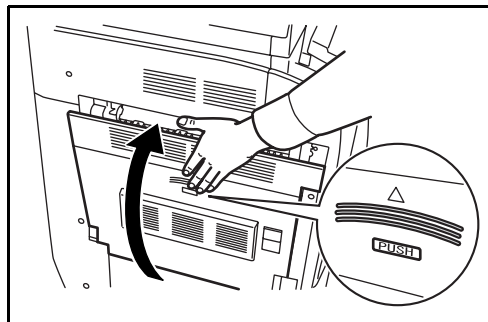
- 2** Извлеките замятую бумагу.



- 3** Поднимите устройство двусторонней печати и извлеките замятую бумагу.



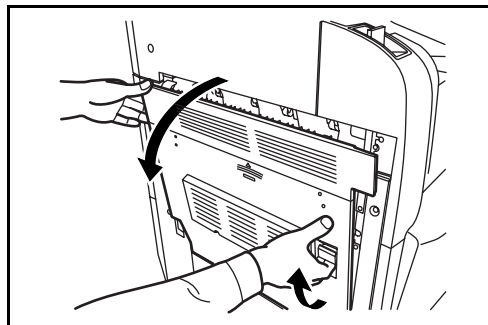
- 4** Нажмите в указанной области левой крышки 1, чтобы закрыть ее.



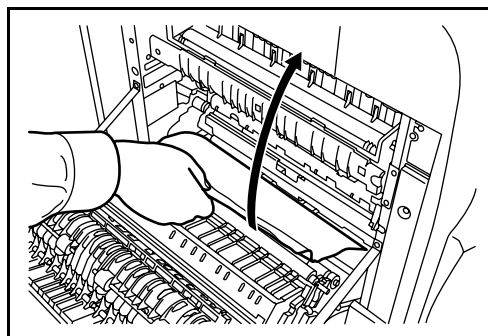
Устройство двусторонней печати и кассета 1

Для устранения замятия бумаги в устройстве двусторонней печати и кассете 1 выполните следующие действия.

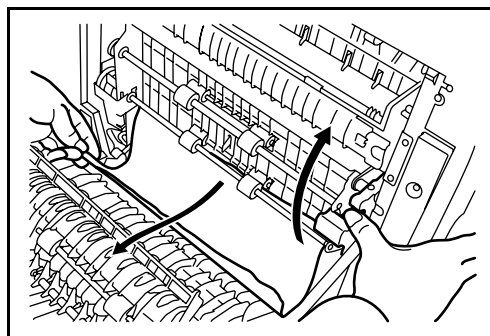
- 1** Потянув ручку левой крышки 1 вверх, откройте крышку.



- 2** Извлеките замятую бумагу.

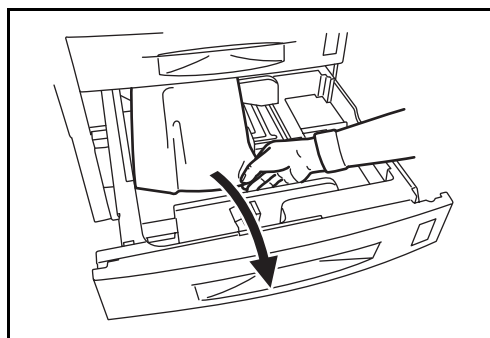


- 3** Поднимите устройство двусторонней печати и извлеките замятую бумагу.



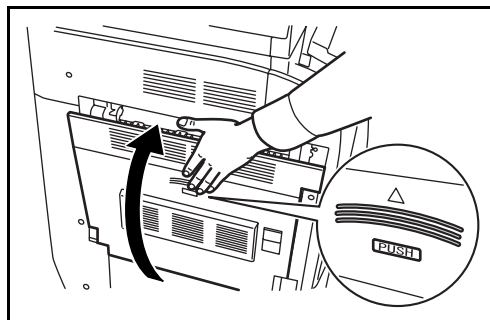
- 4** Выдвиньте кассету 1 и извлеките замятую бумагу.

Если бумага порвалась, извлеките все ее фрагменты из аппарата.



- 5** Плотно задвиньте кассету 1 обратно.

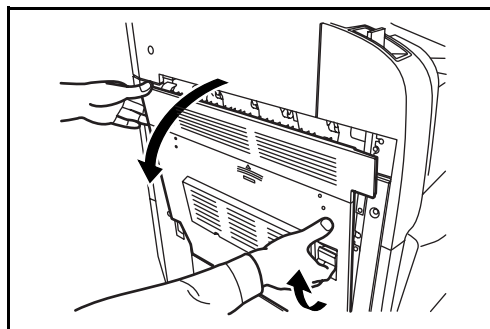
- 6** Нажмите в указанной области левой крышки 1, чтобы закрыть ее.



Блок подачи бумаги

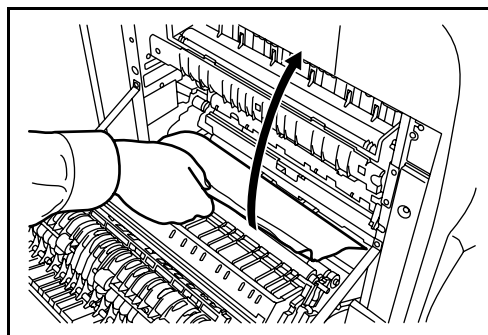
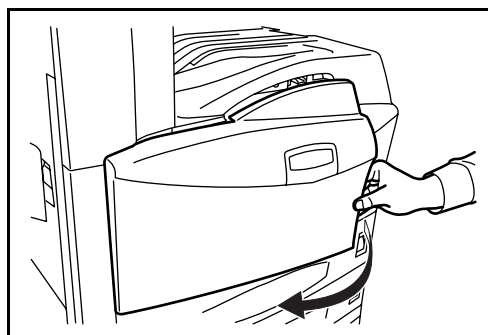
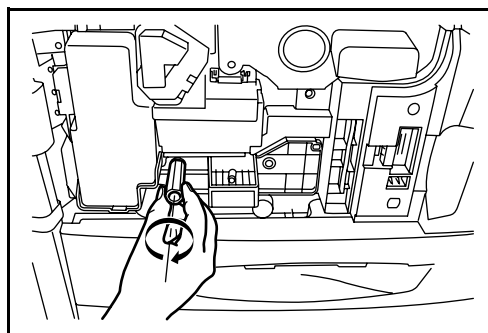
Для устранения замятия в блоке подачи бумаги выполните следующие действия.

- 1** Откройте левую крышку 1.

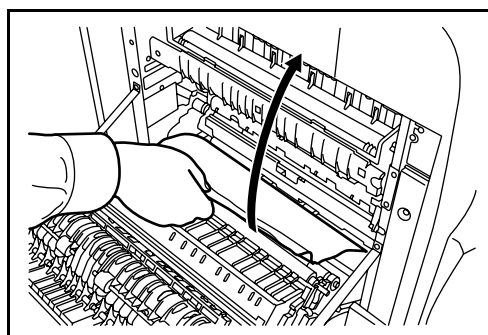


2 Извлеките замятую бумагу.

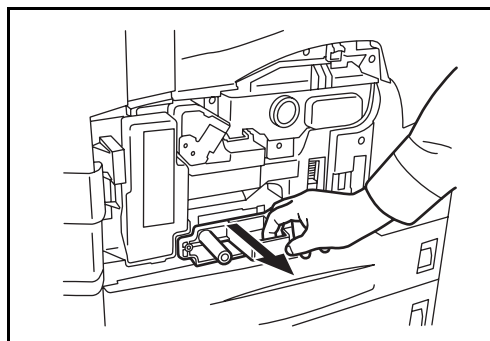
Если бумага порвалась, извлеките все ее фрагменты из аппарата.

**3** Откройте переднюю крышку.**4** Поверните зеленую ручку (A1) по часовой стрелке.**5** Извлеките замятую бумагу.

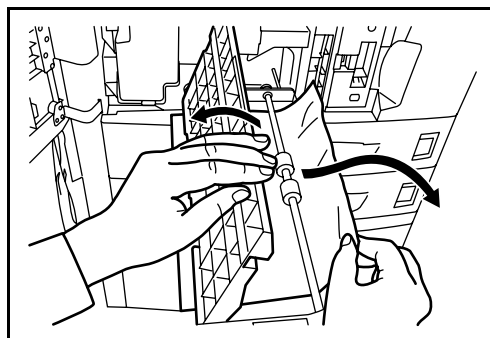
Если замятие устранить не удастся, выполните следующее действие.



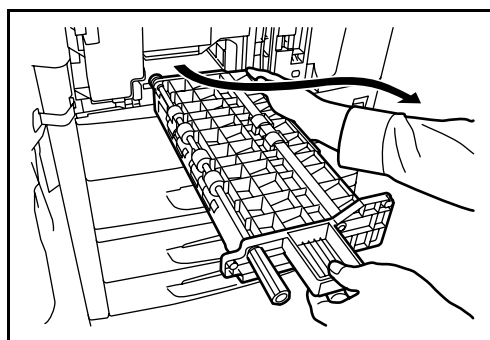
- 6** Выдвиньте блок подачи бумаги (A2).



- 7** Откройте крышку блока подачи бумаги (A3) и извлеките замятую бумагу.

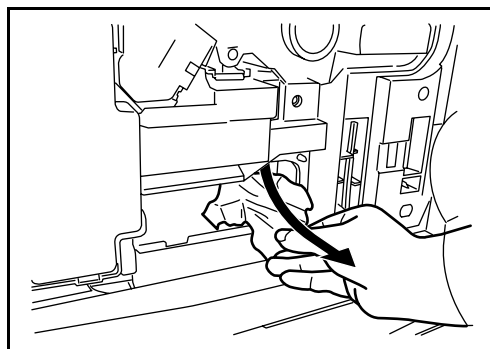


- 8** Если бумага порвалась, выдвиньте блок подачи бумаги до упора и, приподняв его, извлеките бумагу.



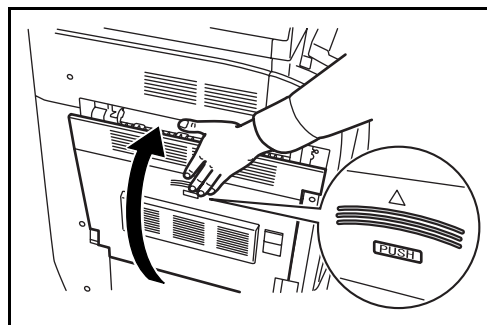
- 9** Извлеките замятую бумагу.

Если замятие устранить не удастся, выполните следующее действие.



- 10** Задвиньте блок подачи бумаги (A2) обратно и закройте переднюю крышку.

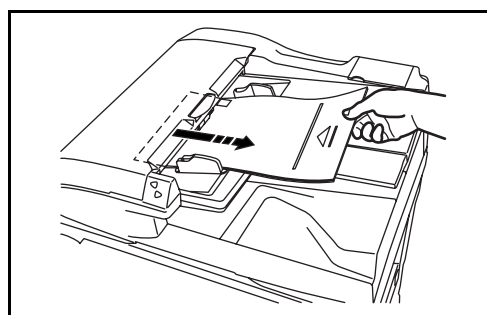
- 11** Нажмите в указанной области левой крышки 1, чтобы закрыть ее.



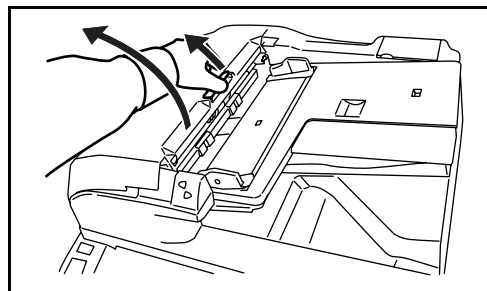
Дополнительный блок экспонирования

Для устранения замятия бумаги в дополнительном блоке экспонирования выполните следующие действия.

- 1** Извлеките оригиналы из лотка оригиналов.

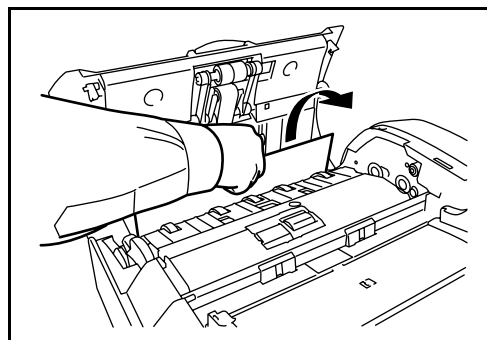


- 2** Откройте верхнюю крышку блока экспонирования.

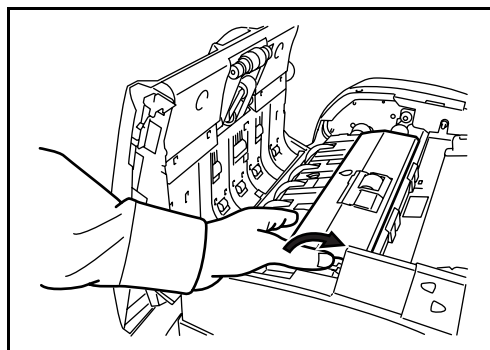


- 3** Извлеките замятый оригинал.

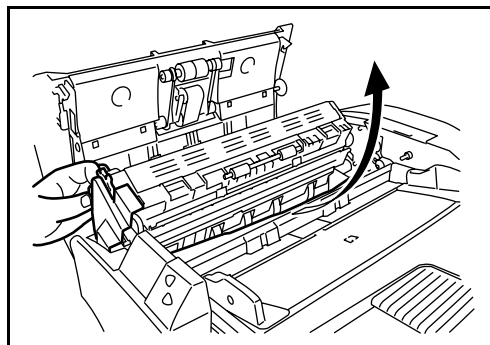
Если оригинал надорван, извлеките все его фрагменты из аппарата.



Если до оригинала трудно дотянуться, поворачивайте ручку подачи. Оригинал перемещается в положение, из которого его проще извлечь.



- 4** Поднимите устройство возвратной подачи.



- 5** Извлеките замятый оригинал.

Если оригинал надорван, извлеките все его фрагменты из аппарата.

- 6** Установите устройство возвратной подачи в исходное положение и закройте верхнюю крышку блока экспонирования.
- 7** Загрузите оригиналы обратно в лоток блока экспонирования.

Дополнительный блок заключительной обработки документов

Указания по устранению замятия в дополнительном блоке заключительной обработки документов или блоке заключительной обработки документов на 3000 листов см. в *соответствующем руководстве пользователя*.

Приложение

- Способ ввода символов Приложение-2
- Технические характеристики Приложение-6

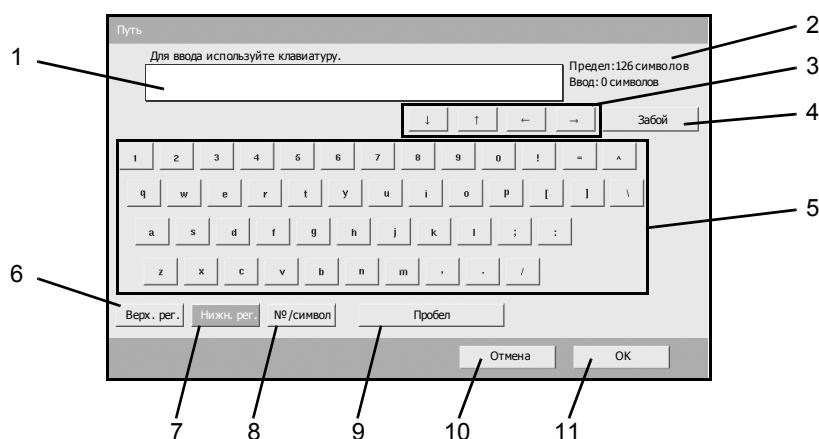
Способ ввода символов

Для ввода символов используйте клавиатуру сенсорной панели (см. указания ниже).

ПРИМЕЧАНИЕ. Предусмотрены следующие варианты раскладки: QWERTY, QWERTZ и AZERTY (аналогично клавиатуре компьютера). Для выбора требуемой раскладки нажмите **Системное меню**, [Общие параметры], затем нажмите [Изменить] *Клавиатура*. В приведенном ниже примере используется раскладка QWERTY. Выполнив аналогичные действия, можно выбрать другую раскладку.

Экраны ввода

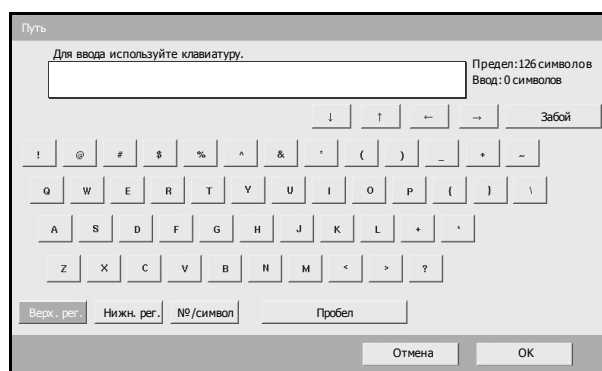
Экран ввода букв нижнего регистра



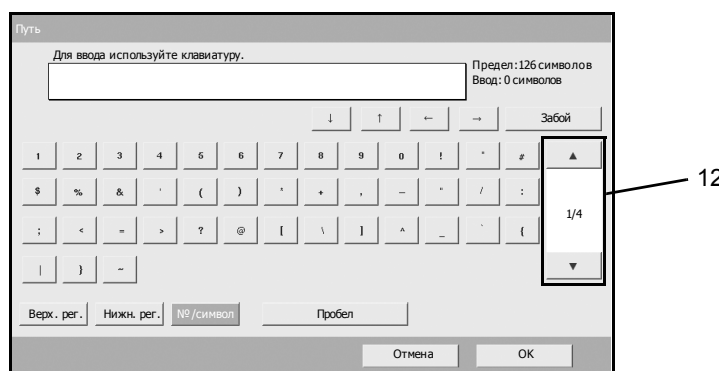
№	Поле/клавиша	Описание
1	Поле ввода	В этом поле отображаются введенные символы.
2	Поле ограничения	В этом поле отображается максимальное число символов.
3	Клавиши курсора	Служат для перемещения курсора по полю ввода.
4	[Забой]	Служит для удаления символа слева от курсора.
5	Клавиатура	Служит для ввода символов.
6	[Верх. рег.]	Служит для ввода прописных букв.
7	[Нижн. рег.]	Служит для ввода строчных букв.

№	Поле/клавиша	Описание
8	[№/символ]	Служит для ввода цифр и специальных символов.
9	[Пробел]	Служит для ввода пустого символа.
10	[Отмена]	Служит для отмены ввода и возврата к предыдущему экрану.
11	[OK]	Служит для подтверждения ввода и возврата к предыдущему экрану.

Экран ввода букв верхнего регистра



Экран ввода цифр и специальных символов



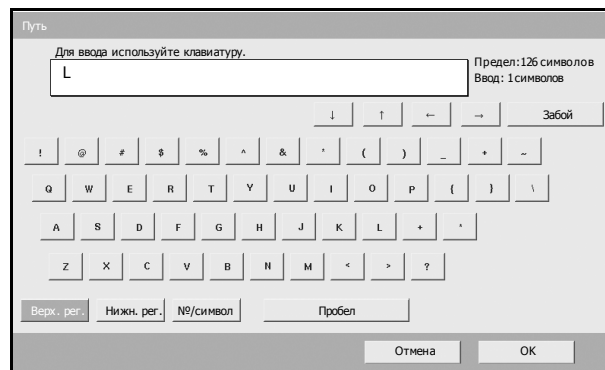
№	Поле/клавиша	Описание
12	[▲]/[▼]	Служат для прокрутки экрана с целью просмотра клавиш цифр и специальных символов, не показанных на клавиатуре.

Ввод символов

Для ввода строки *List A-1* (пример) выполните следующие действия.

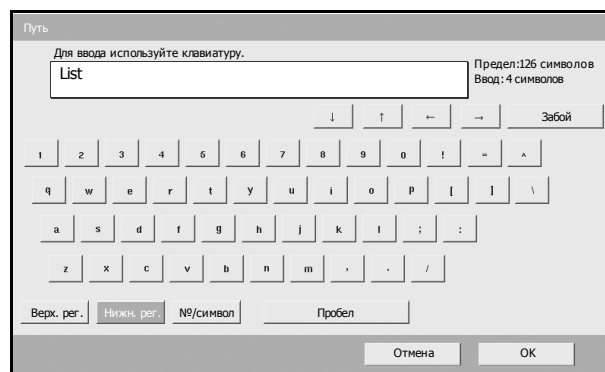
1 Нажмите [Верх. рег.].

2 Нажмите [L]. Буква *L* отображается в поле ввода.



3 Нажмите [Нижн. рег.].

4 Нажмите [i], [s], [t] и [Пробел].



5 Нажмите [Верх. рег.].

6 Нажмите [A].

7 Нажмите [№/символ].

8 Нажимайте [▲] или [▼] до отображения клавиш [-] и [1].

9 Нажмите [–] и [1].

Путь

Для ввода используйте клавиатуру.

List A-1

Предел: 126 символов
Ввод: 8 символов

↓ ↑ ← → Зайой

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	!	*	#	▲
\$	%	&	·	(	)	^	+	,	-	~	/	:	
;	<	=	>	?	@	[	\	]	^	_	`	{	1/4
	}	-											▼

Верх. рег. Нижн. рег. №/символ Пробел

Отмена ОК

10 Проверьте правильность ввода. Нажмите [OK].

Технические характеристики

ПРИМЕЧАНИЕ. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Аппарат

Система копирования	Система копирования с сухим статическим переносом
Поддерживаемые типы оригиналов	Лист, книга, трехмерный объект (макс. формат: A3/Ledger)
Поддерживаемые форматы бумаги Кассеты 1 и 2 Универсальный лоток Двусторонняя печать Недоступное для копирования поле	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", Letter, Letter-R, Statement-R, A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R, A5-R, Folio, 8K, 16K, 16K-R Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", Letter, Letter-R, Executive, Statement-R, A3, B4, A4, A4-R, B5, B5(ISO), B5-R, A5-R, B6-R, A6-R, Oufuku Hagaki, Hagaki, Конверт DL, Конверт C5, Конверт C4, Конверт №10, Конверт №9, Конверт №6-3/4, Monarch, Youkei 2, Youkei 4, Folio, 8K, 16K, 16K-R От A3 до A5-R, от Ledger до Statement-R От 0,5 до 5,5 мм (макс.)
Емкость устройств подачи бумаги Кассеты 1 и 2 Универсальный лоток Емкость выходного лотка	500 листов (80 г/м ²) 200 листов (80 г/м ²) 250 листов (80 г/м ²), 150 листов (80 г/м ² со встроенным блоком заключительной обработки)
Время подготовки	30 сек Время выхода из режима ожидания: 15 сек (при комнатной температуре 22°C и относительной влажности 60%)
Память	512 Мбайт (в стандартной комплектации)
Жесткий диск	40 Гбайт
Рабочая среда Температура Влажность Высота над уровнем моря	от 10 до 32,5°C от 15 до 80% Не более 2500 м
Освещенность	Не более 1500 лк
Электропитание	~120 В, 60 Гц, 11,5 А / ~220 - 240 В, 50 Гц, 6,3 А
Размер (Ш) × (Г) × (В)	29 9/16 × 25 7/16 × 29 5/16" / 599 × 646 × 745 мм
Вес	85 кг
Площадь корпуса	29 5/8 × 25 7/16" (с универсальным лотком) 753 × 646 мм (с универсальным лотком)

Блок копирования

Скорость копирования (на стекле экспонирования) Модель со скоростью печати 30 стр/мин Модель со скоростью печати 40 стр/мин Модель со скоростью печати 50 стр/мин	A3/Ledger: 20 стр/мин B4/Legal: 20 стр/мин A4/Letter: 30 стр/мин A4-R/Letter-R: 22 стр/мин B5: 30 стр/мин B5-R: 20 стр/мин A5-R: 14 стр/мин A6-R: 16 стр/мин A3/Ledger: 23 стр/мин B4/Legal: 23 стр/мин A4/Letter: 40 стр/мин A4-R/Letter-R: 27 стр/мин B5: 40 стр/мин B5-R: 22 стр/мин A5-R: 16 стр/мин A6-R: 18 стр/мин A3/Ledger: 26 стр/мин B4/Legal: 26 стр/мин A4/Letter: 50 стр/мин A4-R/Letter-R: 31 стр/мин B5: 50 стр/мин B5-R: 24 стр/мин A5-R: 18 стр/мин A6-R: 18 стр/мин
Время выхода первой копии	Модель со скоростью печати 30 стр/мин: 3,9 сек или меньше (1:1, A4/Letter, стекло экспонирования) Модели со скоростью печати 40/50 стр/мин: 3,5 сек или меньше (1:1, A4/Letter, стекло экспонирования)
Разрешение	Сканирование: 600 × 600 т/д Печать: 600 × 600 т/д (режим фотографии: 1800 т/д экв. × 600 т/д)
Непрерывное копирование	1 – 999 листов
Диапазон масштабирования	Любой масштаб в пределах 25 – 400% (с шагом 1%) (в случае блока экспонирования: 25 – 200%) Используются предварительно заданные масштабные коэффициенты

Принтер

Скорость печати	См. <i>Скорость копирования.</i>
Время выхода первой распечатки	См. <i>Время выхода первой копии</i>
Разрешение	300 т/д (сглаживание), 600 т/д, режим Быстр1200
Поддерживаемые операционные системы	Windows 95 (OSR2), Windows 98 (Second Edition), Windows NT 4.0 (пакет обновления 5 или более поздней версии), Windows 2000 (пакет обновления 2 или более поздней версии), Windows Me, Windows XP, Windows Server 2003, Apple Macintosh OS 9.x/ OS X 10.x
Интерфейс	Параллельный: 1 (на основе IEEE1284) Сетевой: 1 Слот памяти USB: 3 (высокоскоростной USB), разъем сетевого интерфейса USB: 1 (высокоскоростной USB) Последовательный интерфейс (дополнительно): 1 (RS-232C)
Управляющее программное обеспечение PDL Эмуляция	PRESCRIBE PCL6 (5e, XL) KPDL3 (совместимое с PostScript3) KC-GL Построчный принтер IBM Proprinter X24E DIABLO 630 EPSON LQ-850
Шрифты	Контурные шрифты: 80 (PCL6) 136 (KPDL3) Растровые шрифты: 1 шрифт 79 шрифтов воспроизводятся контурным шрифтом.
Возможности подключения	Автонастройка SNMP (с поддержкой MIB)
Другие EcoPrint Сглаживание EcoMemory Интернет-печать Печать электронной почты e-MPS	ВКЛ/ОТКЛ (не влияет на скорость печати) KIR ВКЛ/ОТКЛ Режим 600 т/д: 2400 т/д экв. × 600 т/д Экономия памяти за счет сжатия и восстановления растровых данных с помощью программного обеспечения IPP/1.0 Печать принятых данных электронной почты Сохранение данных печати на жестком диске для вывода на печать

Сканер

Ethernet	10BASE-T/100BASE-TX
Сетевой протокол	TCP/IP
Режим сканирования	Цветной и монохромный
Система передачи	Передача с помощью компьютера SMB Сканирование в SMB FTP Сканирование в FTP Передача по электронной почте SMTP Сканирование в эл. почту Сканирование TWAIN Источник TWAIN
Разрешение	600 т/д, 400 т/д, 300 т/д, 200 т/д, 200 × 100 т/д, 200 × 400 т/д (* включая разрешение в режиме факса)
Градация цвета	Ч/б: (а) Режим «Текст»: дв./точка 256 оттенков (диффузный) (b) Режим «Фото»: дв./точка 256 оттенков (диффузный) (c) Режим «Текст+фото»: дв./точка 256 оттенков (диффузный) (d) Режим OCR: дв./точка 2 оттенка Цвет: RGB 256 знач./точка
Диапазон масштабирования	См. характеристики блока копирования
Емкость сканирования	Не более 999 листов (998 листов в случае двусторонних оригиналов)
Формат файла	Монохромный TIFF (MMR), PDF (MMR) Оттенки серого TIFF (MMR), PDF (MMR) Цветной JPEG, PDF (высокое сжатие)
Скорость сканирования	Одностороннее Ч/б 50 стр/мин Цветное 25 стр/мин Двустороннее Ч/б 25 стр/мин Цветное 25,5 стр/мин (A4 в альбомной ориентации, 600 т/д, качество изображения: «Текст+фото»)

Блок экспонирования (дополнительно)

Способ подачи оригиналов	Автоматическая подача
Поддерживаемые типы оригиналов	Лист
Формат бумаги	Макс.: Ledger/A3 Мин.: Statement-R/A5-R
Плотность бумаги	От 45 до 160 г/м ²
Вместимость	Не более 100 листов (от 50 до 80 г/м ²) В случае оригиналов разных форматов (автовыбор): не более 30 листов (от 50 до 80 г/м ²)
Размер (Ш) × (Г) × (В)	22 3/8 × 20 11/16 × 5 7/8" 569 × 525 × 149 мм
Вес	Не более 13 кг

Устройство подачи бумаги (дополнительно)

Способ подачи бумаги	Фрикционная подача (500 листов, 80 г/м ² , 2 кассеты)
Формат бумаги	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", Letter, Letter-R, Statement-R, A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R, A5-R, Folio, 8K, 16K, 16K-R
Поддерживаемая бумага	Плотность бумаги: от 60 до 105 г/м ² Тип бумаги: обычная, из вторсырья, цветная
Размер (Ш) × (Г) × (В)	23 ⁵ / ₁₆ × 23 ¹ / ₄ × 12 ³ / ₈ " 585 × 590 × 315 мм
Вес	Приблизительно 26 кг

Устройство подачи бумаги на 3000 листов (дополнительно)

Способ подачи бумаги	Фрикционное торможение (3000 листов, 80 г/м ²)
Формат бумаги	Letter, A4, B5
Поддерживаемая бумага	Плотность бумаги: от 60 до 105 г/м ² Тип бумаги: обычная, из вторсырья, цветная
Размер (Ш) × (Г) × (В)	23 ⁵ / ₁₆ × 23 ⁵ / ₈ × 12 ³ / ₈ " 585 × 600 × 314 мм
Вес	Приблизительно 23 кг

Блок заключительной обработки (дополнительно)

Число лотков	1
Формат бумаги (не для сшивания)	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", A3, B4, Folio, 8K: 500 листов Letter, Letter-R, A4, A4-R, B5, 16K: 1000 листов
Поддерживаемая плотность бумаги	Сшивание: не более 80 г/м ²
Максимально допустимое число листов для сшивания	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", A3, B4, Folio: 20 листов Letter, Letter-R, A4, A4-R, B5: 30 листов (не более 80 г/м ²)
Размер (Ш) × (Г) × (В)	22 × 20 ¹¹ / ₁₆ × 36 ¹ / ₁₆ " 558 × 526 × 916 мм
Вес	Приблизительно 25 кг

Блок заключительной обработки документов на 3000 листов (дополнительно)

Число лотков	3
Формат бумаги Лоток А (не для сшивания) Лоток В Лоток С	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", A3, B4, Folio, 8K: 1500 листов Letter, Letter-R, A4, A4-R, B5, 16K: 3000 листов Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", A3, B4, Folio, 8K: 100 листов Letter, Letter-R, Statement-R, A4, A4-R, B5, B5-R, A5-R, B6-R, A6-R, 16K, 16K-R: 200 листов Hagaki: 200 листов Letter, Statement-R, A4, B5, A5-R, B6-R, A6-R, 16K: 50 листов Hagaki: 50 листов
Поддерживаемая плотность бумаги	Сшивание: не более 90 г/м ² Перфорация (дополнительно): от 45 до 200 г/м ²
Максимально допустимое число листов для сшивания	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", A3, B4, Folio, 8K: 30 листов, Letter, Letter-R, A4, A4-R, B5, 16K: 50 листов (не более 90 г/м ²)
Размер (Ш) × (Г) × (В)	26 ¹⁵ / ₁₆ × 22 ³ / ₁₆ × 42 ¹³ / ₁₆ " 684 × 563 × 1087 мм
Вес	Не более 48 кг

Разделитель заданий (дополнительно)

Число лотков	1
Емкость	100 листов (80 г/м ²)
Формат бумаги	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", Letter, Letter-R, Executive-R, Statement-R, A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R, A5-R, B6-R, Folio
Тип бумаги	Плотность бумаги: от 45 до 160 г/м ² Тип бумаги: обычная, из вторсырья, цветная, тонкая
Размер (Ш) × (Г) × (В)	20 ¹³ / ₁₆ × 18 ¹¹ / ₁₆ × 3 ³ / ₁₆ " 530 × 475 × 82 мм
Вес	Не более 1,5 кг

Встроенный блок заключительной обработки

Число лотков	1
Формат бумаги (не для сшивания) Поддерживаемая бумага	Ledger, Legal, Oficio II, 8,5×13,5", A3, B4, Folio: 250 листов Letter, Letter-R, A4, A4-R, B5: 500 листов От 60 до 80 г/м ²
Вес	Не более 9 кг
Максимальное число листов для сшивания	Ledger, Legal, A3, B4, Folio: 20 листов Letter, Letter-R, A4, A4-R, B5: 30 листов (Сшивание: не более 80 г/м ²)
Размер (Ш) × (Г) × (В)	12 ³ / ₁₆ × 16 ¹ / ₈ × 6 ⁵ / ₁₆ " 310 × 410 × 160 мм

Условия эксплуатации

Интервал времени для перехода в режим ожидания (по умолчанию)	45 мин (для моделей со скоростью печати 30 и 40 стр/мин) 90 мин (для модели со скоростью печати 50 стр/мин)
Двусторонняя печать	Стандартная
Бумага	Можно использовать полностью переработанную бумагу.

ПРИМЕЧАНИЕ. Сведения по рекомендованным типам бумаги можно получить по месту приобретения аппарата или у представителя службы поддержки.

Алфавитный указатель

А

Аппарат **1-2**

Б

Блок заключительной обработки документов **4-9**

Блок заключительной обработки документов на 3000 листов **4-9**

Блок экспонирования **4-4**

В

Включение/отключение питания **3-2**

Встроенный блок заключительной обработки **4-5**

Выбор экрана по умолчанию (дополнительно) **2-13**

Д

Действия в ответ на сообщения об ошибках **6-4**

Дополнительное оборудование **4-1**

З

Загрузка бумаги **2-15**

Загрузка оригиналов **2-25**

Задание адресата **3-33**

Замена картриджа с тонером и контейнера для отработанного тонера **5-7**

И

Изменение языка (дополнительно) **2-14**

Использование ящика документов **3-36**

К

Ключ-счетчик **4-11**

Комплект безопасности (ключ USB) **4-13**

Комплект модернизации PDF (ключ USB) **4-14**

Комплект резервирования данных **4-12**

Комплект факса **4-12**

Компоненты и узлы **1-1**

Копирование **3-7**

Л

Лоток для документов **4-10**

М

Меры безопасности при работе с лазером **-xv**

Н

Настройка сети (подключение с помощью сетевого кабеля) **2-10**

О

Обслуживание **5-1**

Общие сведения о дополнительном оборудовании **4-2**

Определение способа подключения и подготовка кабелей **2-3**

Основные операции **3-1**

Отмена/просмотр/изменение задания **3-49**

Отображение элементов сенсорной панели **3-6**

П

Панель управления **1-5**
Передача **3-19**
Печать – печать из приложений **3-18**
Печать документа, сохраненного в
съёмном модуле памяти USB **3-47**
Подготовка к использованию **2-1**
Подсоединение кабелей **2-5**
Последовательный интерфейс **4-13**
Приложение **Приложение-1**
Проверка уровня тонера и количества
бумаги **3-53**

Р

Разделитель заданий **4-10**
Регулировка угла наклона панели
управления **3-5**
Режим ожидания и автоматический
переход в режим ожидания **3-4**

С

Сенсорная панель **1-6**
Способ ввода символов **Приложение-2**

Т

Технические характеристики
Приложение-6

У

Установка даты и времени **2-8**
Установка программного
обеспечения **2-12**
Устранение замятий бумаги **6-10**
Устранение неполадок **6-1**
Устранение сбоев **6-2**
Устройство подачи бумаги **4-4**
Устройство подачи бумаги на 3000
листов **4-5**

Ч

Чистка аппарата **5-2**

Э

Экран быстрой настройки **3-54**

Для обеспечения наилучшего качества копий и оптимальной работы аппарата рекомендуется использовать только оригинальные расходные материалы.



KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Hoeksteen 40, 2132 MS Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31.20.654.0000
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>
Email: info@kyoceramita-europe.com

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.
Beechavenue 25, 1119RA Schiphol-Rijk
The Netherlands
Phone: +31.20.58.77.200

KYOCERA MITA (UK) LTD
8 Beacontree Plaza
Gillette Way Reading Berks RG2 OBS,
U.K.
Phone: +44.1189.311.500

KYOCERA MITA ITALIA S.p.A.
Via G. Verdi, 89 / 91, 20063 Cernusco s/N
Milano, Italy
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.
Hermesstraat 8A, 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32.2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.
Parc Les Algorithmes Saint Aubin
91194 GIF-SUR-YVETTE,
France
Phone: +33.1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.
Edificio Kyocera, Avda de Manacor No. 2,
28290 Las Matas (Madrid),
Spain
Phone: +34.91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY
Kirvesmiehenkatu 4, 00880 Helsinki,
Finland
Phone: +358.9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ)
Hohlstrasse 614, 8048 Zürich
Switzerland
Phone: +41.1.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH
Mollsfeld 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49.2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA
Eduard-Kittenberger-Gasse 95,
1230 Wien,
Austria
Phone: +43.1.86338.210

KYOCERA MITA SVENSKA AB
Vretenvägen 2, 6tr, 17 154 Solna,
Sweden
Phone: +46.8.546.55000

KYOCERA MITA NORGE
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo
Olaf Helsettsvei 6, NO 0694 Oslo,
Norway
Phone: +47.22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S
Ejby Industrivej 1, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45.5687.1100

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.
Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisbon,
Portugal
Phone: +351.21.842.9100

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.
527 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park Midrand,
South Africa
Phone: +27.(0)11.540.2600

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:
225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008,
U.S.A.
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,
N.S.W. 2113 Australia
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.
1-3 Parkhead Place, Albany
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.
9/209 Ratchada-Prachachem Road,
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand
Phone: (02) 586-0320

KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.
121 Genting Lane, 3rd Level,
Singapore 349572
Phone: 67418733

KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED
11/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
Phone: 24297422

KYOCERA MITA TAIWAN Corporation.
7F-1~2, No.41, Lane 221, Gangchi Rd.
Neihu District, Taipei, Taiwan, 114. R.O.C.
Phone: (02) 87511560

KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: (06) 6764-3555
<http://www.kyoceramita.com>

